HUSTICIA

A bolbe pospone caso contra homber sospecha di a abusa di mucha

Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion

DIARIO
www.diario.aw
Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO
Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw
CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 1060053 • 1,50 Florin DIASABRA 4 MAART 2017

IMPUESTO

Departamento di Impuesto lo ta pagando e aña aki mayoria restitucion di 2012

Tata, bewaker di KIA, a maltrata maestro di scol severamente

lo ta tolera maltrato di docente a scol bou ningun circunstancia



ORANJESTAD(AAN)— relaciona cu e maltrato cu a na lugar na Commandeur ter Boer Schol na n nicolas, Minister di enseñanza a duna di conoce ayera den un declaracion cu no ta tolera maltrato di docent na scol bao di ningun circunstancia y cu ta spera cu husticia lo actua cu man duro. Por lesa mas di e declaracion aki awe.

Dos agente policial deteni pa presunto maltrato di sospechoso



AVIACION

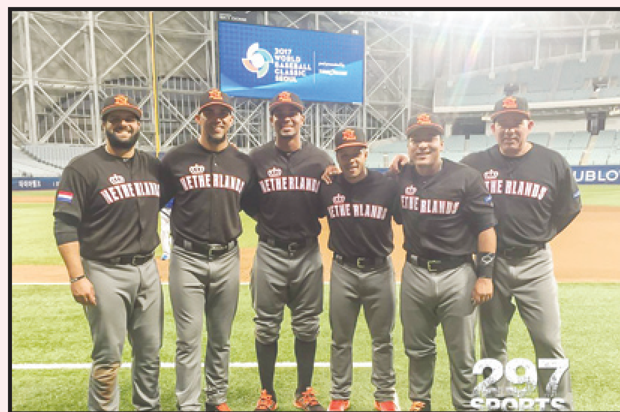
Departamento di Impuesto a lanta beslag for di cuentanan di Insel Air

INDUSTRIA

Aruba Investment Bank ta keda maneha Arugas

DEPORTE

Pueblo por mira World Baseball Classic riba Cable-TV



ORANJESTAD (AAN)—Riba e foto aki por mira algun di nos astronan di baseball cu ta forma parti di seleccion di Hulanda. Ayera SETAR NV a anuncia cu riba Cabel TV lo por mira e weganan di e World Baseball classic cu lo ta na Tokio , Seoel, miami, y Guadalajara den prome vuelta. Den e edicion aki or lesa mas di e transmisionnan. E seleccion hulandes ta hunga bao di e nomber di Kingdom Team.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 260.000,-

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

Sorteo ta awe nochi





Dos polis deteni pa presunto caso di maltrato pisa



ORANJESTAD(AAN): Polisnan J.Y. y tambe A.X.W. a keda deteni diabierna den oranan di mainta pa sospecho di maltrato serio. E departamento interno di Cuerpo Policial ta atendiendo e caso aki cu a sosode riba e anochi carnaval. Nos reportero tambe a bay na e sitio y ta unico media cu a saca potret ora cu e sospechoso tabata sinta abou wardando pa nan bin buske y hibe warda despues di su detencion. Diadomingo anochi tabata un anochi hopi druk pa Polis. Despues di parada e Polisnan tabata yena cu asistencia. Esun di paradijs 20-F ta un di e casonan. Ta bon cu tabata tin bastante Polis riba caya y asina nan por a duna e asistencianan necesario tur caminda. Pa e caso di Paradijs 20-F a drenta yamada pa manda Polis urgente pasobra tin un homber arma den cas cu kier tira su pareha mata. Mas cu un ocasion central a manda Polisnan cu urgencia. Na yegada e Polisnan a haya e muhe pafo y el a splica Polis te hasta di un supuesto arma. E homber tabata den e cas. Central di Polis a bisa e agentenan pa bay cu hopi cautela pasobra mester tene cuenta cu nan mesun seguridad tambe. Finalmente a drenta e cas y a detene e homber. E polisnan cu a bay na e sitio ta unidad di Playa y uno di Flex Team. E detencion parce segun e agentenan no a bay facil pasobra e homber a resisti. Segun e Polisnan, e homber tabata bou influencia di un of otro substancia. E muhe cu a bati alarma na Polis, lo a laga sa cu e homber no a resisti ningun momento pa Polis batie di e forma ey. Sinembargo tur melding tabata cu e muhe tabata pafo y homber den cas kier tir'e mata. Finalmente a logra pone e homber na boei. Despues cu transporte di CEA a yega, e agentenan a logra duna e homber un man y lant'e pa e cana bay na e van di CEA. E tabata sin shirt y cu e shirt na boca y tur na santo cu marcanan di sla. Na warda el a wordo presenta dilanti subfiscal y eynan a pidi pa un ambulance. Na Hospital a constata cu e cashi wowo ta kibra y tin ribchi tambe kibra. E señora cu a bati alarma a cuminsa cana e caminda pa asina busca derecho pa e agresion contra su mesun homber cual el a yama Polis pe. Un investigacion a cuminsa door di BIZO y eynan a cuminsa cu e parti di interogacion. Hasta a tuma declaracion di e miembro di prensa cu a saca potret di e sospechoso. Bisiñanan tambe a wordo scucha pasobra parce e bisiñanan a bisa cu Polis a dal e sospechoso poco sla pisa ora e tabata geboei. Den un caso asina ora e persona ta na boei no ta un peliger mas. Pesey no ta mira motibo pa e agresion. Un moneda tin dos banda y pesey mirando e situacion y envolvimento di Ministerio Publico den e caso specifico, a dicidi di detene e dos agentenan cu ta wordo sospecha di e maltrato. Nan mester duna cuenta di e caso despues di haya varios declaracion di e señora y bisiñanan. E ta algo hopi fastioso y parce ya caba sindicato SPA tambe a wordo notifica y a cuminsa yama e miembronan pa un reunion. Esaki ta mas of menos loke a sosode e anochi di carnaval despues durante e asistencia na e cas na Paradijs. Lo keda analiza e caso aki di cerca y mira te unda e lo yega.



FISH-A-LICIOUS
BIG FISH SANDWICH
MEAL 12.50 AFL
SANDWICH ONLY 8.50 AFL
BIG FISH DELUXE SANDWICH
MEAL 13.75 AFL
SANDWICH ONLY 9.75 AFL
ANY SALAD WITH FISH
AFL 11.90
FREE SOFTDRINK OR WATER
BURGER KING
Offer includes 1 free medium softdrink of your choice or 1 bottle of water.
Prices are subject to change without prior notice. Management reserves the right to stop or prolong the promotion without prior notification.
facebook.com/BurgerKingAruba
www.burgerkingaw.com
TM & © 2017 Burger King Corporation. Used under license. All rights reserved.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Ta spera cu husticia actua cu man duro
No ta tolera maltrato di docente na scol bou ningun circunstancia



RANJESTAD (AAN)---: naceptabel", esey tabata e ome reaccion di Minister ichelle Hooyboer-Winklaar spues di a tuma nota di sucedido na Pieterboer College na San Nicolas. "Nos no lo tolera algo asina pasa bou di ningún circumstancia na esunnan cu ta educa muchanan, y e actitud di violencia aki na scol lo carga consecuencia severo." , asina e mandatario a duna di conoce. Diabierna merdia un mayor a yega na e scol, a agredi un docente riba pleno tereno di scol, a herid'e te cu e mester a bay Hospital pa ricibi tratamento medico. E sucedido a haci un impacto grandi na e scol, tanto cu e docentenan, alumnonan y mayornan cu a lamenta masha e hecho aki. Y di banda di Ministerio di Enseñansa, nan a tuma accion mesora pa garantisa cu autoridadnan ta investiga e caso aki den forma profundo, pa evita cu tin ripiticion y pa por lo menos mengua e trauma cu tur di e scol ta bibando cune aworaki. Violencia na porta di scol ta un asunto cu e ultimo añanan ta lantando cabes y ta traha duro pa preveni'e, pero den caso cu e sosode toch, lo percura pa cana tur e camindanan penal pa persigui esunnan responsabel. Ningun docente ta sali di nan cas mainta pa bay educa yiunan di hende, pa wanta ni insulto y pio agresion fisico. Na algun scol a laga pone siguridad, a construi curanan halto, sistemanan di alarma y mucho mas.

"Pero nos ta mas interesa den inverti den educacion, den buki di scol, en bes cu cada bes mester gasta mas placa na cosnan cu no tin nada di haber cu enseñansa mes. Ta keda na cada persona pa realisa cu educacion di nos yiunan ta primordial y e unico forma cu e trabou ta exitoso, ta si tin un bon coordinacion entre docente, mayor y e alumno", di acuerdo cu Minister Michelle Hooyboer-Winklaar.

Na final e Minister di Enseñansa ta desea e docente pronto recuperacion y ta expresa su confiansa cu husticia lo sa di duna e caso aki e atencion máximo pa evita ripiticion y evita cu esaki por bira un tendencia.

Departamento di Impuesto lo ta pagando e aña aki mayoria restitucion di 2012



RANJESTAD(AAN): en un entrevista cu uanne Gomez-Pieters di epartamento di Impuesto, elabora riba e asunto di stitutie.

El a splica con e proceso si tin of no tin placa, etc. egun Gomez-Pieters, esaki un tema cu di berdad ta mpronde cu den comunidad e atencion di e pagadonan impuesto.

Desde cu Gomez-Pieters asumi su funcion como rectora na 2015, a cuminsa un plan pa por haal in e traso cu tin. Por bisa cu un emendo cooperacion nan haya di e afdelingnan di e partamento di impuesto, caminda cu nan ta traha duro riba e retrasonan cu nan tin.

Satisfactoriamente nan a bin ta haal in nan retraso. Na momento cu Gomez-Pieters a drenta como directora, nan tabata falta 2009, 2010 y bay dilanti y por anuncia te cu awo tin 2012 den sistema. Mayoria di e clientenan, e pagadonan di impuesto mester a haya nan restitucion pa 2012. E aña aki loke tin planea ta 2013/14 y 15, pa asina nan ta full bij cu nan retraso pa loke ta inkomstenbelasting.

Como departamento esaki mester cana man den man. Ora cu ta exigi di e clientenan pa nan ta na tempo cu nan declaracion di impuesto, cu nan pago di impuesto, e departamento tambe mester percura pa nan ta bij y no tin retraso pa asina nan por duna tambe e restitutie cu e cliente tin derecho riba dje.

Una bes cu yega na e balansa aki, tur cos ta cana un tiki mas miho, un tiki mas lihe y minister di finanzas tambe a worde poni na altura di e plannan strategico cu Departamento di Impuesto tin pa e aña aki.

Tata, bewaker di KIA, a maltrata maestro di scol severamente



ORANJESTAD (AAN): Hopi tristo ta e caso cu DIARIO a tuma nota di dje, na unda cu un mayor a presenta na scol y a agredi un maestro. Segun informacion cu DIARIO a ricibi, Diabierna merdia alrededor di un cuarto pa dos un mayor a presenta na Pieterboer School den un forma hopi altera puntrando informacion tocante un maestro.

Na momento cu nan a indica ken e maestro aki ta, e tata cu ta traha na KIA como un bewaker di inicialnan E.K., a bay den direccion di e maestro y sin aviso a cuminsa agredi e maestro.

E agresion tabata asina fuerte, cu e maestro di un edad avansa, riba 50 aña, a bay for di tino como consecuencia di tur e golpi nan cu el a ricibi. Algun maestro presente a purba kita e mayor aki, pero esaki tabata envano mirando e forsa cu e mayor aki tin.

Informacion cu DIARIO a obtene di dje, ta cu 3 dia pasa, e yiu di e mayor cu a agredi e maestro, a haya su mes den un confrontacion basta fuerte cu e maestro y akinan caba cos a hera bay for di man.

E hoben no a gusta e forma con e maestro a trata cu e caso, y a bay cas y avisa su tata. Ayera e tata a decidi cu e mes ta bay school pa regla cuenta cu e maestro.

Na lugar di papia of sinta na mesa y purba resolve e caso, e tata lo a decidi cu violencia y agresion lo ta e solucion pa e caso aki.

Di otro banda, DIARIO a compronde for di algun otro persona, cu e forma cu e maestro ta atende cu e alumnonan ta hopi fresco y hasta e lo a vocifera, “si bo no gusta, trece boso tata.”

Diario no tabata presente na e caso aki pa confirma tur esaki manera a ricibi como informacion. sinembargo violencia sigur no ta e solucion.

E caso aki ta di condena pasobra ningun maestro no ta sali for di cas pa bay scol pa educa otro persona su yiu, pa despues agredi esaki.

E caso aki sigur a hala hopi atencion di basta mayor y docente, pasobra e ta un caso hopi lamentable cu a tuma lugar.

Ultimo informacion cu DIARIO a ricibi, ta cu e mayor aki a wordo deteni, despues cu nan a bay entrega un keho contra su persona. E salud di e maestro no ta conoci ainda, pero segun informacion su boca tabata basta kibra, ya cu e lo a ricibi un cap basta grandi y cu e ta den hopi dolor.

E caso aki ta uni serio, y e ta bao di investigacion. DIARIO lo sigui e casi aki di cerca, muy particular scuchando cu tin basta maestro hopi rabia cu e incidente aki.

A haya informacion cu ayera anochi polis a laga e agresor bay di manera cu e ta liber.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di: Jossy Mansur

Mae West: "Poco homber sa con ta sunchi bon; afortunadamente semper mi tabata tin e tempo pa siña nan".

Louis XIV, di Francia, den un esfuerzo pa no laga ningun bishitante mustra mas luho cune, un biaha a ricibi e embahador di Siam den e Hall of Mirrors na Versailles. E tabata usando un bata di cuero di bestia cu tabata incrusta cu diamantanan balora na un sexta parti di e costo di Versailles mes.

Ora cu e nace, un panda ta mas chikito cu un raton y ta pisa apenas 4 ons.

Africa, e continente mas caluroso, tin diestres kilometer cuadra di glaciar riba e punta di tres di su montañanan mas halto. Solamente Australia, di tur continente, no tin glaciar, pasobra e ta relativamente sin montaña. New Guinea y New Zealand si tin glaciar.

John Carroy (1905-1979) tabata un actor di Hollywood. Durante Segunda Guera Mundial el a sirbi como un piloto di Forza Aereo Mericano na Africa del Norte y a sobrebibi un caida di avion den cual el a kibra su lomba.

Ferdinand I tabata e ultimo emperador di Holy Roman Empire cu a ser corona na aña 1531 na Aechen, un practica cu ta data di aña 813 y Louis e Piadoso.

Humor: Na school, un maestro a puntra un student di fisica: --Cual ta e diferencia entre electricidad y lamper?" E student a conteste: "Wel, bo no tin di paga pa lamper".

Den e pueblonan di antiguo Mesopotamia, no tabata tin recogimento di basura. Esaki tabata acumula riba caya y tabata ser gepak door di e bay bin di hende y animal. Manera cu e cayanan tabata bira mas halto, e pisonan di e casnan mester a ser lanta cu lagnan adicional di cley.

Henry Ward Beecher: "Nada ta muri cu tanto dificultad, o ta insisti cu tanto forza, manera intolerancia".

Indiannan Navajo na Merca awe ta mas numeroso cu nan tabata den pasado. Nan ta ocupa tambe, den forma exclusivo, mas tera.

Na e momento cumbre di e edad di ijs di e ultimo miyon di añanan, mes hopi cu 30 porciento di tur tera riba planeta tabata cubri cu un capa diki di ijs.

Tin solamente 81 elementonan quimico estable. E ultimo di nan a ser descubri na aña 1925, y ta trata di "rhenium". Pero desde e aña ey, 15 elemento adicional a ser descubri, y tur ta radioactivo.

Di acuerdo cu e experto di autograf, Charles Hamilton, esun mas valioso ta di Greta Garbo, valoriza na U.S. $1000,- pa cada autograf.

Te aña 1857, e monedanan Spaño di antes, o sea di 8 (mas of menos e tamaño di un dolar di silver) tabata moneda legal na Merca.

E gran pintor Spaño, Velazquez, tabata e pintor oficial di e Corte di Rey Felipe IV ora cu e tabata tin apenas 26 aña di edad.

A bolbe pospone caso contra homber sospecha di a abusa di mucha



ORANJESTAD (AAN): E caso penal contra e homber Colombiano biba na Aruba L., sospecha di a abusa un mucha muher menor di edad, un biaha mas a keda pospone. Esaki pasobra ainda e interogacion cu mester tuma lugar na Hues Comisario no a keda cla.

E acusacion di Fiscal contra L. ta cu entre 2011 te 2013, L. a acusa di e mucha. Aña pasa na December 2016, Fiscal a bisa Hues cu a base di e raport di Instituto Forence Hulandes (NFI), e kier pa scucha e dokter di mucha dilanti Hues Comisario pasobra e dokter su observacion ta varia cu esun di NFI.

A base di e informacionnan di NFI, Fiscal a pidi Hues pa laga L. liber pasobra e chens ta existi cu no tin suficiente prueba. Hues a manda e caso pa Hues Comisario haci e interogacion y a laga e sospechoso liber. For di December 2016, L. ta liber y ainda no tin un fecha stipula pa tratamento di e caso.

CASO BOLBE POSPONI:

Fiscal a bisa Hues cu ainda e interogacion, cu mester a sosode na Hues Comisario, no a keda cla. Fiscal a splica cu a manda e preguntanan via mail pa e dokter di mucha pero ainda e dokter no a duna contesta.

Hues a remarca na Fiscal cu ainda e dokter no a worde nombra. Esaki ta mustra con complica e proceso aki ta bayendo. Abogado mr. Lejuez a bisa cu e no tin nada contra y cu e kier pa laga sa adelanta. E caso a bolbe worde posponi pa tempo indefini.

Mama di e victima a presenta den Corte y el a bisa cu e ta preparando e documentonan necesario pa haci demanda di daño. El a bisa cu el a haya carta di Ministerio Publico cu ta informa cu e por haci demanda.

Hues a bisa cu caso ta keda posponi pa tempo indefini y lo worde manda back pa Hues Comisario.

El a pidi permiso na Hues

Abogado a trece Ensure den Corte pa preso cu no a haya desayuno na KIA



ORANJESTAD (AAN): Kico ta pasando na Prison di KIA? Esaki ta e pregunta cu bo ta haci ora den Corte resulta cu preso ta bin for di KIA mainta pa su caso penal y no ta haya desayuno.

SOSPECHOSO ATROBE SIN COME:

Na December 2016 caba, abogado a cuestiona e hecho cu su cliente a presenta den Corte sin cu na KIA el a haya desayuno. E tempo ey Hues a lamenta esaki masha hopi y a bisa Fiscal pa check kico ta pasando na KIA.

Atrobe sin come: Aparentemente nada no a sosode pasobra atrobe e mesun preso a presenta sin come. Abogado mr. Carlo e biaha aki a presenta den Corte cu 2 boter di suplemento nutricional "Ensure" pa e preso.

Promer cu tratamento di e caso, mr. Carlo a pidi atencion di Hues pa e hecho cu su cliente un biaha mas ta worde treci KIA sin cu el a haya desayuno. E abogado a bisa Hues cu un rato promer e tabata cerca e sospechoso den cel patras den Corte y e sospechoso a bis'e esey. E abogado e ora ey a dicidi di bay un supermercado y a cumpra dos Ensure.

El a pidi Hues permiso si e por duna e sospechoso esakinan pa e por bebe.

Hues y Fiscal impresiona: Tanto Hues como Fiscal a keda impresiona pa e gesto di abogado, kende no tabata nada contento cu un biaha mas su cliente e no a haya desayuno. Hues a duna abogado mr. Carlo pa duna e sospechoso.

Ta increibel cu ta laga preso bay Corte sin cu e ta haya desayuno. No ta promer biaha cu algo asina a sosode y ta motibo di preocupacion. Hecho ta cu un persona ta worde sera pasobra el a haci un delito y mester haya castigo. Sinembargo no ta humano cu e no ta haya desayuno. E hecho cu e mester bay Corte pa su caso, no ta costa nada di parti di KIA pa laga e sospechoso bay cu un pan pa e come na Corte.

Ta asina cu Hues tin planea un reunion cu KIA y por spera cu e asunto aki lo worde treci dilanti pa yega na un solucion.

PIONEER
Front USB | Front Aux-in
Smartphone Compatible
MIXTRAX
AWG 149
HP Laptop
i3 Processor
6GB Ram
1TB HDD
*Touchscreen
AWG 849
Playstation 4 Slim
Uncharted 4 Bundle
AWG 629
JBL Flip 3
Bluetooth Speaker
AWG 179
GoPro Hero 5
Black Edition
Special Price
Like us on facebook
Simplicity★Service
Sams
ARUBA
By Manolo
Playa - Havenstraat #12 - Tel: 582 -7070
San Nicolas - Bernardstraat #119 - Tel: 584 -4040

Departamento di Impuesto a lanta beslag for di cuentanan di Insel Air

ORANJESTAD(AAN): Diabierna mainta Louanne Gomez-Pieters, directora di Departamento di Impuesto, a ricibi varios pregunta riba e status di e asunto di e beslag cu Departamento di Impuesto tin na banco pa loke ta Insel Air. El a informa cu tabata tin algun reunion cu a bay den hopi bon ambiente cu e accionistanan di Insel Air, caminda cu nan a duna di conoce cu nan ta trahando duro di nan banda tambe pa cumpli cu palabracionnan haci cu e departamento y cu por a bin yega na un acuerdo caminda cu a cumpli cu e puntonan menciona den nan reunionnan cu consecuentemente por a duna tambe e ora green light di nan banda pa lanta e beslag cu tin poni na e cinco banconan cu tin na Aruba, cu asina por duna Insel Air tambe e espacio pa por cuminsa opera y tambe paga e trahadonan aki na Aruba pa nan por sigui e ora cu nan plan di rescate pa por salvaguardia operations aki na Aruba.

Esey a sosode ayera tardi. A comunica esey cu e banconan concerni y tambe cu Insel Air, caminda cu nan a wordo informa di e pasonan cu Departamento di Impuesto a tuma, segun e palabracionnan cu nan tabata tin.

Kico a sosode

Gomez-Pieters a splica cu tin dos tipo di beslag. A pone beslag no cerca e cliente cu ta debe impuesto y tin beslag tambe roerend en onroerend, cu ta propiedad mobil y propiedad inmobil. Esey ta beslagnan cu ta wordo poni cerca e cliente mes. Den e caso aki, e beslag roerend, esta propiedad mobil, ta keda cu e beslag. E benta a wordo posponi. Esey ta algo cu ta keda para tambe den leynan na momento cu no cumpli cu palabracionnan, por sigui den e trayecto di benta. E beslag onder derden, esta banco, ta loke a wordo revoca, pa por duna espacio na Insel Air pa tin tambe transaccionnan financiero riba nan cuenta di banco, pa pago di salario di nan empleadonan.



Areglo di Pago

A yega na un areglo di pago y tambe tin un plan di rescate tambe pa e banconan cu mester sigui mensualmente, pasobra manera cu tur hende sa, loonbelasting, BBO, tin cu wordo declara y paga riba 15 di e siguiente luna. Palabracionnan ta si cu Insel Air lo keda cumpli cu su obligacionnan fiscal mensualmente y tin un plan di rescate e ora tambe pa e debenan cu ta atrasa cu tambe por cuminsa paga eseynan.

Segun Gomez-Pieters, ta duna un reto na momento cu si tin tres compania den e grupo cu ta Insel Air Aruba, Insel Air Corsou y compania cu ta lease e avionnan, semper y cuando cu tin transaccionnan entre tres companianan y tin beslag poni na banco cerca un compania, e ta stroba e pago. Si Corsou ta esun cu ta manda e salario, e suma of montante pa banco na Aruba y Ontvanger tin beslag riba dje, nunca e placa ta yega. Nan no por yega na e cen, pasobra ta propiedad e ora di Ontvanger. Den e caso ey si ta asina nan tin'e, no por verifica si e construccion of e pago di salario ta core asina. Pero si ta asina nan tin'e, of ta riba cuenta di banco na Aruba of tin cu bin for di Corsou, con bin cu bay, e beslag onder derden, e beslag na banco ta stroba cu e empleadonan por wordo paga. Esaki ta un proceso normal cu ta cana, ora cu tin incumplimento di pago. Semper Ontvanger si ta percura pa ora cu tin beslag, ta duna e suma vrij cu mester paga trahadonan. Un beslaglegging ta eigenlijk duna Ontvanger e garantia di pago atrasa cu tin, pero tampoco no ta e intencion pa cera e compania y stroba un compania cu di berdad kier saca cabes riba awa. Semper ta duna si espacio pa paga lo necesario te ora cu yega na otro palabracionnan cu Ontvanger.

E directora di Departamento di Impuesto ta sigui splica cu a yega na palabracionnan aña pasa cu Insel Air mes y nan a cumpli. Por bisa cu e palabracionnan te ora cu tabata tin atrobe problema interno caminda cu nan no por a cumpli. E ora a bolbe sinta na mesa den December aña pasa pa bolbe hala atencion riba e problematica aki y despues manera cu aña a bolter a dicidi cu si no sali afo, no por keda rek e termino y tin cu sigui cu e proceso segun ley, y esey a sosode door di e beslag legging y e benta.

Clean Master
– TA BUSCA –
"Schoonmaker / Maintenance All-Around Person"
• Mester tin rijbewijs.
• Mester ta responsabel.
• Dispuesto pa haci Drug Test.
• Dispuesto pa traha den weekend y dianan di fiesta.
• Dispuesto pa saca papel di bon conducta.
• Minimum Loon
• Pa drenta den servicio di inmediato.
Por pasa yena un formulario di Dialuna pa Diabierna na nos oficina na Ponton 44-B of yama: 583-8383

ALTOVISTA®
INTERNATIONAL REALTY
Bo ta desea di bende of cumpra un cas pariba di brug,
jama bo specialista Richard de Lange.
Cel. 594-0414
Email: richard@altovistarealestate.com

Louanne Gomez-Pieters:

Departamento di Impuesto ta bira severo ora cu clientenan no cumpli cu palabracionnan



ORANJESTAD(AAN): E groundmento di avion, ta dos proceso separa, caminda cu Departamento di Aviacion ta bezig ta handle e puntonan cu nan lo mester por cumpli cun'e pa siguridad aereo, segun directora di Departamento di Impuesto, Louanne Gomez-Pieters. E ta sigui bisa cu ta algo cu ta separa e proceso di e Departamento di Impuesto.

Te con leu

Gomez-Pieters a splica cu tin un imagen cerca e clientenan cu hopi biaha e departamento no ta flexibel. Loke nan kier purba di yega na dje, semper y cuando cu ta mira boluntad di e cliente cu e kier cumpli y di berdad e ta den un situacion financiero cu e no por cumpli, ta traha cu e cliente pa yega na un solucion. Ora cu ta haci palabracionnan y despues ta wak cu e seriedad di e cliente no tey caminda cu mester ta, esta no ta cumpli di nan banda cu palabracionnan, ta sigui e trayecto y e berdad e trayecto ta bira hopi severo. E por yega te caminda cu ta bende propiedad inmobil, por bende propiedad mobil. Den pasado tabata tin benta cu a tuma luga. Por a mira benta delaster aki di e caso di Señor Froggs, cu a bende e inventario. Loke ta enfatisa riba dje, cu e belasting cu ta papia di dje tin diferente tipo cu ta wordo cobra, of e cliente tin cu paga. Winstbelasting ta un belasting cu ta wordo paga door di e negoshi, ora cu full e aña a pasa, e negoshi sa kico e tin na ganashi y kico e tin na gasto.

Ora ta trata loonbelasting, ta belasting cu ta wordo reteni door di e trahado. No ta cashflow di e compania. Ta mira hopi biaha cu companianan ta dicidi di no drag af e belasting ey na Departamento di Impuesto. Nan ta tum'e como cash cu nan por inverti den nan mesun negoshi of nan ta haci algo otro cun'e. Paga otro creditornan enbes di paga departamento di Impuesto. Ta importante pa menciona cu e suma ey, no ta di e negoshi. Ta di e trahado. Por imagina cu un otro banda, ora cu e trahado ta entrega su aangifte di Inkomstenbelasting, e ta declara cu a retene un suma di loonbelasting via su payroll. Si e cliente tin mas aftrekpost manera hypotheekrente, aftrek, e tin yiu, e por trek af tambe. Na final di cuenta, e ta haya derecho riba restitucion. Loke hopi di e clientenan ta puntra con ta para cu e restitucion, ora cu ta duna berdad un go riba e restitutie, ta pasobra ta confia tambe cu e loonbelasting a wordo afgedragen. Awor ta bira een dief op eigen portemonee. Si un banda ta duna restitutie na e cliente cu e tin derecho riba dje, esta e doño di trabao a retene loonbelasting, dus e tin derecho tambe. Si el a retene dimas pa haya e cen e bek. Pero di un otro banda e doño di trabao no a cumpli cu e declaracion y afdrag di loonbelasting, ta trece un problema den e sistema di cobransa di belasting. Ta importante pa keda enfatisa esaki pasobra ta mira mas y mas, vooral cu ta trata loonbelasting, cu tin hopi compania no ta drag af manera mester ta. No ta cashflow di e compania. Ta belasting cu a wordo reteni di e trahado, pa despues wordo afgedragen.

A purba

A purba varios biaha di sinta na mesa cu e cliente y ora ta mira cu palabracionnan no ta wordo cumpli cun'e, tin cu sigui e caminda legal. Y e ta conta pa un compania grandi, e ta conta pa companianan chikito, e ta conta pa personanan priva. Mester tin un maneho y un manera cu e ley di banda di Belasting, eherciendo e ley cu tin. E departamento di Impuesto no ta un departamento cu no tin ley cu ta atende cun'e, pero e ley ta esun cu ta determina con tin cu traha y tey pa ehecuta tambe e leynan cu tin vigente. Maske tin biaha e por trece tambe algun problema pa nan mes. Si cambionan den ley a tuma luga a corto plazo, pero mester atende cun'e y tin cu ehecuta e ley cu ta in place, segun Gomez-Pieters.

Oportunidad pa trabou

Mester di Security Officers

Requisito nan pa aplica:

- Arubiano of cu permiso valida pa traha (min tres permiso)
- Mester por communica den idiomanan: Papiamento, Ingles, Spanjo.
- No mester tin antecedente Policial y ta despuesto di pasa un drug test.
- Edad mester ta entre 25 te cu 50 aña (den bon condishon fisico)
- Mester ta representable
- Papel di 5 florin di censo, id valido y e documento di Buena conducta di ministerio publico ta requeri pa solicita
- Mester por traha diferente warda y dianan di fiesta

Si bo persona ta cumpli cu e rekisitonan aki menciona y ta interesa por yama di Dialuna pa Diabierna entre: 9 am te cu 4 pm na: 745-4639 / 560-8055.

Budweiser

FUNDRAISING

ACCESS TIGERS LIGA 60+

VELD: FLATSTONE BALL PARK

4 MAART 2017

1:30pm	CRYSTAL CASINO	VS	HASI DRECHI
3:30pm	WESTERSTARS	VS	LOS AMIGOS
4:30pm	ELMAR	VS	CELEBRITY'S
6:00pm	SPLASH ANGELS	VS	SWEAT DEVILS

5 MAART 2017

9:30am	BOOMERANG	VS	JANNY'S
11:00am	DECOS	VS	GUERRERO BOYS
1:00am	CRIOLLO REDS	VS	MACUARIMA
3:00pm	KIBAIMA	VS	KENRO
4:30pm	KIBAIMA YOUNG BLOOD	VS	SLUGGERS CONNECTION

TORNEO HIMNO Y BANDERA 2017

Veld: ARUBA JUNIORS

5 MAART 2017

9:30am	ARUBA JUNIORS	VS	BAMBINO FLORSHEIM
11:00am	ARUBA JUNIORS	VS	SN MOVERS BLUE RESIDENCE
12:30pm	ASTROS	VS	RAQUETEERS PHARMATON
14:00pm	MASTER CARGO BRAVES	VS	SURPRISE NOS SEGURO
15:30pm	BOOMERANG ARUBIAN GRD	VS	BAMBINO FLORSHEIM

GRAB SOME BUDS

TENT SALE!







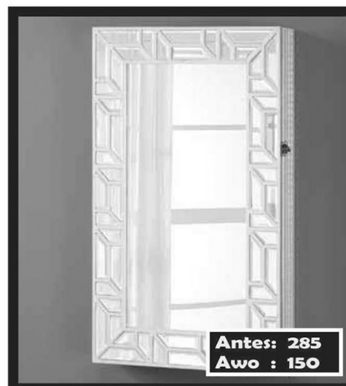


















ANSOT
More than just furniture

DIASABRA 4 MAR 2017
8.30am a 6.00pm

Avenida Millo Croes 73 - Tel 5821033
Email. ansot@setarnet.aw

Aruba Investment Bank lo keda maneha e compania di Arugas



ORANJESTAD(AAN): Den un entrevista cu Frendsel Giel, director di Aruba Investment Bank, a elabora riba Arugas.

Nan ta doño di e compania di suministro di gas. El a splica cu AIB a cumpra Arugas ya 10 aña pasa. Inicialmente nan tabata di pone den nan portfolio pa paga Equity. Tempo a pasa mientras tanto. E compania un biaha mas ta un compania semi-monopolistico. E ta e unico compania di gas na Aruba y ta pesey mes ta rekeri pa AIB como un banco Arubiano, cu accionistanan Arubiano 100% por bisa, cu esey a hiba tambe cu awor aki mester ta cauteloso pa loke ta e compania aki si ta bay hiba na un benta eventualmente.

Giel a agrega como e compania cu ta entrega gas y tambe cu tin un mision social economico, ta hiba cu no por handle sin mas cu ken cu ta si lo desea di bende e compania of. Pa e momento aki, tin hopi compania internacional, hopi partido ta acerca AIB pa loke ta benta di e compania aki, pero na e momentonan aki, como AIB, lo prefera di oper'e, evaluando cada paso, pero tambe den un bon consulta cu Gobierno. Eventualmente ta pueblo di Aruba ta esun cu ta worde suministra gas domestico na dje y den e caso



ey e tin un rol importante. No ta sin mas, como un compania responsabel lo por bende Arugas pa cualkier partido. Esey ta un meta cu nan a haci cu nan mes cu ta cumpliendo tambe cun'e. E compania ta operando eficientemente. Ta empleadonan hopi capacita y gerencia tambe cu ta percura pa un compania na un manera eficiente. Esey a causa tambe cu pa e ultimo 10 añanan e prijs di gas domestico no a subi. Tabata tin momentonan caminda cu e prijsnan tabata sobrepasa e balor cu ta bende un boter di gas. Debi cu tin e rol social economico, nunca no a kier a adresa e asunto aki. Pero mientras tanto e compania ta produciendo un entrada cu ta cubri e gastonan tambe, pero hunto cu esey ta duna e accionistanan tambe un return of investment, cu ta acceptabel, lo mantene den e normanan eynan, den e prijs eynan. Mester wak e 10 añanan, a subsidia e prijs di gas adicionalmente substancialmente pa loke ta e gas domestico.

Si otro partido drenta, e por ta dificil, pero ta importante cu e plainfield ta level, cu nan lo take care di e parti domestico tambe cu hopi hende lo kier drenta pa e parti comercial so. Pero e parti comercial ta e parti cu ta duna ganashi naturalmente. Pero AIB ta take care di tur dos banda. E partido cu drenta lo mester toch tin e mesun rekisito cu AIB cu ta drenta pa take care di e parti domestico tambe, e ora por tin un competencia. Competencia nunca ta malo, ta miho so e ta. Solamente tin cu wak si tin mercado pa dos compania di gas aki na Aruba. E ora ey, si e sobrevivencia lo ta posibel. Competencia semper ta sano, segun Giel.



Dokter di cas nobo na Sta Cruz

Dokter C. van Horenbeeck cu algun aña atras tabata traha na Keito, ta bek na Aruba y ta traha hunto cu dokter Edwin de Cuba na Santa Cruz.

Dr Van Horenbeeck a cuminsa na januari 2017 y ela tuma over 800 pashent di dokter Edwin de Cuba. Pashentnan cu ta inscribi den e praktijk por wordo yuda door di ambos dokter.

Cambio

Personanan cu kier inscribi cerca dokter Van Horenbeeck por pasa den **luna di maart** na oficina di AZV of na e oficinadi dokter pa haci cambio.



Adres: Santa Cruz 56
Telefoon: 585 5666
Fax: 585 9821



VACATURE MELDING

Instituto Medico San Nicolas (ImSan) heeft als doelstelling het aanbieden en bevorderen van optimale medische zorg van klinische, poliklinische en ambulante aard en de toegankelijkheid daarvan voor alle burgers.

Wegens vertrek van de huidige functionaris zoekt ImSan een coördinator voor de huisartsenopleiding.

De huisartsopleiding van ImSan organiseert de vervolgopleiding tot huisarts in samenwerking en onder auspiciën van de VU te Amsterdam. Het administratieve gedeelte en de planning worden verzorgd door de coördinator.

Functie inhoud:

- Het maken van de jaarroosters
- Regelt stageplekken voor de aios op Paaz, SABA en Spoedeisende Hulp HOH
- Het regelen van extra docenten
- Het organiseren van de verschillende examens: LHK, KOV, CPR cursus
- Het opstellen van advertenties
- Verzorgt de correspondentie met sollicitanten
- Regelt de sollicitatiegesprekken
- Houdt de resultaten van de aios bij in Hagsys registratiesysteem
- Controleert en accordeert de declaraties van huisartsopleiders, docenten etc.

Functie eisen:

U heeft een HBO denkniveau en computervaardigheden, o.a. Excel.

Het betreft een functie van maximaal 8 uur per week.

Voor inlichtingen over deze functie kunt u zich wenden tot de huidige coördinator via e-mail: r.odijk@imsan.aw

Richard Blewitt di Nacionnan Uni mustrando cu Aruba a adopta e proceso di SDGnan

ORANJESTAD(AAN): Diamars siman pasa a tuma luga na Aruba e workshop di e Framework di Metanan pa Desaroyo Sostenibel (SDG's) di Nacionnan Uni. E evento a reuni tur stakeolder for di sector publico y priva como tambe for di comunidad y tabata conduci pa Richard Blewitt den sala di Crystal Theatre. E proposito di e workshop tabata pa comparti e avancenan di e SDGnan na nivel di Caribe y global, pero principalmente na Aruba mes. Tambe a discuti con pa haya mas hende involucra den e proceso dinamico pa percura cu e SDGnan ta central den e desaroyo nacional di Aruba y cu nos pais por ta un modelo riba base di su 'best practices' pa otro Small Island Developing States (SIDS).

Blewitt ta coordinador di Nacionnan Uni y representante di e organizacion mundial pa Aruba, Corsou, St. Maarten, Surinam y Trinidad & Tobago. El a splica cu loke ta mas interesante e importante di e SDG's ta cu e ta un agenda universal consistiendo di 17 punto cu tur pais rond mundo a aproba y ta trahando riba nan. Hulanda, por ehempel, ta avansando den su trayecto, mescos cu Alemania. "Mi ta kere cu loke e ta haci ta inspira accion nacional pa uni desaroyonan economico cu desaroyonan ambiente y ataca pobreza sigurando cu tin un maneho holistico pa percura cu en verdad nos tin un futuro sostenibel pa nos pais," asina Blewitt a indica.

Pa loke ta trata Aruba, nos isla a adopta e proceso, cual ta e parti mas importante. Blewitt: "E mester ta dirigi nacionalmente y cu ta sinti localmente; di otro forma, e ta djis otro framework cu bo ta haci djis pa yena e rekisitonan di Nacionnan." Dies luna pasa a cuminsa na Aruba cu un reunion cu Conseho di ministronan y representantenan di e United Nations Development Programme, pero tambe cu funcionarionan publico. Blewitt ta bisa cu a wak un entusiasmo e tempo ey y for di esey a crea un momentum formando gruponan di trabao cu ta enfoca riba data y den impulsa e SDGnan, algo cu ta fantastico. Agencianan manera ATA tambe ta forma parti di e esfuerzonan.



"Na final di e dia bo kier un Aruba pa bo yiunan y bo nietonan; e ta un luga cu nos mester preserva riba termino largo y e SDGnan por inspira esey. Boso tin un Prome Minister cu ta hopi bon posiciona pa yuda presenta e mensahe ey cu su gobierno," Blewitt a comenta.

Pa esnan cu no conoce kico ta e Sustainable Development Goals, por bishita websitenan manera www.sustainabledevelopment.un.org of www.pmoaruba.com. Aki por haya un descripcion di cada un di nan, pakico nan ta importante, con paisnan ta uzandonan, etc. Blewitt ta pidi e ciudadanonan pa pidi nan lidernan pa mustra e conexion entre e SDGnan den cada paso cu nan tuma. "E ta un logro pa e comunidad, e ta un logro pa e turista. Percura cu, como comunidad, bo ta vocifera bo opinion riba e prioridadnan pa Aruba y uza e SDGnan como un oportunidad pa dialogo riba e construccion di un miho Aruba, di un Aruba mas felis."

Setar ta pase hasta den calidad High Definition

Pueblo por mira World Baseball Classic riba Cable-TV

ORANJESTAD (AAN): Un bon regalo pa pueblo! Setar ta regala e weganan di World Baseball Classic riba Cable Digital riba canal 100 y HD 355, apoyando nos Arubianonan den e team di Reino Hulandes.

Setar ta contento di anuncia cu lo bay pasa tur e weganan di World Baseball Classic (WBC) riba Cable Digital, riba canal 100 y den HD 355.

Loke ta haci e World Baseball Classic interesante pa e pueblo di Aruba ta cu nos tin un grupo di Arubiano den e team di Hulanda. E peloteronan profesional Shawn Zarraga, Randolph Oduber, Xander Bogaerts, Dwayne Kemp, Chadwick Tromp hunto cu coach Win Martinus ta Aruba su representacion den e seleccion Hulandes di baseball yama Team Kingdom.

WBC ta un competencia profesional internacional di baseball. E ta un competencia cu ta tuma lugar cada 4 aña. Republica Dominicana a sali campeon na 2013. E aña aki tin 2 team nobo cu a califica pa WBC cu ta Colombia y Israel.

E promer rond nan lo tuma lugar na Tokyo, Seoul, Miami y Guadalajara. E di dos rond lo tuma lugar na Tokyo y San Diego y e rond di campeonato lo tuma lugar na Los Angeles na Merca. E weganan ta cuminsa desde dia 6 di maart te cu 22 di maart proximo.

Sigui SETAR riba Facebook pa informacion di horario di e weganan. E promer wega ta dialuna awor, dia 6 di maart, 2017 cu e equipo di Israel contra Korea pa 6or di mainta.

Potret ta cortesia di Noel Werleman y Seever Krozendijk di 297 Sports.

Crown
Happy Woman's Day
HABRI TUR DIADOMINGO
10AM - 2PM

Departamento di Impuesto kier cuminza laga pueblo yega Aangifte online tambe



ORANJESTAD(AAN): Louanne Gomez-Pieters, directora di Departamento di Impuesto, a declara cu si tin caso cu tin pa haya of pa cobra, pasobra esey tambe ta hunga un rol, tin cliente cu tin inkomstenbelasting pa paga y no restitutie pa haya, e inspector tin, a base di ley, cu ta reglamenta tur cos cu tin di haber cu e proceso formal. Aangifte doen, betalen, ta duna e inspector un termino di cinco aña despues cu e aangifte a worde entrega, pa por pone un aanslag definitivo.

Esey tabata te cu 2011 aña pasa y 2012 ta canando riba schema. Loke kier haci si e aña aki si pa tin te cu 2015 den e sistema pa asina ey por prepara tambe cu tiki tiki bay over na aangiftenan online.

A ripara cu esey ta algo cu e departamento ta cla p'e y nos cmunidad mester cuminsa prepara tambe pe. E ta duna asina mas espacio y tambe ta menos gasto pa por print asina hopi papel, manda tambe postkantoor, caminda cu tambe tin gasto envolvi, caminda cu e cliente mester bin back na e departamento pa entrega su declaracion. Kier haci e proceso ey un tiki mas eficiente door di tin e declaracionnan disponibel online pa asina ey e cliente den su comodidad di su cas, por yega su aangifte trankilamente. Esey ta e trayecto cu ta canando y pa 2016 of 2017 kier percura pa tin esaki caba asina aki.

Tenemento di man

Esaki sigur ta tene man di personal y segun Gomez-Pieters, mester cuminsa cambia esaki. Si mira bon, tin 40 mil cliente di inkomstenbelasting solamente. Fuera di esey tin 7000 cliente di winstbelasting. Tin e BBO/ Loonbelasting cu tur luna ta drenta den volumennan halto y esaki mester worde procesa manualmente den e sistema. E ta wanta man, e ta costa placa, door cu mester tin hende tambe na pia den e departamentonan pa por haci esey. Por sosode caminda cu tin foutnan humano cu por tuma luga, pasobra ta hende ta traha. Hende por haci fout y tur esakinan ta bay elimina door di tin e declaracion online, di tin e manera electronico caminda cu e cliente por haci su aangifte. Tin cierto control tambe den e formulario digital cu por minimalisa foutnan cu por worde haci y por yiust optimalisa e termino caminda cu informacion por worde procesa. Eynan kier bay, segun Gomez-Pieters. Kier ta un departamento cu ta innovativo, un departamento cu kier cuminsa cana un trayectoria di innovacion y cambionan interno, caminda cu ta bezig cu e departamentonan pa ta mas eficiente. Cosnan cu ta haci via papel, procesonan cu antes tabata bay na man, lo kier digitalisa mas tanto posibel. E ta tuma su tempo pa tur hende ta riba e mesun liña y tambe e departamento y e trahadonan di e departamento di impuesto tambe, ta carga e vision aki y ta mira cu di berdad por haci cosnan diferente y por trece un resultado hopi mas bunita di loke ta haciendo caba awor. Por bisa cu 2015 y 2016 tabata dos aña sigur cu a logra metanan poni, stipula, metanan di entrada cu ta importante pa pais Aruba. Por mira den reaccionnan di CFT, caminda cu nan ta duna di conoce cu berdad a logra e metanan stipula. Pa por sigui logra, tin cu sigui cambia y tin cu mehora e manera di duna servicio, di atende cu e retraso, no tey ainda pero a cuminsa cu un trayectoria cu Gomez-Pieters ta sigur cu aki cinco aña por mira back cu lo ta un departamento diferente di loke nan ta awo.

Boto cu ilegalnan y arma intercepta



ORANJESTAD,(AAN): Ta masha arma ta drenta via di boto entre otro na Aruba, Corsow y posiblemente tambe e otro islanan. Recientemente Warda Costa a intercepta cantidad di droga y arma di candela abordo di un boto.

Via radar a capta movecion riba lama y e aparato a indica posicion di e boto sospechoso y a base di e informe compila Warda Costa a reacciona mesora y pazuid di e Isla Curacao e boto lo tabata nabega.

Via base na Parera boto rapido di Warda Costa a move den e direccion y na mitar miya zuid di Daai booi Bay a detecta e boto cu tabatin a bordo cuater persona.

E boto a wordo listra y a descubri 6 arma di candela cu municion.

E hombernan a bordo tabata tres Venezolano y un persona naci na Republica Dominicana.

Mesora nan a wordo deteni y nan a wordo hiba hunto cu e boto, armanan y e droga confisca na base di Kustwacht na Parera.

Esnan deteni tin cu bay duna cuenta na autoridad y tanto droga y e armanan confisca ta den man di cuerpo policial.

MESTER DI PLACA?

EMPEÑA Y CUMPRA ORO



PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA





ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

Stichting Hoodchamps di Hulanda a percura pa 156 regalo pa mucha di scol cu menos recurso



ORANJESTAD (AAN) – Elton Lacle di Stichting Hoodchamps di Hulanda, den entrevista cu Matutino DIARIO a duna di conoce cu el a bin Aruba pa set up un programa dirigi na muchanan cu tin problema social den nos pais.

Tambe el a bin pa duna un reconocimento na e hobencito Jurick Rasmijn cu a destaca aña pasa den atletismo.
E aña aki e fundacion a percura pa 156 regalo, gradiciendo enormemente na Kinder Hoodchamps Netherland, y nan lo wordo reparti entre e scolnan cu aworaki tin un samenwerking cu e instituto aki.
Elton Lacle a splica cu nan ta yega te e muchanan cu ta bin na remarca via e scolnan mes. E proyecto ta dirigi na muchanan cu ta den necesidad, y cada scol tin un bon bista cual ta e muchanan aki.
Por ehemplo e mucha cu no tin un zapato adecua pa bin scol, ta haya esaki di regalo, di manera cu e mucha ey por bin scol na un manera activo, contento y productivo.



Elton Lacle a menciona tambe cu el a bin cu regalonan extra pa muchanan cu a bin acerca y cu tambe merece un momento contento.
Ta trata di articulonan pa e muchanan aki uza na scol, pero tambe tin pa uza na cas y cu nan por ta creativo cune y cu nan ta haya hopi importante pa e muchanan.
Mas scol cu mester di nan ayudo por tuma contacto cu nan tambe. Nan a bishita tambe Caiquetio Scol, y e ta yama danki na Edgar Erasmus di IBISA cu a bise cual ta e barionan di Aruba cu ta den necesidad mas cu otro barionan y asina el a yega na e scol menciona y a reuni cu su docentenan, pa mira con e fundacion por yuda e muchanan di e scol aki tambe.



KIDNEY WEEK KICK OFF
BAN SODA PE!



Workshops y demonstracion di cuminda saludabel
5 maart 2017
Ora: 3or pm pa 6or pm
Lugar: ImSan
• "Brazil Taekwondo Stichting"
• "Me Myself & I" Gym pa mayornan y juinan (Shardea y Jesus Arias)
• "Elite HIT FIT" training (Carol Alders)
• Zumba Fitness (Andrea Alfonzo)
• Futbol (Nathan Nicolaas y Wiwi Pinja)
• "Extreme Fitness" (Egmond Molina)
• "24CARROT" demonstracion di diferente sorto di juice, presenta pa Mandy de Cuba
• " TAI CHI" by the Golden ages
Tambe ta bay tin Dino Jump y Huki di pintamento pa e muchanan

Anochi di informacion
7 maart 2017
Ora: 7or pm pa 8or pm
Lugar: ImSan, sala di conferencia di dos piso
Topico:
Sobrepeso y Obesidad, Problema di Riñon, Dialisis
Orador:
Dr A. Garcia Marquez

Dia di "Health Check"
9 maart 2017
Ora 8or am pa 12 pm
Lugar: ImSan, entrada principal
Haci control di sucu, presion y peso
Tambe lo ta bay duna informacion tocante problemanan di riñon













E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com
Bo adres # 1 pa: huur step & extension ladders; verf "Arvefa" cu 15% Off; "Raynor" garage doors; "Proteco" sliding gate motors; tur tipo di bentana di aluminio; pedido pa sanitair "American Standard" na wholesale price; hero & plumbing items na liquidacion!!!

W.W. CAR
AIR CONDITIONER REPAIR
Sabania Abao 35, Sta. Cruz, Aruba
Tel: 585-9135 / 560-5005

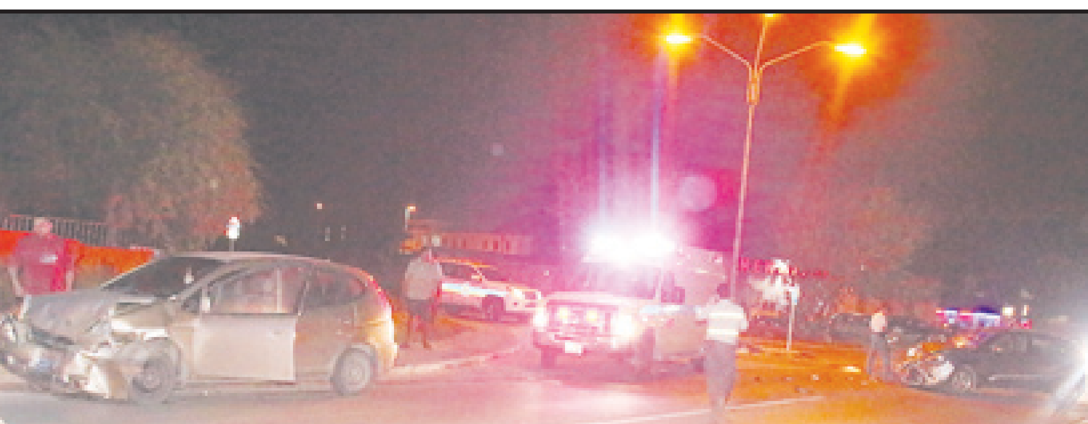


Especializa den reparacion di car air conditioner!
• VENTA DE REPUESTOS
• DIAGNOSTICO CU SCANER
• ENGINE SERVICE
• CAMBIO DI BRAKE PADS
• NOS TA LABA INJECTOR

Choque frontal hopi fuerte na Macuarima

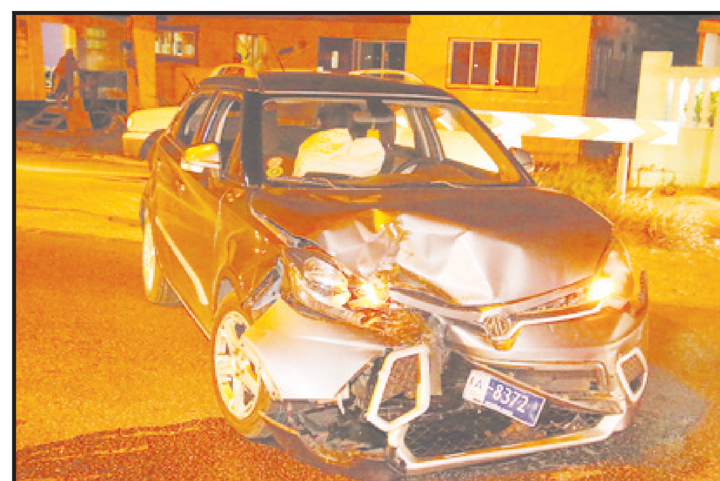














ORANJESTAD (AAN): Tabata Diahuebs anochi cu autoridad a haya sa di un accident basta fuerte cu a socede riba caminda di Santa Cruz pa Kibaima, na altura di 88 Food Store riba e caminda di Macuarima.

Polis a haya yamada, indicando cu e accident ta di dos auto cu a dal frontal den otro.

E accident ta entre un auto MG cu number A-8372, y un Chevrolet stationwagon A-5778.

Den e accidente frontal tabatin persona herida unda a solicita ambulance pa presenta y atende cu e victima.

Polisnan tambe tabata na e lugar pa asina tuma dato di e accident y compania di roadservice a keda encarga pa lanta e autonan kibra for di riba caminda.

E choque tabata asina fuerte, te cu e imagen di e plachi number di e MG a keda "marca/graba" riba esun di e Chevrolet.

HUAN ZHAN SUPERMARKET

TA BUSCA:

1 CASHIER, 1 SHELF PACKER, 1 MAGAZIJN

Por yama 594-1850 of pasa personalmente yena aplicacion.

Frendsel Giel:

Pa aña 2019 e proyecto di Hospital lo keda cla

ORANJESTAD(AAN): Aruba Investment Bank ta hunga un rol importante den comunidad pa diferente empresa grandi pa e desaroyo





di nos pais y pesey nos a papia cu Frendsel Giel, kende ta director di e banco.

Un di e proyectonan ta Hospital. Segun Frendsel Giel, hospital ta un proyecto cu AIB ta haci. Ta maneha un fundacion cu yama SOGA. E ta esun cu ta realisa e proyecto eynan. Naturalmente tin varios stakeholder cu tin cu tene cuenta cu e aspecto aki. Nan ta percura pa e edificio worde poni eynan, renoba tambe, pero tin stakeholder cu ta oper'e bao di cua normanan nan lo kier algun cos sosode y gobierno mes tambe.

Pa duna un tiki feedback, e proyecto actual manera e ta bayendo, tin un avance te cu December, segun e rapport di expertonan cu ta representa e banconan, 66.5% di progreso. Den e caso eynan, a entrega caba e planta di energia central, cu ta un planta cu hospital por opera independientemente den caso di emergencia cu e por sostene e operacion di hospital. Tambe e deposito, cu completamente nobo y recientemente e medical office building, MOB, cu ta ubica dilanti di e new bedtower. Ta partinan cu a keda entrega y cu ta parti di e proyecto. E new bedtower lo worde entrega pa mei 2017 y den e planta bao di dje, lo tin un emergency room completamente nobo, cu lo tin un entrada separa pa ambulance cu ta duna e pashent e dignidad cu ta drenta cu ambulance. Y tambe lo tin seccion cu hende grandi y mucha cu lo ta hopi moderno. Den parti di ekipacion ta na encargo di hospital mes. Den e new bedtower tambe lo bay bin e departamento di maternidad, hunto cu esey tambe lo bin cambernan pa pashent, cambernan cu tin limitacion di pashent den dje. Den e discusionnan actual, ta considera pa realoca e departamento di cuido intensivo na di cinco piso. E ta un proyecto nobo. Pa loke ta camber di operacion a haya finalmente un calculacion di e gastonan den dje y esey lo tin cu tuma luga den un scope nobo. Esey lo hiba tambe e dos proyectonan aki cu ta inclusion un cambio di realocacion di e departamento di cuido intensivo, lo ta hibando un tardansa, hunto cu inclusio di operatie kamer lo hiba un tardansa. Exactamente e tempo no ta determina, pero e proyecto total tin cu worde entrega na Augustus 2018. Ta premira cu esey lo bay den por lo menos prome kwartaal di 2019. Si calcula factura e tardansanan cu ta premi ra actualmente, apesar di esey, ta bezig ta analisando unda por pone e areanan disponibel cu por acelera den e renobacion di e toren actual. E intencion ta e momento cu caba di construi e nieuw bedtoren cual ta nobo, lo mester realoca e pashentnan den e toren nobo, e ora ey ta renoba hala pa hala. Tin hala pabao y tin e hala pariba. Ta seal un di e partinan aki y lo cuminsa cu renobacion di cada piso.

E prome piso lo bin e OK, seis unidad nobo cu tur nan normanan cumpli segun standardnan Hulandes, ta un rekisito cu a hiba basta discusion, pero lo ta contento cu lo tin OK, cu ta cumpli cu normanan internacional.

Combersacion ta andando pa realocacion di ISU. Tambe renobacion di pisonan ariba, segun e halanan.

Tin un retraso, cu si mira bon, na 2018 e mester caba, pero e ta bay caba den e prome kwartal di 2019. No tin totalidad ainda, pero Augustus tabata e fecha stipula pa e proyecto worde entrega totalmente.

AWOR NA ARUBA!
CERVEZA ZULIA



Obtenible na tur Supermarket y Restaurant

Agencia: YUHUA TRADING Tel: 561-9688

Telefonnan di **Diario**
582 -6747 Fax 5828551


PDV Paint Depot
MON-FRI : 8:00-6:30
SAT :8:00-5:00



585 0500 Cumana #1(dilanti Cliffix https://www.facebook.com/ppgpaintaruba

Participantenan a keda satisfecho cu workshop "Project Management for entrepreneurs"



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Asuntonan Economico/IDEA y e compania Ecorys a organiza un workshop tocante "Project Management for entrepreneurs" den cuadro di e proyecto COSME (Caribbean Overseas Small and Medium Enterprises), cu a tuma luga na Departamento di Asuntonan Economico, riba 22 y 23 februari 2017.

E proyecto di COSME ta un programa financia door di e fondonan regional di Union Europeo cu ta destina specialmente pa e OCT nan (Overseas Countries and Territories) desde april 2014.

E programa tin tres obhetivo specifico:

(A). Pa reenforsa e capacidad di e gobierno di e OCT nan den Caribe pa duna servicio na e sector di comercio.

(B). Pa mehora e capacidad di "Business Service Organizations (BSOs)" pa drenta den e maneho publico/priva y dialogo administrativo reforma cu gobierno y duna guia na SMEs.(Small and medium enterprises - negoshinan chikito y mediano) pa loke ta trata e diferente formanan legal pa maneha un negoshi, manera por ehempel un negoshi propio (eenmanszaak) of un Sociedad Anonimo (N.V.).

(C). Pa promove un colaboracion mas fuerte cu comercio y relacion di inversion entre Union Europeo, CARIFORUM y e "Caribbean OCTs".



Sr. Prakaash Rostam, ta e Key Expert SME & Private Sector Development Specialist den e programa di COSME y ta responsabel pa e desaroyo di e SME nan y tambe pa nan logra haya acceso na financiamento.

Pa e workshop menciona, sr. Rostam a invita Señora Nicoline Mol como moderador. Desde augustus 2012, Señora Mol ta e Managing Director di Bospar Consulting N.V. E compania aki ta duna conseho na negoshinan cu kier mehora nan mes mediante di: "risk based organizational quick scans, supply chain management, process management, anti-money laundering (AML/CFT) y HSSE compliance services and research".



Algun SMEs y departamento di gobierno cu Señora Mol a participa den nan proyecto desde 2012 te cu presente ta lo siguiente: Compra Aruba N.V., Directory of Social Affairs, Rotech Electro Techniques, Amsterdam Manor Beach Resort Aruba y High value dealers on Aruba.

Desde 2003 te cu juli 2012, Señora Mol a traha cu diferente proyectonan di diferente instancia manera: Arubus, WEB Aruba N.V., Aruba Tourism Authority (ATA) y Centrale Bank van Aruba (CBA).

Pa promove un colaboracion mas fuerte cu comercio y di inversion den e OCTnan den Caribe, e meta di e encuentro aki y henter e proyecto di COSME ta pa envolvi e representantenan publico/priva adecuado y relevante pa sigura un exito total. E participante nan cu a atende e workshop aki tabata: Idea, DEZHI, KvK, Roadmap Solutions, NLT Aruba, Lino's Garden, Cibaruba, Transition 2 Health, Baranca Media, Gerella by Design Sunglasses, ITP Caribbean N.V., Loui Henri Media Services VBA, Eco Power Cleaning, Grotebergweg Snack, Real Smooth Entertainment VBA, Bless N.V., Aruba Trip y futuro comerciantenan: señora Ava Thodé, señora Ingrid Kuiperdal y sr. Nolberto M. Torrealba Gonzalez.

IDEA ta gradici tur coleganan di DEZHI cu a yuda pa haci e workshop aki posibel, specialmente nos coleganan Sr. Xavier Boekhoudt y Srta. Clarina Geerman. Na final di e workshop tur participante a ricibi un certificado di participacion y tambe nan a keda hopi satisfecho cu e informacion cu nan ricibi durante e workshop.

Louanne Gomez-Pieters:

Segun cu Departamento di Impuesto cobra, tin placa pa nan por restitui ciudadanonan

ORANJESTAD(AAN): Segun cu Departamento di Impuesto cobra, tin placa pa restitui, directora di departamento di Impuesto, Louanne Gomez-Pieters a comenta. Esey a pasa aña pasa y e aña anterior caminda cu a bin ta haal in e retraso. Departamento di Finanzas ta na altura di esey. Ta informa minister di finanzas tambe over di e plannan cu tin pa aña cual ta worde yama Jaarplan. Pues tin bista di e impacto cu e restitutienan por tin riba e entradanan en general. Cobransa y restitutie ta cana man den man, segun Gomez-Pieters.

E directora a sigui splica cu nan a haya diferente cliente cu ta bisa cu a saca diferente cobransa di grondbelasting pa e aña vigente, pero tin restitutie ainda di 2012, 13, 14 pa haya y di con no ta verreken esey. Esey por sosode a base individual. Si e cliente bisa cu e no tin pa paga of ta den un situacion financiero tiki preta, caminda cu Departamento di Impuesto por verreken un ke otro. Ta importante pa yega na e balansa y pa tin e retraso bao di control, pasobra sino ta haya en berdad e scheve verhouding aki, caminda cu e proceso di cobransa ta sigui su caminda, e proceso di restitutie ta keda tranca y e cliente naturalmente ta bisa cu e tin cu paga, pero di otro banda e departamento no ta cubri. Kier yega na un plataforma caminda cu nan ta completamente bij y e retraso ta bao di control, caminda cu por bisa cu awor aki tin tur cos bao di control y por sigui cu e proceso di restitutie y cobransa simultaneamente.



Compara cu Hulanda

Nos no por compara Aruba cu Hulanda, aunke tin un colaboracion estrecho cu e Departamento di Impuesto di Hulanda, caminda cu ta traha hunto cu Boneiro, cu ta cay bao di Hulanda directamente y no por compara nos mes cu ta un departamento chikito cu un departamento grandi manera Hulanda. Pero si ta siña y tuma e best practicenan di eynan. No mester inventa e wiel di nobo. Si tin cosnan cu nan a pasa aden caba camidna cu nan por duna nan experiencia y comparti esaki cu e departamento, semper ta habri pa siña di esey y mira con por ahusta, adapta nan procesonan pa haci'e hopi mas eficiente. Na Hulanda nan conoce un sistema di voor ingevulde aangifte. E ta posibel solamente ora cu tin un colaboracion of cooperacion estrecho entre banco, doñonan di trabao, caminda cu e cliente, e pagado di impuesto ta haya su aangifte yena cu informacion di su salario, informacion di retencion di loonbelasting, informacion di interes paga durante un aña y e cliente ta djis controla si e informacion aki ta corecto. Eynan Aruba no tey ainda, pero esey sigur ta algo cu lo mira den futuro. Loke kier cuminsa cun'e ta pa tin e declaracion digital disponibel na e clientenan. Ta cuminsa cu esey y ta wak despues con leu ta yega cu e colaboracion entre departamentonan. Ta wak cu esaki tambe ta den e mesun liña cu loke ta sosode cu e afpak team, caminda cu ta mira cu hopi departamento tin e necesidad pa traha hunto y ta mas eficiente en general. Na final, departamento di impuesto tambe lo kier sigui mehora y sigui drecha su procesonan pa por ta al caso tambe, segun Gomez-Pieters.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 30 maart 2017** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot een en dertig oktober tweeduizend vijf en veertig op een perceel domeingrond, groot vijfhonderd twee en zeventig vierkante meter (572 m2), gelegen te Sabana Grandi in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie T nummer 1079**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Sabana Grandi 47**";
  Inzetprijs: Afl. 132.000,==.

- het recht van erfpacht tot veertien januari tweeduizend acht en vijftig op twee (2) percelen domeingrond, gezamenlijk groot 1.144 m2, gelegen te Sabana Blanco in Aruba, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Sabana Blanco 146-J**", bestaande uit:
  - een perceel domeingrond, groot 805 m2, nader omschreven in **kadastrale meetbrief nummer 114 van 11 augustus 1979 (kadastrale indeling: 1-P-6)**;
  - een perceel domeingrond, groot 339 m2, gelegen te Sabana Blanco in Aruba, nader omschreven in **kadastrale meetbrief nummer 54 van 23 juli 2010**;

  Inzetprijs: Afl. 115.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 15 maart 2017 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

Desconoci a kibra bentana den BMW

ORANJESTAD,(AAN): Diahuebs anochi a presenta na warda di Oranjestad alrededor di 10 or e homber di inicial M.G. pa entrega keho di ladronicia. M.G. a declara cu diahuebs pa 9 or anochi el a staciona su BMW 3.281 color cora A-21724 den Columbus straat na altura di "Check Point Color". E auto a wordo laga atras intacto y na lock y un cuarto di ora despues la wordo poni na altura cu kiebro a tuma lugar den su auto.

Job Opportunity



CARIBBEAN PALM VILLAGE RESORT

We have the following vacancy:

Room-attendant

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment.

Please apply in person from Monday through Friday, from 9:00 am to 3:00 pm at
Caribbean Palm Village Resort
Human Resources Department
Noord 43-E
Tel: 5862700 ext. 2889
Or send an e-mail to: mary@cpvr.com.

Tres auto envolvi y tres herido na Cura Cabai













ORANJESTAD (AAN): Den oranan di anochi laat a sosode un accidente hopi grave riba e caminda principal di Playa pa San Nicolas. Tres auto tabata envolvi y tres herido di cual uno tabata pega den auto. Ekipo di rescate a wordo pidi pa bin y asina bomberonan libera e victima cu tabata pega den auto. Esey a sosode tambe y asina den tres diferente ambulance e victimanan a wordo hiba Hospital.

Specialista di trafico y Cuerpo Tecnico a wordo avisa pa bin duna un man den e investigacion. E accidente tin di haber cu dunamento di preferencia riba e caminda di Cura Cabai.

Despues di impacto un di e autonan a kita bay dal tambe den un van para banda di caminda dilanti di un cas. Un Altezza y un Spark tabata envolvi tambe.

PERDI / LOST



mi cacho un puppy preto cu pecho blanco y patanan blanco a perde den e area di Turibana na Noord, e tawata tin un banchi cora e tin caba 11 dia perdi aunke posible mente horta si bo tin información di dje please si por a yama 5672624 5622801 5672380 of 5613158 danki

AIB ta admiti cu e proyecto di Hospital ta coriendo cu retraso



ORANJESTAD(AAN): Frendsel Giel, director di Aruba Investment Bank, a splica cu e retrasonan cu tin riba e proyecto di hospital ta atribui na varios factor. Ora cu ta traha un proyecto grandi asina aki, hopi biaha ta traha un proyecto di renobacion, tin cu tene cuenta cu e rekisitonan di tur hende.

Na caminda tabata tin algun cambio cu mester a bin cu ta rekisitonan di e operador mes y nan tambe ta hayanan forsa pa haci e cambionan ey, debi cu nan tin cu cumpli cu normanan estableci y normanan ta cambia atrabes di aña. Ta miho cu aplica e normanan actual, enbes di warda pa haci e cambionan ey.

Tabata tin algun rekisito cu e operador mes cu ta hospital, a pidi. Tabata tin tambe rekisitonan cu ta inclui pa entrega di e normanan of loke ta ekiponan pasobra e contratista mester sa unda ta ubica e ekiponan den e salanan, cu mester traha riba dje y eseynan tambe a hiba nan retraso. Hunto cu esey, agregacion di OK tambe, ta un parti cu mester a crea un espacio p'e, haci cambionan den e diseño, pa asina e ora ey e contratista tin un plano pa sigui construi. Den e caso eynan tambe a hiba algun retraso.

A kere cu tin algun caminda cu por recobra back, y pesey ta dificil pa establece con largo e retraso ta. Pero cu tin retraso tin un hecho. E contratista por sigui traha y logra un fecha, caba cun'e den e deadline, pero si el a sigui, lo hiba un kapitaal vernietiging, pasobra tin un distrui algun luga back pa ubica e OK, etc.

Esey ta e motibo cu a tuma luga, pero tin construccion fuerte andando cu ta spera cu tur partido ta den dje pa asina cu finalmente e por yega na concretisa, termina y un producto cu por worde entrega cu ta cumpli cu normanan, standardnan cu ta rekeri, pa nos mes y internacional, segun Giel.

Chens grandi pa atrae negoshi Europeo den e region Americano via di OCTA

ORANJESTAD(AAN): Despues di e conferencia di paisnan LGO cu ta cay bou di e organizacion Association of Overseas Countries and Territories, OCTA, di Union Europeo, por mira atras riba encuentronan fructifero unda e rol lider di Aruba, bou guia di Prome Minister Mike Eman, a resalta.



Cedrick Tilma, kende ta representante di Aruba na Union Europeo, a bisa cu den e proposicion cu Aruba a duna na e islanan LGO, riba e posicion cu mester tuma despues di 2020 ora cu Inglatera no ta forma parti mas di Union Europeo, ta papia di e balor agrega cu e islanan LGO mester tin pa Europa.

E reunion aki a tuma luga siman pasa y a trata pregunta manera: Tin sentido pa e relacion di OCT cu UE ta basa principalmente riba ayudo pa desaroyo, of ta tempo pa un relacion mas fuerte y madura; e partnership aki mester sigui worde financia via di Fondo di Desaroyo Europeo of tin un forma mas inteligente pa haci esaki, kisas via di e presupuesto regular di UE.

E balor agrega cu e islanan, por ehempel den Caribe, tin pa Europa ta grandi. Nan ta ubica cerca di Continente Americano, cu ta haci nan importante pa comerciantenan Europeo cu kier un laso nobo cu socionan den e area aki, cu mercadonan grandi. "Pues tin oportunidad pa negoshi for di Europa, uzando Aruba como hub. Tur esaki a worde discuti siman pasa," Tilma a splica.

Aruba tambe a inspira hopi di e islanan cu e maneho di energia cu e ta ehecutando, unda cu kier logra pa ta totalmente independiente di sistema convencional den e produccion coriente. Tabatin diferente delegacion cu a bishita WEB, planta solar na aeropuerto y parke di molina. "Pa nos huespednan cu a bini for di rond mundo, e bishita tabata algo cu nan por a siña for di dje. Y pa nos tabata un placer pa comparti nos experencianan," e representante di Aruba na Brussels a bisa.

OPORTUNIDAD PA TRABOU

Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:
Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Bushalte San Nicolas of yama na telefoon: 521 5555.
(Siman nr. 9) 27 februari t/m 03 maart 2017



NR.	COMPANIA	FUNCION
106	Radha Beauty Salon	Cleaner
105	Isla Pop	Manager Restaurant
104	Isla Pop	Chef Kok
103	Ng Supermarket	Warehouse attendant
102	Ng Supermarket	Cashier
101	El Tesoro Take Away Snack	Kok
100	Tierras Colombianas	Kok
099	Asi Es mi Peru Restaurant	Waiter
098	24/7 Road & Transport Services	Guard Specialisa
097	Bar Restaurant "Tio Pepe"	Cook
096	Red Sail Sports Aruba	Dive instructor
095	The Paddock	Kok
094	Platinum Property Management	Cleaner
093	Euphoria VIP NightClub	Bartender
092	Paint Depot	Verkoper
091	I Love Aruba	Cashier
090	I Love Aruba 3	Merchandiser
089	Foot Fit Backstage	Tecnico Laboral de manos y pies
088	Foot Fit Backstage	Podoloog
087	Foot Fit Backstage	Hairstylist
086	Foot Fit Backstage	Quiropedia
085	Gostoso Café	Cookhelper
084	Walaska Auto Air Solution	Operational Manager
083	Walaska Auto Air Solution	Technico en manufactura de compresores de aire acondicionado para autos
082	Walaska Auto Air Solution	Supervisor de mecanicos de aire condicionado para auto
081	Urataca Center	Pizza maker
080	Betesda Home Care	Bejaardenverzorgster
079	ASAP Services NV	General Manager
078	The Stars Hairstudio	Kapper
077	Hadicurari Restaurant	Waitress
076	Sopranos Piano Bar	Waitress
075	Culan NV	Waitress
074	Prive	Uitwonend dienstbode
073	Rei Hing Food Center	Slager
072	Cerd Construction Equipment Rental Depot	Mecanico heavy equipment
071	Prive	Uitwonend dienstbode

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL
* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5,-
* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.
* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.
* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulent di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555.
Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.
(NO TA COBRA PA NINGUN SERVICIO CU DPL TA OFRECE)

E parti cu ta continua ta specialmente pa dunador di trabou cu ta buscando trahador hopi motiva, interesa y cualifica den varios ramo di trabou pa drenta den servicio.

1. ADMINISTRATIE MEDEWERKER/STER
2. CASHIER / BALIEMEDEWERKER
3. RECEPTIONIST / TELEFONIST
4. COOK HELPER
6. BUSBOY / BUSGIRL
7. SECURITY AGENT
8. VERKOOPSTER
9. MAINTENANCE MAN / HELPER CONSTRUCTIE

Nos di DPL Job Center tin mas candidato den otro funcion nan cu ta interesa pa drenta den bo servicio di inmediato. Pa mas informacion loke ta encera entrega di vacatura y/of en busca di un trahador, por tuma contacto libremente cu e departamento di Job Center na DPL na telefoon 521-5555.

Marco Borsato a conoce Aruba su Chef Celebre





ORANJESTAD (AAN): E famoso cantante-actor Hulandes Marco Borsato a yega na Aruba recientemente, acompanja pa e igualmente famoso fotografo-periodista Raymond Rutting, pa captura Aruba su luganan y personalidadnan iconico, incluyendo imagennan di e isla su Carnaval, su bunita playanan y su hendenan, for di piscadornan simple pa streanan cultural.

Borsato, kende a lanta na Italia, consistentemente ta un di e artistanan di canto mas exitoso na Hulanda, y asina mes su interes activo den gastronomia a haci cu el a crea un reputacion respeta entre chefnan y amantenan di cuminda.

Rutting, un foto-periodista mundialmente renombra, cu un interes den Naturalesa, Arte & Cultura, Viahe y e Medio Ambiente, ya caba a bishita Aruba aña pasa pa saca un serie di portret titulo Caranan di Aruba. E coleccion eclectico di portret a worde exhibi na Hulanda como parti di e celebracion historico di e isla su di 30 aniversario di e Status Aparte.

E idea pa combina e dos artistanan pa un otro exhibicion di portret a nace ora nan a dicidi pa colabora riba un viahe pa Aruba. E plan tabata pa Rutting conduci un klas maestro di fotografia, cu Borsato como e studiante/ apprentice, capturando momentonan special di e bida di nos isla.

Riba diasabra, e duo talentoso a bishita Gold Coast Villas, specificamente White Modern Cuisine Restaurant, y su doño-propietario Chef Urvin Croes; nan a cushina hunto, a presenta e cuminda na un manera sumamente bunita riba e tayonan, y despues Borsato y Rutting a saca portretnan di e piesanan maestral. E trio tambe a saca portretnan di e clubhouse y e bunita salinja cu ta rondona esaki.

Chef Urvin, Aruba su propio chef celebridad, a introduci White Modern Cuisine pa prome biaha na 2012. E Chef creativo y inovativo, naci na Aruba, a haya su entrenamento na Hulanda y na Italia, y a disfruta di un carera solido desde cu el a caba su school culinario. El a gana un cantidad di premio gastronomico, incluyendo Aruba su Competencia di Iron Chef na 2013, y el a traha den establecimentonan di alta clase manera e Grand Hotel Karel V, na Utrecht, Hulanda, cual tin un streya di Michelin. Na su restaurant contemporaneo na Gold Coast Residence, e ta promove e harmonia entre cuminda y binja, balansando calidad y sabor, den nan forma mas puro, sosteni pa su casa Mary Ann, kende ta maneha e sala di come.

Aki por mira algun portret di e bishita di Borsato – Rutting durante nan bishita exitoso na Gold Coast Residence y White Modern Cuisine.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



glitz casino



Casino Wide Drawings

HOURLY 5 - 9 PM - $100

 WIN $500 CASH AT 10PM 

MUST BE 18 YEARS OLD OR OLDER | MUST HAVE A VALID ID AND PLAYERS CLUB CARD 25 PTS PER TICKET | 100 PTS TABLE GAMES
MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS

TEL 587 3399 • LOCATED AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

Festival Un Canto na nos Himno y Bandera lo ta Diabierna 10 y Diasabra 11 di Maart

Den categoria infantil-hubenil





ORANJESTAD (AAN)- Na The Man Cave Barber Lounge a tuma lugar Diahuebs anochi inscripcion pa Festival Un canto na nos Himno y Bandera infantil-hubenil 2017. E festival cu aña pa aña ta birando mas grandi lo bay tuma lugar dianan Diabierna 10 di Maart cu 22 cantante y Diasabra 11 di Maart cu 24 cantante.

Despues cu inscripcion a tuma lugar tabata tin mesora tiramento di lot di e gruponan tipico participante pa e dos dianan aki.

Diabierna lo tin participacion di categoria 4-6 aña caminda tin 4 participante y categoria 13-17 aña cu tin 18 participante.

Gruponan ta:

1. Aiwalos
2. Inspiracion Folklorico
3. Grupo Sparkle
4. Tipico Colegio San Antonio
5. Tipico Ambiente Familiar
6. Tipico Talentoso
7. Rincon Boyz
8. Melodia
9. Tipico Mama Rosa
10. Katatumbo
11. Takla
12. Tipico Savaneta
13. Alma Folklorico.

Pa Diasabra lo tin participacion di categoria 7-9 aña cu 16 participante y categoria 10-12 aña cu 8 participante.

Gruponan ta:





1. Alma Folclorico
2. Tipico Ambiente Familiar
3. Aiwalos
4. Los Hermanos
5. Katatumbo
6. Melodia
7. Tipico Talentoso
8. Tipico Watapana
9. Rincon Boyz
10. Takla
11. Grupo Sparkle
12. Tipico Savaneta
13. Tipico Mama Rosa.

Tur dos dia e festival ta cuminza pa 6'or di atardi riba Plaza Betico Croes.





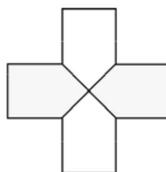
Wega 1: Awg 200
Wega 2: Awg 200
Wega 3: Awg 200
Wega 4: Awg 200
Wega 5: Awg 200
Wega 6: Awg 200
Wega 7: Awg 250
Wega 8: Awg 350
Wega 9: Awg 750
Wega 10: Awg 2000!

Awg 10 PA TICKET!

PA TICKET YAMA 5683133

Club Caiquetio na porta 4:30pm

WIT GELE KRUIS ARUBA



Boso ta sperando un dushi baby?

Ata boso oportunidad pa sa mas!

Acudi na nos "Curso pa Futuro Mayornan"

Lugar: Kibrahacha 60+, Piedra Plat 23.

Fecha: Cuminsa 7 di Maart 2017 y ta sigui ariba tur diamars y diahuebs: 9, 14,16, 21, 23, 28 y 30.

Horario: 7.00 - 9:00 p.m.

Prijs: Pa pareha AWG 60.00
Sin pareha AWG 50.00



Pa informacion y inscripcion por jama: 523-4444

"Mayornan bon informa, ta mayornan bon prepara"

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio



Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diabierna 3 Maart 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI		ZODIAC
2540 3904 8443	6345 3612 3731	2803	MERDIA 5495 3346 2787	ANOCHI 5986 2603 1556	M: 6922 SAGITARIO A: 4687 CANCER

LOTTO DI DIA MAR: 02-07-22-29-30 | BIG 4: M 6904 | A 2247

ALMANAC



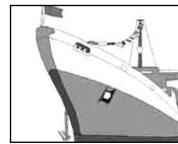
Bahada y salida di solo na Aruba

— 4 Maart 2017
Solo ta baha: 6:50 p.m.
— 5 Maart 2017
Solo ta sali: 6:54 a.m.
Solo ta baha: 6:50 p.m.
— 6 Maart 2017
Solo ta sali: 6:53 a.m.

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diadomingo 5 Mar 2017:
Carnival Pride:
(08:00 - 20:00)
Costa Magica:
(08:00 until Mon 6th)
—Dialuna 6 Mar 2017:
AidaDiva:
(08:00 - 18:00)
Azura:
(09:00 - 17:00)
Costa Magica:
(Debarks at 19:00)
—Diamars 7 Mar 2017:
Royal Princess:

DENTISTA NA WARDA PA ARUBA



4 + 5 Maart 2017:
John Hernandez
Savaneta 44
Tel: 584-7678

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

PRIJS: **1,50 Florin** *ehemplar*
ABONO: **35 Florin** *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— 41 dia
Pa observa Diabierna Santo na Aruba.
— 82 dia
Pa observa Dia di Asuncion na Aruba.
— 202 dia
Pa eleccion general di Aruba na 2017.
— 296 dia
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.

EMERGENCIA

Week-end na Aruba

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
4 Mar: Dr. Every
5 Mar: Dr. Every
NOTA: Pa emergencia so, Mainta 9'or pa 10'or y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:
4 Mar: Dr. Adriaennsens
5 Mar: Dr. Sneek
NOTA: Huisartsenpost di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Central NV
Santa Cruz 262
Telefon 585-1965

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Mini Mega

Diabierna 3 Maart 2017

04 07 09 16

...Mega Ball 02

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: Tin 2 ganador Match 4
3er Premio: Tin 6 ganador di Afl. 500,-
4to Premio: Tin 63 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 66 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega **7 Maart 2017**
Afl. 2600.000,00



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Asina esnan na Hilton a festeha cu Jump 'n Shine









ORANJESTAD (AAN): Un evento dibertido di Carnaval recientemente a worde organiza riba e parkeerplaats di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, treciendo hunto e miembronan di ekipo pa un tiki diberticion Carnavalesco.

E evento a worde organiza cuidadosamente y ehecuta perfectamente pa e departamento di recursonan humano, kendenan a recluta algun di e isla su top personalidadnan Carnavalesco, na honor di e ocasion.

E emceenan di e evento, nos isla su Prins di Carnaval Roddymar Statia y Pancho Fino Rodriguez, a provee e entretenimento durante e pausanan den e programa, cual a inclui e musica en bibo di DJ Big B., un baile cu coreografia presenta pa e bailarinanan talentoso di NLG, un presentacion di TBS Brass, y pa e finale, e ganador di e titulo di Rey di Caiso & Soca 2017, e cantante Blacky, presentando su road march ganado, Slip & Slide.

E evento di Jump 'N Shine ademas di algun pasapalo y cocktail a ofrece algun competencia dibertido; Miho Costuum a worde gana pa Greici Terrero, Food & Beverage. El a worde premia cu dos anochi na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino. Minerva Marquez, Housekeeping, tabata e finalist, ganando un cena pa dos na Sunset Grille. E competencia di baile excitante a worde gana pa Gabriel Morales, Food & Beverage. E tambe lo ta hospedando na e resort pa dos anochi. Errol da Costa, Food &Beverage y Mary Fingal, Accounting, ambos a gana macuto di Maggy's Perfumeries.

Aki por mira algun momento di un evento exitoso riba e parkeerplaats.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres pa bestel tur tipo di metal, en especial hero, staal, galv. etc. na prijs atractivo & entrega rapido. Yama of pasa personalmente!

TREMENDO VLOOIENMARKT!
CLUB CAIQUETIO

Diadomingo 5 di maart
9:00am - 2:00pm • Entrada 1,-

Nos tin un cushina bon surti mmmm...
(mesa: 25,- Mas info: 600-3960 / 600-5938)

ESPACIO COMERCIAL RENOBA PA HUUR NA LOCALIDAD EXCELENTE SITUA DEN "CAYA GRANDI" (CAYA G.F. BETICO CROES 3 98), ORANJESTAD.

Espacio ta 240 m², full aire acondiciona, incluyendo lusnan, 3 baños y salida trasera pa Nieuwstraat. Tin posibilidad pa parking.



Pa mas informacion yama 582-1039 / 582-1040









Pasatempo

Horoscopo di dia


Aries March 21 - Apr 20 · Taurus Apr 21 - May 21 · Gemini May 22 - June 21 · Cancer June 22 - July 22 · Leo July 23 - Aug 22 · Virgo Aug 23 - Sept 22


Libra Sept 23 - Oct 22 · Scorpio Oct 23 - Nov 21 · Sagittarius Nov 22 - Dec 21 · Capricorn Dec 22 - Jan 20 · Aquarius Jan 21 - Feb 19 · Pisces Feb 20 - March 20

ARIES
Bo por biba cu e persona ey cu tanto bo tabata tin riba un distancia, no laga amor bay
Number di suerte: 33 - 45

TAURO
Bo mester hinca abo mes den zapatonan di otronan prome cu bo core critica nan
Number di suerte: 74 - 87

GEMINIS
No laga emocion hunga un rol den bo bida haci cosnan pasobra bo ta sigur di nan
Number di suerte: 18 - 67

CANCER
No ta cuestion di separa di bo pareha ni lage bay pero ta bon pa duna otro espacio
Number di suerte: 92 - 09

LEO
No laga ningun hende trata na mete den bo relacion ora cu tin un problema ta abo tin cu resolve
Number di suerte: 10 - 34

VIRGO
Un manera mas practico di haci cosnan ta bay un pa un riba bo lista
Number di suerte: 73-76

LIBRA
Bo por haya bo den un wega di seduccion cu abo mes no lo por controla
Number di suerte71-28

SCORPIO
No worry cu loke cu hende papia di bo relacion zorg pa abo ta felis
Number di suerte: 64-74

SAGITARIO
Biba cu bo amor, no laga amor bay just pasobra bo tin miedo, laga esaki un banda
Number di suerte: 73-78

CAPRICORNIO
Un mas ariba bo lista di hendenan cu kizas tin bo envidia, ignoranan ta e mihor cos cu bo por haci
Number di suerte: 02-42

ACUARIO
Un par di dianan di ehercicio lo ta ideal pa bo cuminsa pone bo curpa den condicion
Number di suerte: 27-98

PISCIS
No laga amor bay for di bo bida just pa orguyo tira esaki afor, bo no mester di tanto orguyo
Number di suerte: 15-65

Resultado edicion anterior

1	6	7	4	9	2	8	3	5
5	4	9	7	3	8	1	6	2
3	8	2	5	6	1	7	4	9
2	1	6	8	4	5	3	9	7
8	3	4	9	2	7	5	1	6
7	9	5	6	1	3	2	8	4
4	5	1	2	8	9	6	7	3
6	7	3	1	5	4	9	2	8
9	2	8	3	7	6	4	5	1

Difficulty Level ★★★★ 3/03

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Stop di haci cos di Jendi

Stop di broma

Busca palabra

N	N	A	O	J	W	V	D	A	O	X	P	D	M	J
U	K	G	B	F	S	I	R	L	X	M	E	I	Y	M
C	I	L	D	V	N	L	U	N	U	I	R	B	V	I
Q	J	F	A	A	J	C	R	X	S	K	P	U	J	V
D	D	E	M	T	S	V	O	G	N	U	R	H	Z	E
Q	R	I	S	U	H	G	D	M	E	Y	M	O	V	S
O	C	O	P	G	A	N	A	S	H	I	N	A	N	T
A	A	E	M	A	W	A	C	E	R	O	V	A	Y	U
K	R	R	C	E	O	V	O	A	P	I	M	W	E	A
C	A	V	E	H	D	H	T	S	G	I	D	O	E	R
G	O	C	I	T	S	A	R	D	T	U	A	T	O	I
K	U	C	W	T	E	D	R	C	U	M	I	W	D	O
F	M	K	E	F	I	R	I	I	U	U	Z	L	U	X
A	I	S	I	F	Q	V	A	Q	O	N	E	K	A	T
F	Z	L	K	D	V	H	X	C	X	E	Q	V	G	C

AGUILA	AWACERO	CARETERA
CREPUSCULO	DIBUHO	DINAMICA
DRASTICO	DROMEDARIO	GANASHINAN
TOCADOR	VESTUARIO	VICTIMA

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

				9	2			
9		2			1	7		8
	4	3		7				
	2			4			5	
				6		1	9	
4		7	8			9		2
			4	5				

Difficulty Level ★★★★ 3/04

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Yrausquin tin otro 'Master Technician' certifica pa Ford Motor Company

RANJESTAD (AAN): u hopi orguyo Yrausquin anuncia cu Jamire Ras, iembro di su ekipo di ecanica a certifica como laster Technician' di ord Motor Company. Pa n na consideracion di reconocemento como laster Technician' di Ford otor Company, tin un set di trenamento cu e mecanico ester completa. E tecnico mire Ras a sa di cumpli tur e rekisitonan aki itosamente.

E logro aki ta muestra bibo di un di e visionnan di e compania cu ta encurasha y motiva e miembronan di su ekipo pa alcansa e maximo nivel door di ofrece nan entrenamento, beneficionan competitivo y un facilidad solido pa traha. Jamire Ras ta comparti e balornan di e compania ya cu ta un miembro di e famia di Yrausquin cu tin pasion pa su trabao cu e meta pa sobrepasa e expectativanan.

Awo Jamire Ras ta certifica como un 'Master Technician' pa motor diesel y motor di gasolin, cual certificacion ta consisti di 18 certificadonan esencial.

Ford, un di e prestigioso marcanan di auto cu Yrausquin ta representa, ta un fabricante innovador di auto cu continuamente ta introduci tecnologianan nobo. Pesey ta importante pa mecaniconan na su distribuidornan rond mundo, keda actualisa y brinda asina e miho servicio posibel na tur propietario di autonan Ford.

Gerencia y coleganan di Yrausquin ta felicita Jamire Ras cu e logro aki y ta contento di por conta cu un Master Technician mas den e garashi cu ta garantisa e miho calidad di servicio cu e compania ta conoci p'e. Durante un reunion general, director Ruben Yrausquin a presenta Jamire Ras oficialmente cu su plakaat di certificacion.



Parlamentario Desiree de Sousa Croes mustrando esnan di Pos Chiquito ta contento cu Green Corridor



RANJESTAD (AAN): espues di basta luna di rga pasenshi, porfin Green orridor den bario di Pos Chiquito ta kedando cla. Y e resultado ta mas bunita cu a spera. Klinkersnan a keda masha netchi tur caminda, resalta asina e buntesa di nos bario.

For ora drenta Pos Chiquito, di pariba, esta di Savaneta, por mira e cambio postivo cu Green Corridor ta trece cu ne. Ambos banda di caminda, pazuid y panord, a haya su stupinan di klinker y un caminda bunita asfalta.

E casnan pega cu caminda cu añanan tabata guli stof, awor ta mira nan cas subi di valor tambe.

Tambe DOW a provecha y cuminsa asfalta mas caminda den bario di Pos Chiquito y Sabana Basora. Tur caminda di santo lo bira caminda di asfalt pa asina caba tambe cu stof constante tur caminda.

E caminda di rotonde bay nord den Sabana Basora pa Franse Pas, tambe lo haya pronto asfalt nobo, sigun promesa di Minister Benny Sevinger na mi persona durante tratamento di Presupuesto 2017. Pues mas tarda luna di april Pos Chiquito y Sabana Basora por ta feliz ora e Green Corridor keda cla completamente y tur caminda haya asfalt

Minister Paul Croes indicando cu campaña #StopAwo ta continua



ORANJESTAD (AAN): Abuso di mucha ta un di e tematicanan mas preocupante den nos comunidad. Sea ta trata di abuso fysico, emotional, verbal of sexual, mester pone un stop na dje mas liher cu ta posibel, mirando e daño cu cualkier forma di abuso ta laga atras.

Pa concientisa pueblo di Aruba di e tema aki, Minister Paul Croes a inicia na aña 2014 un campaña di concientisacion y prevencion yama #STOPAWO. Un campaña cu a ricibi atencion masal for di pueblo y cu recepcion total.

Pueblo di Aruba henter por mira atras y corda riba e campaña aki, na unda un y tur por a mustra nan apoyo y sosten pa cu e campaña #STOPAWO, wantando e famoso borchi di e campaña, tumando un foto cu esaki y compartie den medianan social.

E campaña a resulta den un exito total mirando e concientizacion cu el a trece cune den henter nos comunidad. Pa e motibo ey, Minister Croes a escohe pa un biaha mas continua cu e campaña aki, pero awor den su forma original.

Despues cu na aña 2015 y 2016 a escohe pa tene e campaña den un forma mas administrativo, awor un biaha mas ta e momento pa pueblo mustra nan desaprobacion pa cualkier forma di abuso di mucha. E campaña #STOPAWO pronto lo reactiva y Minister Croes ta conta cu apoyo y sosten di pueblo henter pa den un forma preventivo, un biaha mas concientisa nos comunidad di e problematica aki, y hunto pone un STOP na tur forma di abuso di mucha.



ANUNCIO - BLBA/047/17

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1 di "Arbeidsbesluit III" cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha referendum		: Diaranson, 1 di maart 2017
Nomber EMPRESA		: "MCA Botica Eagle N.V."
Cantidad empleado cu derecho di voto		: 22
Voto valido		: 18
Na fabor di	FTA	: 17
Na fabor di	Ningun bond	: 1
Voto blanco		: 0
Voto invalido		: 0
Resultado di referendu		: FTA a haya e mayoria

Aruba, 03 di maart 2017

Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo tin bentananan sunsash di aluminio cu jalousie di glas cu ainda bo kier sigui usa?? Pasa serca nos pa e framenan. Tin slats di glas tambe!!

TIO PEPE Pos Chiquito

AWE Diasabra for di 9:00 PM - 2:00 AM "DJ HULK"
KARAOKE HENTER ANOCHI

Tur dia tin 1 special pa Afl.10,00 so + 1 Soft drink! Tel 585-7108

FOR SALE

Steam Press Machine
KALORIK
24.8 x 9.4 x 21.2 in, white, den su caha.



Price: Afl.250,- / Actual price: Afl.325,-
Cel: 592-7889

Analisis di carnaval 2017...... (fin)

Pa: Juby Naar

Intencion tabata a trata algun topico chikito pero e comentarionan ricibi ayera y expresionnan tocante carnaval a pone cu mi a cambia e parti di awe.

Si tira un bista riba e actividadnan di e año aki y ademas e paradanan cu e pueblo a goza di dje for ta tende e frasenan aki durante aña, durante carnaval y despues di carnaval. Por ripara cu e carnavalistanan – esnan cu ta keda na nan, pa prepara nan disfraz manera nan ta desea pero manteniendo e tema y estilo desea—ta haci masha bon trabao.



di dia 7 di januari 2017; e presentacion artistico y creativo di e ultimo dos paradanan, hunto cu ne e paradanan di mucha cu a goza di dje, por a ripara cu e grado di creatividad cu nos carnavalistanan en general ta aplica anualmente, a mustra cu nos tin talentonan grandi. Pero si ripara bon, ta e bara cu ta na cierto altura varios aña caba, sin move, ta esun cu mester wordo hisa.

HISA E BARA

Un punto fuerte di carnaval di Aruba ta e manera di atende cu diseño di nos disfrazanan. Pero ultimo añanan no ta mira cu tin e cambio. Te cu e siman aki tabata tende hende expresa ainda, "**ta e mes sorto di disfrazanan nos ta mira tur aña sin nada nobo".** Esey no ta loke mi ta bisa, pero esey ta loke bo ta tende continuamente y ta agrega mes ora su tras: **"Nos carnaval ta bayendo atras!"** Mi no ta kere cu carnavalistanan y esnan envolvi den organizaciononan no

E disfraznan lo sigui crece den creatividad, beyeza , na ehecucion perfecto y cu diseñonan interesante. Si e tendencia aki tabata tin tur aña, proximo añanan lo no ta excepcion sigur pasobra nan lo sigui crece pasobra e totalidad di carnaval tin espacio pa crece.

Espacio pa crece y trece mas beneficio; pa pone nos mas tanto riba mapa; pa haci nos mas conoci internacionalmente; pa trece mas divisas y haci tur sorto di cos cu ta sirbi y mehora bienestar di pueblo di Aruba en general.

Actividadnan adicional por yuda den tur esaki ya cu tin cu pensa den e producto principal di exportacion, cu ta nos turismo. Nos ta exporta den sentido cu nos no ta coi e isla bay afo cune, pero ta esnan di afo ta bin aki y laga pa nos por sigui y pa nos crece den divisa den cantidad cu por usa. Un di e ehemplonan ta di invita bishitantenan pa e aña venidero nan participa den gruponan di nos isla y den e diferente paradanan. E ta yuda nos turismo, yuda nos gruponan cu mas miembro y cu mas entrada y lo por kizas hasta causa cu lo por reduci prijs pa e localnan den e diferente gruponan si tin crecimento. Esaki ta trece divisas cune.

E cantidad di divisa ta un reto bastante grandi y ta un espacio bastante grandi pa cubri. Nos tin cu compronde si, cu si basicamente e organizacion di calender di evento keda identico manera e tabata 63 aña pasa, anto mes ora bo ta conclui........ **un momento !!** Di e tempo aya pa awe nada a keda mescos. Tur cos a avanza, tur cos a bay dilanti. No ta papia aki di cambia structura di creatividad, di presentacion y di aspectonan vistoso di e totalidad. Mi ta papiando , pa cuminza cu programacion di e eventonan. E biaha aki atrobe por a nota loke a falta ultimo añanan cu ta e informacion necesario pa publico.

INFORMACION

E publicidad tocante kico e gruponan a presenta tabata demasiado pober. Aki tin un esfuerzo importantisimo di comunicacion cu tin cu sosode. E no ta facil, pasobra hopi biaha e gruponan of comisionnan, cu tur e posibilidad creativo cu nan tin, no ta posee cu tur e habilidad comunicativo cu nan tin, pa comunica den forma efectivo y berdadero y completo kico nan a pensa y con nan a haci'e.

E aña aki mes, sin descripcionnan for di principio di e tema, bo ta sinta mira algo masha bunita pero no sa kico e ta. Si bo no a comunica e cos ey e hende no por compronde cu bo grupo a bisti na tal cos y ta asina aki a traha esaki. Cada cos por haci na diferente manera . Ta mil biaha tabata tin payaso, mil biaha tabata tin indian, mil biaha tabata tin pirata, mil biaha tabata tin tur sorto di cos y cada un tabata haci na un manera diferente y distinto. Si bo no comunica e asunto, e hende no por bin bij. Bo ta mira un hende cu paña cora na cabez y cu un wowo tapa, bo ta pensa mes ora riba pirata.

Claro bo ta ripara si cu ta algo otro, pasobra e grupo a promove e tema y a mustra cu tur e 100, 500 of mas pirata cu mirones a mira den e parada ta otro di e mil sorto di pirata cu nan a mira rond mundo. Nan ta ripara cu bo a haci esaki den un forma distinto interpreta y e publico ta drenta den comparacion y ora nan drenta den comparacion cu tur e otronan, no tin temor, pasobra Aruba ta sali di bon sigur. E manera cu nos ta elabora nos trahenan di carnaval ta haci esakinan simplemente un beyeza.

Si combina e trahenan cu carosa y roadpiecenan impresionante y seccionnan formidable e totalidad aki ta impresiona bishitantenan cu lo kier ta bisti mescos den un parada cu ta desea di ta forma parti. Nanp mester wordo acerca pa por participa den grupo otro aña. Gruponan lo mester por tin foyetonan a reparti na bishitantenan y splica nan con nan por participa si nan ta desea. Asina ta promove gruponan y lo por satisface e cantidad grandi cu tur aña ta haci pregunta: **"Con mi por forma parti di un grupo?"** Pa colmo ningun grupo ta promove esaki of haci un esfuerzo den e direccion ey.

E otro asunto ta e asunto di fecha-logia. Si mantene tur cos exactamente manera tanto decenas di aña, bo tumba of soca/calypso na final di cuenta ta dos biaha bo cancion ta wordo toca sigur. Na Corsou e tumba ta zona e anochi di preliminar y e anochi final si el a clasifica.

Cu tumba, na Aruba, nos tin e problema si ta un anochi so di concurso. Pero riba e anochi ey ta

tende mas o menos 20 tumba y ta e ganador so ta wordo toca despues y kizas dos of tres

finalista ademas.

Tur otro tumba di e anochi ta bay den **"Recycle Bin".** Pa Caiso-Soca ta mescos.

Otro aña e final di **Caiso/ Soca y di tumba** lo ta mas cerca di e paradanan y final di carnaval. Ta poco tempo ta resta pa fanaticonan por cera conoci bon cu cada tumba clasifica y cu cada Soca clasifica. Kizas lo no tin un cantidad di finalista popular manera e aña aki pasobra e temporada ta cortico. Esnan finalista no ganador lo no tin tempo pa drenta den mente di fanaticonan y cuminza profila nan mes como favoritonan pa caya manera **"Jouvert Morning" (hands up) di REDS, "The Purge" di Galloway,"Carnival Cove" di Toolman di Extreme y e "Up the hill, down the hill" di Tattoo**, entre otro.

E cancion ta wordo toca den preclasificacion y si

Sigui lesa pag. 25

Cont. di pag. 24

clasifica, tambe den e nal. Dos biaha sigur cu **an** ta wordo toca. Aki e **nan"** ta e clasificadonan a e anochi final. Casi tur otronan cu no a clasifica mbe ta bay despues den **Recycle bin"** pasobra o ta tende di nan mas año ey y kizas tin cu ta obrevivi y wordo warda en un of otro folder. Asina i no por bisa cu **"tur ta nuri !.**

ta splica caba cu ta facil pa cambia cierto actividadnan pa 2018, pero loke lo no ta facil ta pa convence hende pa cambia nan. Manera semper tabata e caso, e resistencia di cambio na Aruba ta alcanza dimensionnan olimpico. Manera bo cuminza bisa un hende sinta den un stoel pa **"bin sinta den e stoel aki,"** e lo bisabo: **"no, no no! Den esaki mi a sinta semper".** E lo no kier cambia ni esey, corda varios siman pa e subi of baha.

Ta traha tin cu traha cu situacionnan, pa trece beneficio, placa den saco di e musiconan y cantantenan. **Esaki ta e reto!** No ta facil cambio cos cu ta existi 54 aña. Pero cu poco fantasia y cu algo di e enorme creatividad cu nos a mira den paradanan. Usando sentido comun y sinta cu por lo menos e boluntad



part di e un of dos anochi toca e tumba (of soca) n tambe e problema di echa cu ta leu of no much erca di e evento principal u ta e paradanan. Bo no haya e gran culminacion u hopi otro pais si ta aci.

an ta pone nan ctividadnan mas nportante mas cerca otro di manera cu tur orto di hende por bin. ctualmente un Arubano nes cu ta biba den otro ais, no por bin Aruba pa periodo completo, esta a e periodo di tumba soca y e periodo di aradanan importante. Si e ctividadnan ta mas cerca, haya specialmente nos region, hende di olombia, Venezuela, erca y otro paisnan cu or bin pasa vacantie di 5, of ocho dia. Si bo coge e aradanan, nan ta separa robablemente 7 pa 9 a for di final di Caiso & oca. Vacasionistanan lo or bini di por ehemplo, di a 3 pa dia 11 di februari.

n diferente elemento cu cambia fecha di esaki of di esaya y condicionnan en general.

Si por mira por ehemplo e ganashi cu hende por saca como compositor, como cantante y como banda presentador di tumba of soca, e ta hopi . Si los e tumbanan y socanan for di october of hasta september caba manera na Trinidad cu su calypso por ehemplo y bo haya un final grandioso final di januari of den principio di februari, e ta resulta caminda e compositor; pero mas cu tur..., e cantante y e musiconan, por saca mucho mas beneficio financiero, placa, for di nan composicionnan cu ta e caso awor aki.

Manera cos ta actualmente ta keda dos siman mas o menos pa pega piezanan. Despues di e final actual ta e ganador of e man yen di cancion popular por scucha, sigui pa piezanan di añanan cu ta tras di lomba. Den dos siman no ta pega ningun pieza ningun caminda. Ta dura di papia sin corta hende for di ora nan bisa **"ban papia!"** Bo ta yega leu. Ban mira con leu nos colectividad ta dispuesto pa yega den e caso aki. Tin probecho pa logra , tin dilanti pa bay. Pero tin cu haci'e si..

Durante temporada hopi a papia di cambionan, di actividadnan, di inovacionnan, di kico a bay atras den carnaval. Tur esakinan ta puntonan di discusion si logra un dia un **THINK TANK** pa sinta evalua e programa di carnaval, e actividadnan cu tabata tin, loke a bay bon y loke no a bay bon, aunke a trata na sconde hopi keriendo cu hende lo no haya sa, manera ta e tradicion. Un **Think Tank** lo ta hopi deseable pa por cuminza prepara for di awor caba un Carnaval **65 cu ta e di 13 lustro** cu un imagen completamente nobo y cambionan si ta necesario.

Na 2018 carnaval 64 lo ta cortico y si mira e fechanan no ta resta fecha

pa actividadnan special ni actividadnan nobo si bay tras di e e programanan di ultimo añanan. Tin cu programa e fin di simannan di **Parada di Blaas, Eleccion Prins y pancho, Tumberito y Caiso jr.,** e casi siman completo di **Caiso y Soca**. Tambe tin cu programa e diahuebs of diabierna di **Hebbe**

cu ta hopi a comenta ora mi splica cu mi por drenta. E oficina aki mester ta habri for di otro siman caba, cu empleado for di mainta pa atardi, pa sirbi e pueblo durante henter aña. Ta bon pa ministro di Cultura tira un bista den e asunto financiero di e fundacion pa por pone algo special adicional riba presupuesto



Hebbe, eleccionnan y Parada di luz y Lighting parade, e parada di Noord Sunset Parade, e Jouvert Morning cu pa polis ta keda un **"PESADIYA"** pasobra e ta mey mey di actividad anochi y actividad e merdia despues y cu nan tin gana di elimina segun voznan silencioso.

Mi ta termina e analisis 2017 aki un biaha mas cu un danki na **SMAC** pa nan colaboracion, apesar cu esaki tabata e oficina di mas dificil cu cual por a logra comunicacion **telefonico (TA DESPUES DI 3 OR SO)** y ni despues di 3 or tabata por henter e temporada. Ta bon cu no tabata ami so cu a pasa den e dolor di cabez aki y

2018 pa gastonan di administracion di oficina di **SMAC.** Tur esnan cu te cu ayera ainda tabata den contacto continuo cu mi via e-mail of celular of telefon, danki pa boso colaboracion.

Pa **MUSICA** mi tin cu duna un pabien tambe cu nan festival di e aña aki y su desaroyo y cu nan a duna nos un festival di gozo aunke sin e **Pay per View** y a logra yena publico. **Robert Jeand'or** y su grupo pa concurso di tumba, tambe hopi pabien. Aruba a haya un tumba di kita sombre un biaha mas di **Jerrino cu D'Licious** y hunto cu esaki **Buleria** cu su exito grandi na Corsou, un pabien.

Asina esnan di Departamento di Salud Publico a despedi di Mary Croes







RANJESTAD (AAN): Den a di reunion di Directie lksgezondheid (DVG) a fi- ta despedida pa señora Mary Croes-Koolman (person- lsfunctionaris) diahuebs di maart ultimo. Despues mas di 40 aña di servicio mo ambtenaar na Direc- Volksgezondheid, Mary opta pa bay cas hacienda o di su dianan di vacacion umula pa djei disfruta di su UT desde dia 1 di mei 2017 despues sigui pa pensioen.

E carera profesional di Mary sde su principio tabata na ubridad publico. Cu su 18 a, dia 12 di augustus 1976, ary a drenta servicio di gobi- no como ambtenaar den 'ti- elijke dienst' den e funcion hulpverpleegster na Ge- zondheidsdienst di Eilandge- bied Aruba. Na september di aña 1979 el a worde trans- lada pa e seccion di Admin- istracion Medico. Aki Mary tabata traha cu e peticionnan medico pa manda pacientnan pa exterior. Dia 1 di juli 1982 Mary a haya su nombracion como ambtenaar 'in vaste pensioengerechtigde dienst'. En conexion cu introduccion completo di UOAZV dia 3 di mei 2001, despues di mas di 21 aña trahando den e seccion di Administracion Medico, tur tarea di Mary a pasa over pa AZV y traslado di Mary pa seccion di Personal na DVG a tuma luga.

Mary ta conoci pa ta un ambtenaar cumplido kende tabata haci su tareanan na satisfaccion completo di su superiornan. Mary su partida for di DVG ta laga un bashi atras pa su coleganan directo como tambe su coleganan cu a traha cu ne na DVG desde principio di su carera. E seccion di Administracion Financiero ta bay haya su falta tur merdia ora di lunch ya cu pa añanan largo nan ta lunch tur merdia hunto.

DVG ta desea Mary un fase di bida nobo yena cu bon salud pa por disfruta di e VUT y pensioen bon mereci. Masha danki Mary pa bo añanan di dedicacion pa salubridad publico di Aruba. Bo trabao desplega ta worde aprecia pa hopi.



Seguridad na un hotel ta importante pa diferente ocasion



ORANJESTAD (AAN): Den sala di reunion di Directie Volksgezondheid (DVG) a fiesta despedida pa señora Mary M. Croes-Koolman (personeelsfunctionaris) diahuebs 2 di maart ultimo. Despues di mas di 40 aña di servicio como ambtenaar na Directie Volksgezondheid, Mary a opta pa bay cas hacienda uzo di su dianan di vacacion acumula pa djei disfruta di su VUT desde dia 1 di mei 2017 y despues sigui pa pensioen.

E carera profesional di Mary desde su principio tabata na salubridad publico. Cu su 18 aña, dia 12 di augustus 1976, Mary a drenta servicio di gobierno como ambtenaar den 'tijdelijke dienst' den e funcion di hulpverpleegster na Gezondheidsdienst di Eilandgebied Aruba. Na september di aña 1979 el a worde translada pa e seccion di Administracion Medico. Aki Mary tabata traha cu e peticionnan medico pa manda pacientnan pa exterior. Dia 1 di juli 1982 Mary a haya su nombracion como ambtenaar 'in vaste pensioengerechtigde dienst'. En conexion cu introduccion completo di UOAZV dia 3 di mei 2001, despues di mas di 21 aña trahando den e seccion di Administracion Medico, tur tarea di Mary a pasa over pa AZV y traslado di Mary pa seccion di Personal na DVG a tuma luga.

Mary ta conoci pa ta un ambtenaar cumplido kende tabata haci su tareanan na satisfaccion completo di su superiornan. Mary su partida for di DVG ta laga un bashi atras pa su coleganan directo como tambe su coleganan cu a traha cu ne na DVG desde principio di su carera. E seccion di Administracion Financiero ta bay haya su falta tur merdia ora di lunch ya cu pa añanan largo nan ta lunch tur merdia hunto.

DVG ta desea Mary un fase di bida nobo yena cu bon salud pa por disfruta di e VUT y pensioen bon mereci. Masha danki Mary pa bo añanan di dedicacion pa salubridad publico di Aruba. Bo trabao desplega ta worde aprecia pa hopi.

E plan di Afpak...

Husticia y Finanzas a reuni pa firma acuerdo pa combati criminalidad



ORANJESTAD(AAN): Procurador General, Alexander van Dam, hunto cu demas departamentonan di husticia y finanzas, a keda firma conhuntamente un acuerdo, caminda cu nan lo combati labamento di placa y droga na Aruba.

Van Dam a sigui splica cu awe nan tabata na bestuurskantoor pa asina firma un acuerdo pa loke ta e afpakteam, hunto cu minister Dowers, di husticia y minister Bermudes di Finanzas.

E plan di afpak ta un compromiso pa Aruba pa asina bin cu un afpak team, cual a sosode awe, 1 di Maart y tambe e stakeholdernan lo pone nan firma. E acuerdo ta un cooperacion entre e partidonan. Ministerio Publico ta maneha e team di opsporing. Nan lo dedica nan mes como team, pa trata casonan. E Arubiano averahe sa cu hende ta gana placa, door di no tene nan mes na ley. Nan ta tene nan mes ocupa den evadi belasting, cu droga, cu kico cu ta y e casonan ey lo bay pak nan aan. Kier mustra na comunidad cu esaki no por y e partidonan cu ta liga ta Belastingdienst cu refuerso cu ta bin for di Hulanda. Ta un organizacion grandi cu riba 1600 persona, caminda cu ta haya experticio di dje, Cuerpo Policial, RST, Douane, Kustwacht cu steunpunt na Aruba, Ministerio Publico naturalmente, cu ta uni den un solo iniciativa aki na Aruba.

Procurador van Dam a sigui splica cu e personal ta local. Ta Arubianonan cu kier traha den e team aki. Ta autoridad na Aruba. Ta partidonan local, pasobra e ta relativa nobo pa puntra for di veld na Hulanda pa pone disponibel experticio. Pesey mes e Procurador ta contento cu e director di veld a pone su firma riba e convenio. Ta partidonan local cu hendenan local cu ta den e team aki. Ta hendenan cu tin hopi gana pa duna nan granito de arena den e team aki pa asina soluciona casonan criminal, e procurador general a relata.

Asunto di Visa...

Tur minister a dicidi den Justitiele Overleg cu lo coopera cu otro



ORANJESTAD(AAN): Visa ta un cos hopi grandi, aunke e por ta un opcion segun Minister Arthur Dowers. Por a tende Koenders bisa pa tin un bista mas grandi riba nos fronteranan. Segun Dowers, den Justitiele Overleg, tur minister di Husticia a palabra cu lo coopera cu otro y esun cu tin un instrumento cu ta traha miho cu otro of cu ta trahando bon, lo coopera cu otro pa uza e mesun instrumentonan pa tin e instrumentonan pa reduci e riesgonan cu ta core. Tin un kustwacht di Caribe Hulandes cu ta funcionando dentro di e islanan y ta mira tambe cu aunke cu tin esaki cu nos tin nos radarnan y tur instrumento, ainda hende ta logra di yega nos fronteranan ilegal. Esey no ta nifica cu ta stop. Lo intensiva e esfuersonan cu ta haci. Ta buscando mas material pa por haci'e mas efectivo y tin cu bisa cu e cooperacion cu tin conhuntamente, e lo sigui duna bon resultado, segun minister Dowers.

Si mira, ayera mainta a bolbe yega na un forma di cooperacion cu no solamente departamento di Husticia, sino otro departamentonan ta participa, ta hustamente demostra e forsa, e adelanto den e funcionamento di e departamentonan gubernamental di e otro añanan. Ta cosnan cu pa hopi aña no a logra y por bisa cu tempo cu Dowers a asumi su funcion como minister di Husticia, un di e temanan cu a worde constata door di expertonan cu a haci analisis di e sistema di funciona, nos sistema di husticia ta cu e departamentonan no tabata traha hunto y no tabata traha na bienestar di e siguridad di e pais. Esey ta loke a worde constata door di partido MEP e tempo ey. Awe e minister ta contento di mira cu e situacion ta completamente diferente. Ta logrando di pone tur cabes hunto. Cu esey a bira mucho mas efectivo. A logra algun tempo pasa, pa dal baho mundo slanan hopi duro. A confisca hopi material y placa for di nan y awor aki cu e afpak team, e slanan ta bay ta mas tenas, segun Minister Dowers.

AVP a tene di dos encuentro cu KvK



ORANJESTAD (AAN): Manera a worde acorda na final di e prome reunion entre fraccion di AVP y Camara di Comercio (KvK), a tuma lugar e segundo reunion pa asina sigui elabora riba e puntonan di agenda. Algun topico cu a worde dialoga extensivamente durante e prome reunion ta e.o. situacion di Caya Grandi, sosten na e empresario hoben y "micro financing" pa empresario.

Riba e temanan aki a worde acorda cu KvK lo bay trece ideanan dilanti riba cua fraccion di AVP lo por duna nan opinion y asina cana e caminda pa yega na solucionan concreto. Fraccion di AVP ta mira e importancia pa tuma den consideracion e opinion y sugerencianan di KvK riba comercio pa asina yuda den e desaroyo economico di Aruba.

E di dos reunion tambe a bay hopi bon y a papia encuanto seguridad tur caminda en particular pa e empresario y su negoshi, un update encuanto CITGO su desaroyo y situacion laboral, desaroyonan pa cu ROPV y infrastructura di Aruba y por ultimo a toca e tema di e plan cu tin pa cu dump y procesa sushi na Aruba. KvK a discuti cada un di e topiconan cu fraccion di AVP y a haci diferente remarke y preguntanan critico pa asina por haya un bista riba con fraccion di AVP ta opina riba esakinan. Fraccion di AVP di su banda a trece dilanti kico e situacion ta actualmente y kico e plan di accion ta di banda di fraccion di AVP.

E reunion a culmina cu esnan presente indicando cu e intercambio di opinion y ideanan treci dilanti ta hopi interesante y lo bay tuma e pasonan necesario pa por formalisa nan pa e bienestar general di Aruba.

KvK ta recorda un y tur riba e fecha cu e debatenan lo tuma lugar cu ta diahuebs, 8 juni 2017 y diahuebs, 17 augustus 2017. E debatenan lo ser transmiti en bibo via Tele-Aruba. Pronto KvK lo comparti mas informacion encuanto e debatenan.

Espacio pa deposito ta crucial tambe den e proyecto di Hospital nobo



ORANJESTAD(AAN): rendsel Giel, director di ruba Investment Bank, a plica cu e costo di e proyecto renovacion y expansion di ospital, riba su mes, tin mas menos loke e proyecto tin costo adicional di 3 pa 4 porciento, pero si agrega ICU riba dje, tin tambe cu a worde palabra cu lo duna debi cu e proyecto ta di indole importancia general pa comunidad, vrijstellen di importduties cu nunca no a bin. Tabata tin cambionan tambe di e BBO, ora cu el a worde introduci cu normalmente no tabata tey ora di firma contract, a induci na e costo actual di aumento di e proyecto actual. Pero si agrega OK y tur e cambionan cu e operador tabata kier, por ehempel a pidi pa e apotheek, cinco biaha e espacio compara cu esun cu nan tin normalmente, mirando e racional, e ta make sense. Ta steun hopi riba importacion y ora tin espacio y e producto no tey, comunidad lo keha. Den e caso ey, mester tin espacio pa storage, cual ta cinco biaha di loke nan tin actualmente. Riba su mes ta pa mehora e producto. E costo cu ta calcula e costo, total inclui OK, ta den careda di 44 miyon Florin cu ta worde discuti riba dje. E no ta un costoverrun. E proyecto di OK ta un proyecto nobo agrega riba dje. Pero hunto cu esey tambe, tin un costo adicional di 4% riba e construccion cu a hiba na e totalidad di 44 miyon.

Tardansa

E tardansa riba si mes ta induci debi, no kier yega na un kapitaalvernietiging. E ta mas economico pa wanta un rato, enbes di caba e proyecto manera e ta, y despues agrega otro proyecto cu ta OR y ICU den dje, unda cu tin cu distrui capital. E ora ey e costo ta mucho mas grandi. Pesey mes ta evalua cu e tardansa ta poco induci den algun di nan y algun ta relaciona cu rekisitonan cu e operadornan a pidi, cu eigenlijk pa nan mes ta pa cumpli cu cierto normanan. E 44 miyon Florin cu ta papia di dje, no ta un costoverrun.

Segun Giel, esaki lo crea sigur cuponan di trabao, pero tin algun caminda cu ta crea eficiencia. Si mira e new bedtower, e ta traha den un sistema cu bo por circula, bo por pone un balie mey mey di cada piso cu ta atende camber y tur hende no tin bista riba e cambernan di pashent. Den e caso ey e ora kisas e atendencia di balie lo ta bemand cu menos hende. Tin algun caminda cu hospital lo mester emplea mas hende pa asina atende por ehempel e emergency room cu ta mucho mas grandi cu tabata tin prome. Pero eseynan ta areanan cu hospital por duna mas informacion riba dje, Giel a bisa.

Ministro Koenders y Dowers a papia riba e asunto di visa



RANJESTAD(AAN): Minter Bert Koenders tabata a ruba y a papia riba visa. Tabata tin combersacion cun'e riba e deseonan cu tabata tin. Tin biaha ta scucha comentario, politiconan etc. Minister Dowers ta splica riba e situacion y riba e declaracion riba minister Koenders.

Minister Dowers a declara cu el a papia cu Minister Koenders despues di henter dia di trabao diamars y a papia riba diferente tema cu tin.

Koenders tabata interesa pa haya un update tambe riba loke ta asuntonan di siguridad den region. Un di e temanan cu a papia riba dje ta e aspecto di e visumplicht.

A splica Koenders kico Aruba ta haciendo pasobra e visumplicht ta responsabilidad di reino. A bisa den pasado cu ta haya esaki uno importante pa Aruba, pa loke ta trata e binimento di personanan for di Venezuela. Sinembargo, e ta keda responsabilidad di Reino, pero no di Aruba mes. Pero Minister Dowers di Husticia ta percura pa sigui move y a splik'e di e parti extra cu ta den desaroyo den dje y e combersacionnan cu ta hibando den e region y cu Merca riba loke ta e hayamento di informacion avansa prome cu un persona yega aki.

Koenders a mustra entusiasma pa loke ta trata e movecionnan cu Aruba ta haciendo y a priminti tambe di keda den contacto cu Gobierno y mira na unda nan por hunga un rol pa por haya tur loke cu ta importante pa logra pa loke ta trata e prevension di hendenan indesea yega na e pais. E yegamento na informacion di otro paisnan, pasobra eynan tambe Buitenlandse Zaken ta hunga un rol. E parti di e visum plicht riba su mes, Dowers ta mira cu e ta algo di reino, no ta worde logra facil. A bisa hopi tempo pasa cu no ta keda enfoca riba e parti ey, pero ta bay tuma e pasonan cu nos mes tin den nos man, pa logra reduci e risico cu ta core.

E situacion na Venezuela ta birando cada dia mas tenso. Toch ta logra tene hopi di e hendenan cu ta potencial peliger pa nos pais pafo. No por logra tene tur pafo, pero ta haci esfuerso y medionan y personal cu tin. Si mira hopi parti di Caribe, pero tambe Centro di Latino America, ta papiando di e mesun cos cu nos ta papiando. Nan tambe ta confrontando cu e mesun fenomeno y tin consecuencianan hopi grandi pa e diferente paisnan ey. Ta keda hiba e lucha cu ta hibando y toch ta sinti si sosteni door di e hecho cu e interes cu el a demostra y e hecho cu e ta bisa tambe cu unda cu e por, ta yuda den su cartera, e lo haci esey tambe.

Segun Hubert Dirksz:

Negociacionnan ta un trabao mas grandi cu sindicato FTA ta haci



ORANJESTAD (AAN): Segun Hubert Dirksz presidente di FTA, e negociacionnan ta un trabao mas grandi cu sindicato FTA ta haci. E otro ta e kehonan cu ta bin na pia di trabao. Ta haya cu awendia tin masha hopi keho. Tin ora ta bisa insignificante. E relacion di e trahado cu e dunado di trabao mester bira miho.

Segun Dirksz, na pia di trabao, e ambiente, e esfera no ta manera mester ta y esey no ta bon pa e productividad pa nos economia, pasobra logicamente si un ambiente na trabao ta bon y e relacion entre e representante di e sindicato, e trahadonan ta bon cu e compania, cu e supervisor y managernan, e sindicato tin un miho situacion y sigur pa FTA tambe esaki ta bon, pasobra bo ta mira e ora cu e calidad di bida di e trahado por haya mas espacio pa bo por bringa p'e, pa beneficio, salario, etc.

Awor aki, mirando toch un nivel di tension ta tumando luga y no ta di tur sector ta asina fuerte economicamente na e momentonan aki, ta haci toch cu tur esaki ta trece un tension, di cual esaki lo atende, pasobra ta kere cu miho prepara e shopstewardnan ta, por hunga un miho rol na pia di trabao y ta spera, ta conta di parti di dunado di trabao, tambe por haci su parti pa tene cuenta cu e sindicato no ta solamente pa protesta of mustra cu ta problema e ta busca, sino e ta busca e calidad di bida di su miembronan, cu ta trahadonan cu ta traha pa e compania. E mester wordo reconoci miho y den e caso aki, e esfera di trabao ta conta masha hopi mes, segun Hubert Dirksz.

Varios negociacion

FTA ta negociando. Hopi negociacion ta pasa di 2016 pa 2017 y cu actualmente tin negociacionnan ta wordo haci door di sr. Rudy Geerman y Dirksz mes. E ta bayendo si, pero no asina facil, pasobra situacion no ta asina facil na e momentonan aki. Hopi biaha e trahado no ta conciente di e situacion tampoco. Esey ta haci cu ta un bataya na cierto momento, pero ta logrando si. Ta pendiente pa firma un cantidad di CAO den e temponan cu ta bin, segun Dirksz.



Deporte Local

Tur cos lo tuma lugar den Harbor Arena

Xtreme Motorsports Showdown lo ta riba dianan 17-18 y 19 di Maart

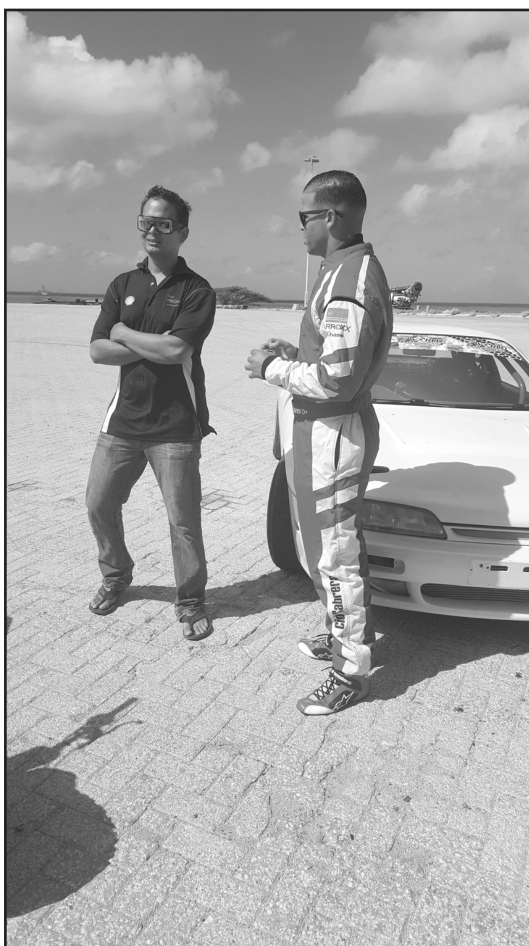










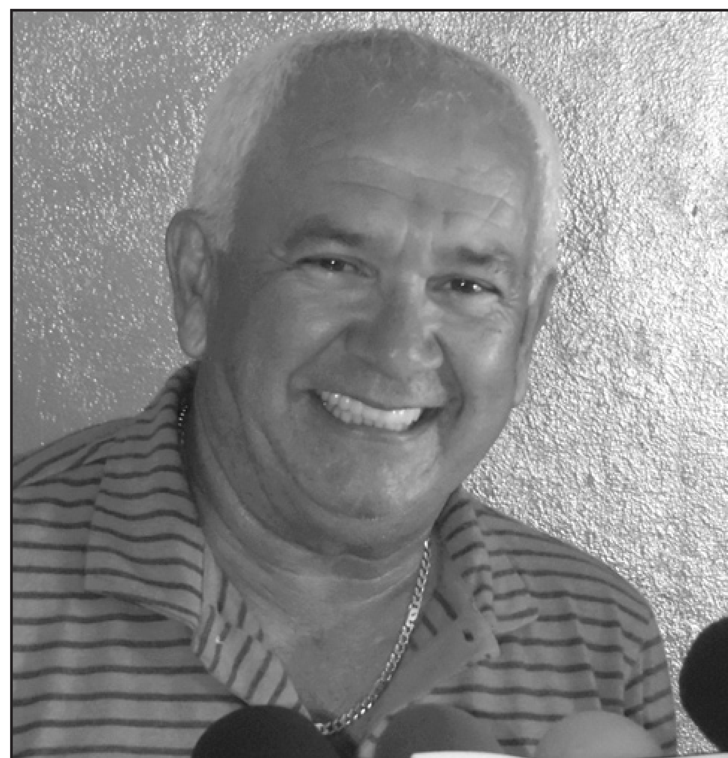


ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa Stichting Karting Aruba a elabora cu prensa riba e magno evento cu nan ta preparando cu ta hiba e nomber Xtreme Motorsports Showdown. Un evento cu un duracion di 3 dia cu lo wordo organiza na Harbor Arena. E evento aki lo conta cu participacion di Go Kart, Quad Racing, Drifting Tournament y Demolition Derby. Tur esaki lo ta riba e dianan 17, 18 y 19 di Maart.

Riba dia 17 di Maart Xtreme Motorsports Showdown lo ta yena cu varios actividad cuminsando pa 5pmEntraa lo ta completamente gratis na unda cu esnan presente lo tin e oportunidad pa conoce e drivers y nan team. Diasabra lo ta e anochi di pre-final di Go Kart. Quad Racing y Drifting. Animacion musica lo inicia pa 3'or di atardi. Diadomingo cu ta e ultimo anochi, e actividad lo inicia pa 10'or di mainta y aki lo tin e final di Go Kart, Quad Racing, Drifting y e atraccion grandi cu ta e Demolition Derby.

Durante tur anochi e actividad aki lo tin varios wega pa participantenan, kids corner, F&B Booths, varios dj's y MC pa anima e publico presente. Mester menciona cu varios di e drivers y teamnan cu lo ta participando, ta teamnan cu a participa den exterior den varios evento grandi. Pa mas informacion por subi riba e facebook di Xtreme Motorsports Showdown.

Aruba Sport Unie ta organiza un 6km km Funwalk pa su miembronan



ORANJESTAD (AAN): Aruba Sport Unie ta informa cu diasabra 11 Maart ta organiza pa su miembronan di federacion y Aruba engeneral un caminata di 6km.

E Funwalk aki Sali pa 17:00 dia tardi for di Centro Deportivo Betico Croes bay direccion di Cas Ariba, splitsing Urataca, Picaron, veld di Warawara, Mcauarima, Wema bek pa Centro Deportivo Betico Croes. (ruta di Betico Croes Memorial 6km walk).

Ticket ta riba voor verkoop na diferente federacion miembro di ASU y pa esnan cu ta interesa pa participa ainda por cumpra ticket na un balor di un suma chikito pa e personanan cu kier participa e mesun atardi dia 11 Maart na oficina di ASU. E tcket ta inclui na final un fruta, awa, juice y Gatorade.

Aruba Sport Unie ta invita pueblo engeneral amantenan di funwalk, atletanan y dirigentenan di diferente federacion pa participa nan e actividad pa asina e por bira un bira un exito.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Aruba Sport Unie na tel 297-5854071.

Schedule di weekend di Campeonato 2017 Aruba Center Little League

ORANJESTAD (AAN): Diabierna anochi den Joe Laveist Ballpark a tuma lugar e apertura di campeonato di little League, ma unda cu tur 3 liga cu ta forma parti tabata presente pa duna inicio na e campeonato. Di biaha Diario Deportivo a ricibi e schedule di weekend pa locual cu ta trata e weganan pa Aruba Center Little League.

Maart 4
Ora: 10am
Home Team: Giants 1
Visitor Team: Grasshopper
Tereno: TBA

Maart 4
Ora: 12pm
Home Team: Stars
Visitor Team: Rockets
Tereno: TBA

Maart 5
Ora: 10am
Home Team: Grasshopper
Visitor Team: Rockets
Tereno: TBA

Maart 5
Ora: 12pm
Home Team: Giants 2
Visitor Team: Giants 1
Tereno: TBA

Fanaticonan ta keda cordialmente invita pa bin apoya nos muchanan cu porcierto ta nos futuro pa mayan. Lastimamente cu Diario Deportivo no a ricibi confirmacion na unda e weganan lo wordo hunga, e ta pesey nos a pone "To Be Announce".

DEPORTE INTERNATIONAL

Braves y Yankees ta number 1 y 2 pa loke ta e mihor 'farm system'



MERCA: Un 'farm system' den Major League ta e organizacion di equiponan di Liga Menor di e equiponan di Major League, specialmente e seccion di hungador prospecto hoben.

Locual ta pone un equipo score halto den nan farm system ta un combinacion di calidad y cantidad di pelotero talentoso cu nan tin.

MLBPipeline.com a hasi un tipo di investigacion y a bin cu un top 10 di e organizacionnan cu mihor farm system.

Nan conclusion ta cu Atlanta Braves actualmente tin e mihor farm system, sigui di cerca pa New York Yankees.

E lista completo di top 10 ta:

1. Atlanta Braves
2. New York Yankees
3. Chicago White Sox
4. San Diego Padres
5. Milwaukee Brewers
6. Los Angeles Dodgers
7. Pittsburgh Pirates
8. Colorado Rockies
9. Cincinnati Reds
10. Tampa Bay Rays

FIFA ta introduci carchi special pa hendenan obeso durante Confederations Cup



ZURICH: E federacion mundial di futbol FIFA pa e asina yama Confederations Cup na Rusia a pone carchinan disponible, special pa hendenan di hopi peso.

Fanaticonan cu sobrepeso, si nan bin cu un carta di dokter cu ta mustra cu nan BMI ta mas halto cu 35, por cumpra un carchi cu ta duna nan e derecho di sinta riba un stoel mas grandi.

Banda di esaki e lugarnan ta mas facil pa yega.

E prijs ta keda mescos cu e prijs pa un stoel normal, esta 130 euro.

"E carchinan aki ta limita, pues hasi un peticion pa esaki solamente si di berdad bo tin mester di dje", segun FIFA.

Si e test bay bon, FIFA ta bay hasi uso di e carchinan special aki tambe na Copa Mundial di 2018.

Rusia, Alemania, Australia, Mexico, Chile, Mexico, Nieuw-Zeeland, Portugal y Cameroon ta bay participa na e Confederations Cup den zomer.

Bulls ta gana Warriors 94-87



CHICAGO (AP): Diahuebs Jimmy Butler a anota 22 punto, pa yuda Chicago Bulls gana Golden State Warriors 94-87.

Tabata e prome wega cu Warriors a hunga sin Kevin Durant, kende tin un lesion na su pia robez.

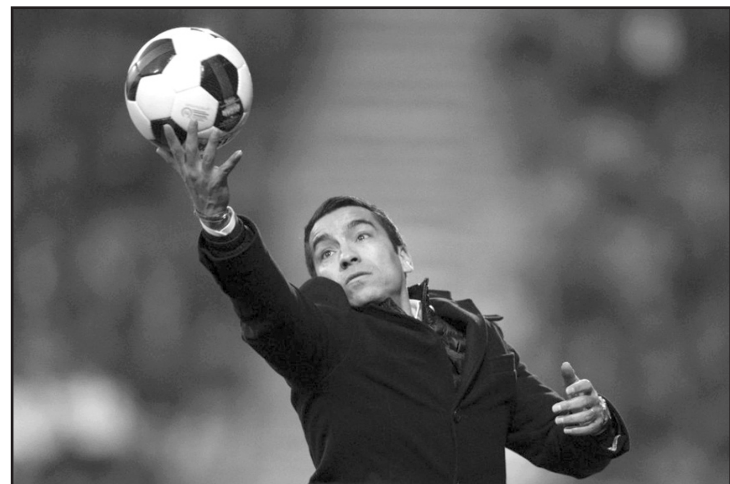
Stephen Curry tabata maximo anotador pa Golden State cu 23 punto, mientras cu Klay Thompson a caba cu 13.

E dos hungadornan a combina pa apenas 3 anotacion di 3 punto, den 22 intento.

Bobby Portis a contribui pa Bulls cu 17 punto y 13 rebounds.

Tabata prome biaha den 146 wega, cu Warriors a perde dos wega consecutivo.

Van Bronckhorst ta pensa cu Ronald Koeman ta ideal pa Barcelona



HULANDA: Giovanni van Bronckhorst ta pensa cu Ronald Koeman ta un tremendo candidato pa bira coach di Barcelona, ora cu Luis Enrique bay for di e equipo na final di temporada.

Van Bronckhorst, kende tabata asistente di Koeman durante 3 temporada y a siña hopi for di dje, ta pensa cu Koeman, kende a hunga pa Barcelona tambe y actualmente ta coach di Everton na Inglatera, lo ta perfecto pa asumi e puesto.

"Si bo wak kendenan tur tabata coach di Barcelona durante e añanan cu a pasa, bo ta wak cu Koeman ta pasa perfectamente como candidato pa reemplaza Luis Enrique", segun van Bronckhorst, kende ta coach di Feyenoord.

"Barcelona hopi biaha gusta scoge nan ex hungadornan pa bira coach", segun van Bronckhorst.

DEPORTE INTERNATIONAL

Bogaerts, Simmons y Gregorius contento di comparti shortstop durante World Baseball Classic

WBC ta cuminza 6 di Maart



SEOUL: E equipo di baseball di Reino Hulandes ya caba ya na Zuid Korea preparando pa World Baseball Classic (WBC), unda cu nan ta bay enfrenta Zuid Korea, Israel y Taiwan.
Den e poule di 4 equipo e dos mihornan ta sigui pa proximo rond.
Hulanda su equipo tin un surplus na shortstop, unda cu nan ta dispone di Xander Bogaerts di Boston Red Sox, Andrelton Simmons di Los Angeles Angels y Didi Gregorius di New York Yankees.
E equipo ta bay cuminza cu Bogaerts na tercera base, Gregorius na shortstop y Simmons ta bay ta e bateador designa.
Sinembargo, e coach di Hulanda tin e opcion di cambia nan di posicion si tin mester.
Tur ta contento cu cualkier posicion, pasobra nan meta ta pa pone e mihor equipo riba veld pa yega mas leu posibel, despues di logra un tremendo di 4 lugar na 2013.
Si tur cos ta bon, e weganan lo por wordo mira atravez di e señal di Cable T.v.
E prome wega di Reino Hulandes ta bay ta riba 7 di Maart contra Zuid Korea, pa 6 or di mainta.
E di dos wega tambe ta 6 or di mainta e ta bay ta dia 8 di Maart contra Taiwan, mientras cu e ultimo wega di grupo di Hulanda ta e siguiente dia contra Israel.

Nobato di Philadelphia 76ers Joel Embiid ta bay perde resto di temporada



MIAMI (AP): Center di Philadelphia 76ers Joel Embiid su temporada a termina, door di problemanan di rudia.
Embiid no a hunga mas desde 27 di Januari y te cu recientemente 76ers a bisa cu e lo por ta bek riba cancha e siman aki.
Sinembargo, un MRI hasi riba e rudia Dialuna, a indica cu e problema di meniscus tabata peor cu locual e diagnosis original a sugeri.
Despues di haya e informacion aki, Philadelphia a dicidi di termina su temporada.
"Dimes mescos cune nos ta desapunta, pero esaki ta importante pa e por recupera y bira e hungador cu nos ta anticipa cu e lo bira", segun coach di 76ers Brett Brown.
Embiid e temporada aki tin un average di 20.2 punto y 7.8 rebounds pa wega.

Bacuna ta haya suspension largo, despues di dal den referee di linea



INGLATERA: Hungador di medio campo di Aston Villa- Leandro Bacuna a haya un suspension di 6 wega.
E federacion Ingles di futbol FA a duna esaki di conoce Diabierna.
E Hulandes, den parti final di e wega den fin di siman contra Derby County, a ricibi un carchi cora, despues cu intencionalmente el a cana dal den e referee di linea, durante cu e tabata protesta.
Bacuna a admiti su culpabilidad y FA a haya cu e castigo normal di 3 wega no ta suficiente pa locual Bacuna a hasi.

Strasburg skerpi den su debut di Spring Training



WEST PALM BEACH, Fla: Pitcher drechi di Washington Nationals Stephen Strasburg exclusivamente a tira for di banda den su debut den Grapefruit League Diabierna, sin uza su windup.
Strasburg tabata skerpi.
El a uza apenas 23 lanzamento den 2 inning, den cual el a poncha 3 bateador.
Strasburg no a permiti un careda, mientras cu St. Louis Cardinals a bati solamente 1 hit contra dje.
Nationals a warda pa pone e pitcher riba monticulo, pasobra nan kier ta cuidadoso cune, pa tin menos chens posibel cu e lo por lesiona su mes e temporada aki.
"Ta importante pa Strasburg ta di bon salud pa nos e temporada aki", segun manager Dusty Baker.



Laboratorio di droga encontra na Eindhoven

Tres persona deteni



EINDHOVEN: Den un deposito den Dinkelstraat na Acht den Eindhoven, un laboratorio di droga a wordo encontra Diabierna.
E laboratorio tabata activo.
Dos homber di 24 aña di Nuenen a wordo deteni, mientras cu e habitante di e cas a wordo aresta tambe.
E edificio ta riba rand di un tereno industrial contra un bario di vivienda.
Den e laboratorio PMK tabata wordo converti den un substancia cu ta wordo uza pa produci xtc.
E dos hombernan cu tabata den e deposito y e habitante di e cas a wordo deteni pa polis.

Auto a dal wolf mata na Drenthe

'posiblemente e prome Wolf salvage mira den naturaleza na Hulanda'



WESTERNIELAND: Ta parce cu e wolf ta bek na Hulanda.
Diabierna mainta un auto a dal un wolf macho di alrededor di 50 kilo y hendenan a trece e bestia pa stichting Faunavisie Wildcare na Westernieland den provincia di Groningen.
E bestia morto a wordo examina pa facultad veterinario di Universidad di Utrecht.
Den e ultimo 100 aña ta apenas 2 biaha un wolf a wordo mira ta cana den naturaleza na Hulanda.
Un auto a dal e wolf mata riba higway A28 entre Hoogeveen y Meppel.

Hulanda no ta contento cu e hecho cu autoridadnan Turco ta bay organiza un manifestacion di campaña na Hulanda



ROTTERDAM: Gobierno Hulandes no ta haya placentero cu autoridadnan Turco ta bay organiza un manifestacion di campaña na Hulanda.
"Nos ta haya esaki algo indesea y nos lo laga Gobierno di Turkia sa", segun ministerio di Asuntonan Externo na Den Haag.
Prome Minister Mark Rutte tambe ta opone su mes na binimento di minister Turco Mevlut Cavusoglu.
E espacio Hulandes pa publico no ta e lugar pa campañanan politico di otro paisnan, segun Rutte.
"Nos no lo coopera cu esaki", e mandatario Hulandes a bisa riba Facebook.

No ta bon pa pone paki di lechi den porta di frigidaire



HULANDA: Cientificonan di Hulanda ta adverti cu no ta bon pa pone un paki di lechi habri den porta di bo frigidaire.
Nan advertencia ta a base di locual a wordo publica den e revista Ingles 'Good Housekeeping'.
Mayoria hende no ta haya cu ta un problema pa pone un paki di lechi habri den porta di frigidaire, pero segun e revista, esaki por tin consecuencia negativo pa bo salud.
E parti di frigidaire cu ta menos frieu ta net e parti di e porta, pues e lechi por daña hopi mas lihe si bo pone eynan.
Eynan no ta problema pa pone refresco of otro producto cu tin substancianan natural di conservacion, pero e mihor lugar pa pone lechi cu ta habri caba ta riba e parti mey mey of mas abao den e frigidaire.

Noticia Internacional

Fiscal General di Trump a retira for di investigacionnan riba campaña presidencial



WASHINGTON: Fiscal General di Merca, Jeff Sessions, a dicidi di keda un banda di cualkier investigacion relaciona cu supuesto interferencia di Rusia den eleccionnan presidencial di 2016, pa motibo cu e tabata involucra den campaña di Donald Trump.
Sin embargo, Sessions, cu durante hopi tempo tabata Senador, a bisa cu e no a haci nada malo ora e no a revela cu el a reuni aña pasa cu Embahador Ruso, durante su testimonio den Senado pa confirma su nombramento.
E funcionario a argumenta cu reunionnan tabata den su funcion como Senador y no como parti di su rol den campaña di actual presidente di Merca.
"Mi a distancia mi mes di asuntonan cu ta vincula cu campaña di Trump", Sessions a bisa prensa, a cu a sigui bao di peticion di varios colega republicano pa e tuma e medida y peticion di legisladornan democrata pa su renuncia.
Sessions a bisa cu el a considera recusacion -cu ta descarta cualkier rol den un investigacion- incluyendo prome cu controversia riba lazonan di Rusia cu circulo di presidente Trump, cu a marca prome dianan di mandato di e magnate y ex streya di television.
E controversia a resurgi na momento cu Trump y republicanonan, cu ta controla Congreso, ta trata di laga atras polemicanan di cuminsamento di mandato pa enfoca riba cambionan politico importante den asuntonan manera imigracion y salud.
Y den un hecho cu ta sacudi e polemica, corant USA Today a publica cu por lo menos otro dos miembro di e campaña di Trump a bisa cu nan a papia cu Embahador Kislyan den un conferencia den margen di Convencion Nacional Republicano na Juli pasa.
J.D. Gordon, kende tabata director di seguridad nacional di campaña di Trump, y Carter Page, otro miembro di comite asesor di equipo pa eleccion presidencial, a admiti cu el a reuni cu Embahador Ruso, e corant a agrega.
Trump ya a kita asesor di seguridad nacional Michael Flynn luna pasa pa revelacionnan cu el a discuti sancionnan di Merca contra Rusia cu Embahador di Moscu, Sergei Kislyak, prome cu e mandatario a asumi e cargo.
Durante su testimonio bao huramento den su audiencia di confirmacion den Senado di Januari, Sessions a contesta un pregunta di Senador democrata, Al Franken cu e no "tabata tin comunicacion cu Rusonan" durante campaña presidencial.
Pero e siman aki, corant Washington Post a revela cu Sessions, un di asesornan principal di campaña di Trump, a ricibi Kislyak den su oficina den Senado na September.
E otro reunion tabata na Juli, den un evento di Heritage Foundation cu a conta cu asistencia di 50 Embahador, durante Convencion Nacional Republicano. Sessions a bisa cu e tabata "honesto y corecto" ora el a contesta Franken, pasobra tabata tin un diferencia entre su rol como Senador y di asesor di campaña.

Canciyernan di Noruega y Hulanda a bishita zona di reunion di FARC

BOGOTA: Canciyernan di Noruega, Børge Brende, y di Hulanda, Bert Koenders, a yega Colombia pa bishita un zona transitorio di normalizacion (ZVTN) situa na Meta (centro) na unda gueriyeronan di FARC ta reuni den su transito na bida civil, fuentenan oficial a informa.
Brende, kende a reuni cu presidente Colombiano, Juan Manuel Santos, na Cas di Nariño, y Koenders, a bishita ZVTN di La Cooperativa, den municipio di Vista Hermosa, Gobierno Colombiano a informa.
Noruega y Cuba a intermedia den dialogonan di paz di Havana, mientrastanto cu Chile y Venezuela a compaña esaki.
Teritorio di Vista Hermosa, municipio di centro-zuid di e pais, di alrededor di 26.000 habitante, tabata escenario di varios combate entre Ehercito y FARC, specialmente den ultimo cuarto di siglo.



Brasil: Rousseff a nenga cu su campaña a ricibi fondonan ilegal



RIO DE JANEIRO: Ex presidente Brasilero Dilma Rousseff a bisa cu testimonio di un ehecutivo di construccion tabata yen di "gañamento", kende a alega cu campaña presidencial di e ex mandatario a ricibi contribucionnan ilegal.
Esaki ta e acontecimento mas recien den un investigacion di Corte Electoral cu por tin implicacionnan pa presidente Michel Temer.
Globo News a bisa cu ex director general di compania di construccion Odebrecht a declara cu campaña di Rousseff a solicita y ricibi donacionnan ilegal den 2010 y 2014. Globo a bisa cu nan a revisa testimonio seya di Marcelo Odebrecht.
Rousseff a bisa den un declaracion cu e no a solicita fondo ni a autoriza transferencia di placa na cuentanan den exterior, manera Odebrecht a declara.
Rousseff a wordo destitui aña pasa pa maneho ilegal di presupuesto federal. Su vice presidente Temer a asumi presidencia. Awo Temer por wordo destitui si Corte declara culpable nan campaña di 2014.

Noticia Internacional

Parlamento Europeo presiona impone visa pa ciudadanonan Mericano



BRUSSELS: Parlamento Europeo a pone presion riba Gobiernonan di Union Europeo pa bolbe impone temporalmente rekisito di visa pa ciudadanonan Mericano cu ta bishita Union Europeo pa motibo cu Washington no a permiti viahenan sin visa na ciudadanonan di cinco pais di UE.

Parlamento a urgi Comision Europeo pa actua den menos di dos luna. E comision ta legalmente obliga di propone esaki prome cu April pasa, pa reintroduci rekisito di visa durante 12 luna na ciudadanonan Mericano, pero miembronan di e bloke di 28 pais a opta pa no tuma accion.

Ciudadanonan Mericano por viaha na tur pais di Union Europeo sin visa, pero Merca no a permiti entrada sin visa na ciudadanonan di Bulgaria, Croacia, Chipre, Polonia y Rumania. E Comision a adverti cu suspende exencion di visa pa Mericanonan tambe por perhudica comercio, turismo y economia Europeo.

Dreamer Argentino lo wordo deporta for di Merca sin audiencia

JACKSON, Mississippi: Un ‘dreamer’ Argentino aresta pa agentenan federal di imigracion, despues di participa den un conferencia di prensa na unda el a urgi presidente Donald Trump pa protege personanan den su condicion, lo wordo deporta sin un audiencia, su abogado a informa diabierna.

Abogado Abigail Peterson a informa medionan di comunicacion cu autoridadnan a notifica cu caso di Daniela Vargas, di 22 aña, lo wordo procesa como “prolongacion di permiso di estadia”, loke ta nifica cu e no lo haya un audiencia y wordo deporta pa Argentina.



Agentenan di Servicio di Control di Imigracion y Aduano (ICE) a aresta Vargas diaranzon, despues di papia den un conferencia na Jackson, Mississippi, na unda el a urgi Trump pa protege imigrantenan manera e.

Status di Vargas den Programa di Accion Diferi pa esnan cu a Yega den Infancia (DACA), cu ta permiti pospone su deportacion, a caduca na November di 2016 y a busca renova na Februari, ora el a haya e 495 dolar cu e tramite ta costa.

Vargas tabata tin 7 aña ora su mayornan a yega Merca for di Argentina. El a termina su estudionan di school secundario na 2013, y a inscribi den un universidad comunitario y a cuminsa su estudionan den Universidad di Mississippi, cu proposito di bira un profesor di matematica.

Suecia a restablece servicio militar pa homber y muher



COPENHAGEN, Dinamarca: Gobierno Sueco a reintroduci servicio militar pa homber y muher debi na loke Minister di Defensa, Peter Hultqvist, a describi como un deterioracion di seguridad na Europa y Suecia.

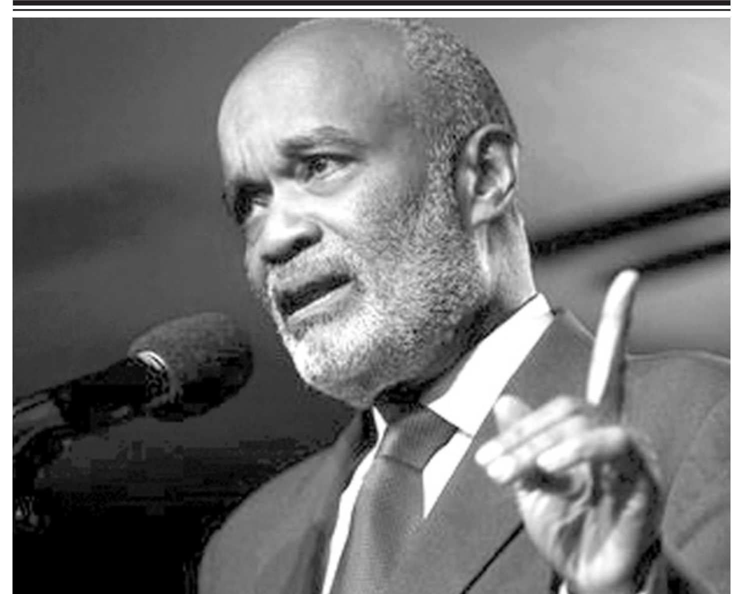
E pais a elimina servicio militar obligatorio pa hende homber na 2010 pasobra tabata tin boluntario suficiente pa cumpli cu necesidadnan militar di pais.

Gobierno a bisa cu “reclutamento exclusivamente di boluntario no duna Forzanan Arma entrenamento suficiente. Reactivacion di conscripcion ta necesario pa preparacion militar”.

Na September, Suecia desplega soldatnan den isla di Gotland, na loke Hultqvist a describi como un señal despues di anexion di Crimea pa Rusia na 2014 y nan “presion” riba paisnan bisiña di Estonia, Letonia y Lituania.

Segun plan aproba e siman aki, por lo menos 4.000 hoben di 18 aña por wordo recluta cada aña desde 1 di Januari. E ley ta afecta residentenan naci desde 1999.

Forzanan Arma Sueco tin un deficit di 1.000 soldad den actividad y 7.000 reservista, segun gobierno di coalicion socialdemocrata-berde. Nan lo convoca 13.000 hoben y lo tuma den servicio 4.000.



PORT-AU-PRINCE: Potret di ex presidente Rene Preval, prome lider den 202 aña den historia di Haiti pa gana un eleccion democratico, completa su mandato y entrega poder pacificamente na su sucedsor, a fayece, segun Gobierno. Causa di morto no a wordo revela. Na 2010, durante su di dos periodo como presidente, Haiti a wordo azota pa un teremoto devastador. Durante su presidencia entre 1996 y 2001, Preval a logra construccion di caminda y plazanan publico, y a sigui dilanti cu un reforma agrario cu trabaonan di campesinonan. Compara cu varios predecesor, no a wordo acusa di violacionnan masal di derechonan humano, despotismo of corupcion.

Noticia Internacional

Aumento di prijs di remedi na Venezuela a haci nan inaccesible



CARACAS: Federacion Farmaceutico Venezolano (Fefarven) y diputadonan opositor a denuncia cu remedinan cu ta wordo haya actualmente den e pais -den marco di un crisis severo di remedi- a aparece prijs inaccesible cu den algun caso ta riba salario minimo.

Presidente di Fefarven, Freddy Ceballos, a asegura den un entrevista na radioemisora priva, Union Radio, cu Gobierno di Nicolas Maduro a "permiti" pa aumenta prijs di remedinan na "dolar negro" ilegal.

Na Venezuela ta opera un control di cambio desde 2003 y ta funciona dos tipo di intercambio oficial.

E intercambio mas abao, di 10 bolivar pa dolar, ta destina na importacion di alimento y remedinan, entre otro sectornan basico, mientras cu e otro ta wordo rigi pa un sistema cu ta fluctua, y awe ta situa den 699,91 bolivar pa moneda Mericano.

Ceballos a bisa cu remedinan mester wordo cumpra "na un dolar di 10 bolivar" y a asegura cu Gobierno a habri porta na "dolarizacion" di producto pa permiti cu "un laboratorio portugues yamado Bluepharma, a representa den e pais pa Doropharma" trece na e pais prijsnan inaccesible.

Diputado opositor Jose Manuel Olivares, a confirma cu un remedi manera Doropharma, un remedi uza pa controla hipertension, por costa mas di 30.000 bolivar den un pais cu salario minimo ta di 40.600 bolivar.

"Nos no por acusa e compania di ningun tipo di delito", Olivares a bisa y el a agrega: "Loke ta yama nos atencion ta trata di e persona cu ta tras di e compania, si ta trata di algun negoshi mas di un persona den circulo di Gobierno nacional". El a asegura cu "awendia nada no ta wordo produci na Venezuela" y 99 % di material medico cirurgico cu a wordo uza den e pais ta wordo importa.

El a recorda cu dia 8 di December pasa, Canciyer Venezolano, Delcy Rodriguez, a anuncia desde palacio presidencial di Miraflores cu Gobierno a acorda amplia plannan di cooperacion cu Organizacion di Nacionnan Uni pa adkiri remedinan.

Merca a alerta aumento "substancial" den consumo di cocaina na Argentina y Brasil

WASHINGTON: Merca a expresa nan preocupacion pa aumento "substancial" den consumo di cocaina na Argentina y Brasil, loke ta nifica cu tur dos pais tin un rol importante den fluho di droga, segun Departamento di Estado den su informe anual riba droga.

"Procesamento di cocaina y consumo na Argentina ta motibo di preocupacion domestica, cu caina base, conoci como 'paco', como un problema special entre pobernan", Gobierno Mericano a indica.

Nan a subraya, cu nan a considera Argentina como "un pais di transito pa mercadonan Europeo desde paisnan andino, pero den ultimo aña e consumo local a crece".

No obstante, Washington a indica "cooperacion" cu Buenos Aires a mehora despues di yegada di presidente Mauricio Macri na December di 2015, y kende a tuma "medidanan" pa mehora combate contra narcotrafico.

El a recomenda "reforza coordinacion entre entidadnan federal y provincial, impulsa sistema hudicial den investigacion y acusacionnan; divulga estadisticanan integral y coordina estrategianan pa reduci oferta y demanda".

Pa loke ta trata Brasil, e informe a indica cu e pais ta sufri "un problema di consumo domestico substancial", señalando cu nan ta e di dos "consumidor di clorhidrato di cocaina y probablemente mayor di cocaina base di mundo".

Nan a adverti cu narcotrafico na Brasil "ta bao control di gruponan grandi, violento y bon organiza cu ta opera alrededor di e pais" y nan frontera ta permiti entrada di droga desde Peru, Bolivia y Colombia.

Nan a enfatiza efectonan adverso di "recesion economico profundo" den ultimo añanan na Brasil y cu causa "recortenan" cu a afecta "agencianan di seguridad y bienestar social, cu ta trata fluho di droga y abuso di substancianan".





Papa lo reuni cu lidernan di UE prome cu asamblea special



VATICANO: Papa Francisco lo reuni cu Hefenan di Estado di Union Europeo prome cu un asamblea especial den conmemoracion di 60 aniversario di tratado fundador di e bloke.

E audiencia lo tuma lugar dia 24 di Maart, prome cu aniversario di Tratado di Roma, y posiblemente esaki lo ta publico, Santa Sede a anuncia.

Papa a papia dilanti di lidernan di UE na Mei, despues d ricibi premio Carlomagno pa promove unidad Europea. Den su discurso, el a adverti riba tentacion di construi murayanan pa cera entrada di imigrantenan y a bisa cu e ta soña cu un Europa cu lo acoge nan.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD
Repair, Replacemen
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

CARPINTERO
A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado, madera y formica, cocinas, closet y camas, puertas, sillas (stoel).
Cel: 568-1347, Raul

DAK
Si dak ta lek nos ta drecha tur sorto di lekmento di dak, cu garantia.
Cel: 743-3852.

DIRECTV
We are the best tv.
Mas cu 220 canal premium pa solamente Afl. 100,= pa luna.
Installacion Afl. 300,= SO.
Nos tin layaway plan.
Yama na 592-4290.

NEW APARTMENTS
FOR RENT
• Best location
• 2 bedrooms
• Spacious kitchen and livingroom
• Excluded utilities.
Tanki Flip 105, 2 houses next Maduro Travel Afl. 1500,=.
Cel; 594-0784.

PROMOCION SPECIAL
Ta bende santo di pleister, santo pa pega blokki, tur clase di piedra y graniet, corta mata grandi y chikito, tira sushi afo. Tin transporte.
Cel: 562-2532.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059
585-8534
Pos Chiquito 25-G Aruba

Aluminum Repair
We repair above^ and other types Windows and all types of aluminum Doors, Fences, Gates, Sliding Gate Motor
7425616 - 5824544

CHUPA POS
Yama cel:
569-6767

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel; 567-3515 / 560-9470

TA HUUR/SE ALQUILA
Apt. (1) camber semi muebla.
Afl. 750,= + dep.
Awa + coriente apart.
Caya Frere Arnold # 10, apt. 8.
Dilanti Xavier University.

SE VENDE
Casa familiar, 3 camber, 2 baño, 1 tv room, 1 terraza bomanite, BBQ, jacuzzi. 2 Apartamentos independientes. Pos Chiquito 253, Casas del Caribe. Awg. 350.000,=.
Cel; 594-6701.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

AWG 65,- INCL TAXES
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

TA HUUR
Den gebouw di Himalaya.
Waterweg 8, lokaal 75 m².
Yama di 9 am te cu 5 pm
583-1728.

ALAIN'S CATERING
Tin mester di Part time Cook.
Cel: 739-3013 / 587-3012.

REPAIR INSTALL & SERVICE
cu garantia.
Airconditioning - frigidaire - Washmachine - stove - cooler - cooler - freezer - dryer - forno - icemaker etc.
Cel: 561-2477.

AIRCO
"Special" pa servicio di airco Inverter solamente **Afl.95,-** y split unit solamente **Afl.85,-**
SERVICIO LIHER Y GARANTIZA. (TECNICONAN CERTIFICA) **7407158 / 7416210**

TA BENDE
Un trailer pa boto.
Por carga un boto te cu 22 pia.
Prijs Awg. 3500,=.
Yama 567-3799.

TA BENDE
un tereno eigendom 1304 m².
Situa na Eekhoutstraat / Kwartstraat / Van Dragstraat / Mon Plasier. Oranjestad.
Contact 594-2007.

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084.

TA CHAPI
y tira sushi afo.
Cel: 594-5115 / 587-6946

TA HUUR
1 Warehouse + loading dock + office space.
Space for honderd warehouse ± 500 m², situa na Seroe Blanco, na caminda di O'stad na Paradera. Yama 735-7525

TA HUUR
Apartment 1 camber, baño, sala, cushina. Afl. 775,= + 1 luna deposit. Awa y coriente apart.
Madiki 67, cel: 593-0769.

RENTO
un apto. 2 cuartos, cosina, comedor grande, patio privado Afl. 900,= + Afl. 500,= deposito. No rebajo su precio en Pos Chiquito, el bus grande para en toda la puerta del aptm.
Coriente pre-pago. Agua aparte tiene su propio metro. No esta amoblado.
Cel: 600-0182.

TA HUUR
apartment pa huur.
Prijs Afl. 750,= pa luna + 1 luna deposit.
Luz, awa, internet free.
Airco apart.
Call: 594-5971 of 563-3224.

SE HACEN
Manicure Afl. 20,=
Pedicure Afl. 25,=.
Tel: 562-7448 / 594-3493.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 HOURS SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

Quiñonez Contractor & DRD SepticTank
Ta chica pos y habri tuberia.
- Residencial y commercial.
- Tur tipo di construction y transport.

Servicio di Septic 24 ora.
Cel: 6005420 of 6002529

FLEAMARKET
ROCOCO PLAZA
Tanki Leendert Road 4 A
Diadomingo
5 MAART
Start 9 am BIG SALE
Tiendas di Antiquedad
Habri TUR DIA 9-4 pm
Wholesaler BubblePlastic
Call for info : Ph. 741-5640

TA HUUR
cas na Morgenster
3 camber + 2 baño.
Denun bario trankil, den naturalesa.
Prijs Afl. 1500,= + 1 luna borg.
Cel: 566-2191.

AUTO + HERO BIEU
Servicio di recohe, auto bieu pa Afl. 35,=. Tambe frigidaire, stoof, washmachine, tv, etc pa Afl. 10,= y microwave, airco, bateria pa Afl. 5,=. Yama nos na 561-4297 of 561-5179.

CURA LIMPI LIMPI
Nos ta chapi, lanta sushi, corta y trim tur mata, spuit veneno, na bon prijs y calidad. Tambe nos ta haci trabou di construccion. Arubiano trahado.
Yama nos na 592-5766.

TA HUUR
Un studio apt. grandi na Pos Abou serca di hotels.
Incl. awa, cable.
Pa info. 733--4353.

TA BENDE
Bible completo na Ingles CD's, DVD / CD Player cu USB, 2 matras Kingsize otro pa cama di baby (nobo), 2 stoof chikito un electrico otro di glas. Cel/app: 741-0322.

DIARIO
Tel: 582-6747

Trahadornan di Insel Air na Aruba a yama prensa pa protesta pero no a sali



ORANJESTAD(AAN): --- Diabierna atardi un of mas trahador di Insel Air a yama prensa pasobra nan ta rabia cu ainda no a cobra nan salario. Parce luna pasa tabata mesun cos. Fin di luna mester a cobra pero a resulta cu diabierna 3 di February ainda no a haya placa riba nan cuenta. Sigur pa esnan cu ta depende di e entrada e ta causa un problema. Ora cu a yama prensa a bisa cu nan ta protestando y esaki ta na e oficina nobo na Wayaca. Na yegada tabata tin como cinco trahador pafo. Ora a mira prensa nan a core bay sconde paden. Kiermen masha cos no tabata tin. Mientrastanto departamento di Impuesto a notifica den un conferencia di prensa cu a kita beslagnan for di e cuentanan di banco despues di cierto areglo di pago. Departamento di Impuesto kier a duna espacio na Insel pa por a cumpli cu e pagonan cu tin entre otro salario di e trahadornan. Asina mes diabierna e pagonan no a tuma lugar y esey a haci cu e trahadornan tabata poco rabia y a yama bisa cu nan ta protesta pero pafo cerca prensa no a duna cara.

Jayleen Croes Primera finalista Teen Belleza Americana 2017 ta gradici









ORANJESTAD(AAN)-- Segun e primera finalista di Teen Belleza Americana 2017, Jayleen Croes, tabata un honor pa e por a representa su pais Aruba, na e Festival Americano de la Belleza 2017. E ta gradici Dios pa e oportunidad asina bunita aki, unda el a logra bin cu e titulo di Miss Photogenica y primera finalista. Esaki no por tabata posibel sin ayudo di hopi persona. Un danki special ta bai na mi Mama y mi tata. Mi Padu y Dudu cu semper ta sostenemi den tur cos. Na Meneer Milano Illis, pa su bunita diseño pa su trahe di fantasia,cu a illustra nos cadushi di Aruba. Na su Tanchi Raquelita Maduro cu a decora su trahe di fantasia. Na su costuranan y deseñadornan; Gilbert y Teresita pa tur su vestuarionan cu el a luci tur dia. Na Endy Croes y Verena Lian pa su trahe di gala pa e anochi final. Na su tio Elmer pa tur e trainingnan y pashenshi cune den e simannan duro di preparacion. Na Allan Kock, su estelista y makiyador cu a lagu'e luci tur dia diferente y bunita, "you are the best."

El a gradici ademas tur su patrocinadornan y tur persona cu a yud'e y sigur na e team completo di Cas Princesa Aruba cu a compañ'e na Peru; Jessica Anthonij, Ramiro Anthonij, Jaysi-ann Croes, Argeline Henriquez, Elmer Leañez, Allan Kock, Zuleika Gomes, Bianca Monsantos. Tambe un pabien na su amiga Anais Gomes cu a sa di conquista e titulo Pre - teen Belleza Americana 2017.

Fundacion Pa Nos Muchanan ta presenta tayer:

Traha un Budget efectivo pa bo Centro di Cuido

ORANJESTAD (AAN): Centronan di Cuido y Guia di Mucha tin un trabao hopi importante den nos comunidad.

E trabao cu nan ta eherce ta uno responsabel, delicado y bunita unda ta brinda servicio di cuido y guia di nos muchanan. Huntu cu e responsabilidad aki ta bin un otro aspecto importante cual ta e budget di e Centro. Esaki ta e motor pa funcionamento fiho di e Centro.

Tin diferente gasto cu mester worde haci semanalmente y/of mensualmente, entre otro, compra di cuminda, pampers, awa, electricidad, salario di trahadornan, huur/hipoteca etc. Banda di gastonan fiho, ta importante pa spaar un suma tur luna, por si acaso un situacion presenta unda mester cumpra of drecha algo den e Centro. Tambe, hopi Centro conoce e asina yama "low season" unda cu muchanan cu ta bay cuminsa school Preparatorio ta stop di bay e Centro. Esaki ta pone cu entre juni y july e entrada por bira menos, pero esaki no mester ta un reto. Tin diferente manera pa tene un entrada fiho hasta den lunanan cu tin menos cliente.

Centronan existente, pero tambe personanan cu ta bay lanta nan mes un Centro por tin diferente pregunta ora ta trata e situacion financiero di e Centro. Kisas bo kier sa si e budget actual cu bo tin ta ok? Of si bo mester ahusta algo? Kisas bo kier haya tips pa mantene un entrada fiho hasta den e lunanan cu tin menos mucha? Asina por tin diferente pregunta mas. Pa e motibonan aki, Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM) ta organiza un tayer "Traha un Budget efectivo pa bo Centro di Cuido" pa eleva conocemento riba e topico.

Lo trata e topiconan manera, Con pa traha un budget (presupuesto) efectivo; E mihor structura/format pa usa ora di traha un budget; Loke mester ta para den bo budget; Calcula pago mensual pa cada mucha; Con bo ta calcula ganashi pa lunanan cu tin menos mucha; Loke mester tene cuenta cu ne - Formanan huridico… y hopi mas!

E tayer aki ta tuma lugar riba Diasabra 11 di Maart 2017, for di 9:00 am te cu 1:00 pm. Cuponan ta limita

Pa mas informacion y inscripcion, tuma contacto cu nan na: 588-0856/583-4247 of pasa cerca nos na: Cumana #2 (Fundacion Pa Nos Muchanan)

Departamento di Asunto Social awor cu tur servicio Pariba di Brug

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Asunto Social (DAS) kier informa comunidad di Aruba cu desde diaranson 1 di maart 2017 a cuminsa duna tur servicio na su oficina situa na San Nicolas (ex Centro Medico).

E servicio na San Nicolas ta pa clientenan existente of nobo sea pa Bijstand y/of Guia Social.

Tur cliente di Pariba di brug lo mester acudi na nos oficina na San Nicolas situa na ex Centro Medico.

Clientenan di tur otro districto e.o. Noord, Tanki Leendert, Paradera, Dakota, St. Cruz, Oranjestad y vecindario mester acudi na nos oficina principal na Playa situa na Lagoenweg.

Number di contacto di nos oficina na San Nicolaas: OPC San Nicolaas, na edificio di ex Centro Medico, na Bernhardstraat 75, Tel: 528-1130.

DAS mas den luna di maart lo sigui amplia su servicio mas cerca di su clientenan

Recordatorio anochi di informacion na Colegio EPI diabierna 3 di maart

ORANJESTAD(AAN)-----Colegio EPI kier recorda tur studiante di scolnan secundario cu riba diabierna 3 di maart 2017 nan ta organisa un anochi di informacion unda lo duna informacion valioso na tur studiante di scolnan secundario. E anochi di informacion lo tuma lugar di 5:30 p.m. pa 8:00 p.m. den e Auditorium di Colegio EPI, caminda cu lo tin varios booth di informacion di e opleidingnan.

Meta principal di e anochi di informacion ta pa informa studiantenan di scolnan secundario EPB, MAVO y HAVO tocante e opleidingnan cu tin na Colegio EPI y kico ta e rekisitonan di admision. Ta importante pa tene na cuenta cu pa wordo acepta pa un opleiding mester cumpli cu e profiel cu e opleiding ta exigi. Colegio EPI ta encurasha mayornan tambe pa bin cu nan yiunan pa asina duna guia y sosten den nan decision pa scoge un estudio.

Ora un studiante caba Colegio EPI e ta un profesional riba nivel intermedio (MBO). Hopi studiante ta dicidi cu nan kier sigui studia despues riba nivel HBO. Durante e anochi aki e studiante por haya mas informacion tocante esaki y tambe lo tin oportunidad di papia cu studiantenan actual di Colegio EPI y nan experencia na scol.

Pa e studiante cu ainda no ta sigur den cua ramo e kier sigui studia den futuro, Colegio EPI ta encurashe pa pasa bishita tur e boothnan presente pa asina e por haya informacion di tur opcion cu Colegio EPI ta brinda.

Ta busca chofer di pickup single cabina

ORANJESTAD,(AAN); Central di polis a dirigi polis diahuebs mainta na altura di "Cliffix" Music Center na San Barbola debi cu un auto a dal persona y e chofer a trot bay laga e victima atras riba caminda. Patruya cu a yega a topa un homber drumi riba caminda y a resulta cu tabata e choller di inicial P. cu tabata keha di dolor na su man drechi.

Patruya a cera e lugar na unda e delito a tuma lugar y spera riba nan coleganan encarga cu trafico. Segun declaracion cu tabata trata di un pickup single cabin color blanco y riba caminda spiel banda drechi di e pickup a keda atras como evidencia. Mientras ambulans a acudi na e sitio y net despues patruya di trafico a presenta. P. a wordo atendi y transporta pa Dr. Horacio Oduber Hospital.

"Pudding" a invita polis di controla choller house

ORANJESTAD,(AAN); ---Un patruya di e distrito San Nicolas diamars anochi a wordo dirigi na un choller house situa den Caya St. Lucia na unda a scucha tironan.

Den vecindario patruya a papia cu algo habitantenan y nan a declara di a scucha "TRES TIRO" y pa cual nan a sali pafo pero nan no a wak nada particular. Patruya a bay na e chollerhouse y e homber inicial W mihor conoci como "Pudding" a bin pafo y el a declara di no a scucha tironan y no tin nada cu a tuma lugar y el a laga porta di choller house habri pa polis por drenta.

Patruya a constata nada straño. Despues polis a wordo acerca pa un otro habitante cu a declara di a scucha 6 tiro. Patruya a controla e cayanan den Village sin ripara algo particular.

Opinion Publico

Gobierno ta ancioso pa cobra Nummerplaat belasting y awor que hubo di nos restitucion

ORANJESTAD (AAN): Un ciudadano a remarca na DIARIO, cu den su opinion esaki ta e prome biaha den hopi aña cu el a mira un Gobierno asina hambra pa placa. E ta referi aki na e hecho cu Departamento di Impuesto a pone cuchiu na garganta di su ciudadanonan, pa nan tur core paga Nummerplaat Belasting prome cu fin di Januari.

Esaki ta un indicacion cu Gobierno y Departamento di Impuesto tin mester di placa.

Pero que hubo awor, di esnan cu ainda ta wardando nan Restitucion di 2012? Nada ainda esnan di Departamento di Impuesto ta laga los.

Mescos cu Departamento di Impuesto ta hopi ancioso pa haya placa... que hubo e paga esnan cu e debe tambe.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Trabao di Plasa Padu

Parti di Schoolstraat lo worde cera

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Schoolstraat/parkeerplaats di Censo cu e lo bay worde cera temporalmente entrante 6 maart 2017 te cu 16 maart 2017.

Motibo ta cu lo bay continua cu e trabaonan di e proyecto Plasa Padu.

En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilistanan pa no haci uzo di e camindanan y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Menu Specia
04 y 05 mrt. '17

SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
4 mrt: Higra den saus di ciboyo, Roast Chicken, Carne a la Plancha, Sopi Galiña.
5 mrt: Mix Grill cu corn on the cob y yuca, Arroz con pollo, Mix Wraps, Chicken Platter y Sopi Carni.

TA HUUR
apartment nobo Afl. 1000,=. (Afl. 1000,= borg). TV Cable inclui. Airco ta inverter, 1 camber, sala, cushina, baño. Tanki Leendert, Matadera 9-T. Cel: 563-2686 / 660-3983.

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palo grandi of chikito. Haci palma limpi. Yama nos pa un bon prijs. Cel: 593-8852.

POOL POOL
Mantencion profesional. GANGA BON PRIJS. Yama nos anytime 593-8852.

DIRECTV
Full canal, señal garantizada. Deportes, comics, peliculas, sexo. Instalacion gratis. Llama: 600-7596.

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transpor in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a
Find us on Facebook

DIRECTV
Paga installacion den 2 pago Afl. 150,=. Afl. 100,= pa luna HD. Cel: 592-4290 Tur canal nan habri.

SE ALQUILA
Un apartamento sin muebles situado en Sabana Basora cerca el Supermercado Calidad. Solamente para una pareja a solo Afl. 700,= mensuales. Mas informacion llamar cel: 746-8870.

CORE BIN BUSCA ESNAN DI BO!!!
Baratillo di orkidia
Uitverkoop van orchideëen
Sales of orchids.
Cel: 562-6581.

TA HUUR
Apartment semi muebla Afl. 875,= pa luna + 1 luna deposit adelanta. Luz y awa apart. Sin yiu. Alto Vista 15-F yama desp. di 10'or am na 593-9643.

VACATION SPECIAL
Paasvakantie / Easter Aruba Beach Club
week 15, 15-22 April, 4 persons
Pool side $ 750,=.
Week 16, 22-29 April, 5 persons
Deluxe $ 825,=.
Other weeks call 583-4403 / 560-3297.

EN RENTA
Hermoso apartamento de 1 dormitorio en Bubali cerca de hoteles. Totalmente amueblado con cama kingsize. Dep: 1 mes. Occ: 2 persona. Alquiler: Afl. 1025,= excl: w/e. W/app: 630-7279.

GARAGE SALE
4/5 di Maart. For di 10'or te 2'or.
Acticulonan di cas paña pa homber y muhe y mucha y hopi mas. Caya E.O. Petronia # 34. Tel: 592-0571.

CANASHITO FARM SUPPLY N.V.
Situa: Santa Cruz 2-Q. Hooi ta na oferta. Afl. 31,= so pa un baal di Hooi grandi. Y cuminda di parha caba di yega. Tel: 585-9654

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

TE HUUR
Apt. di 1 camber sin muebles. Awa, coriente apart, sin yiu Afl. 700,=. Seroe Patrishi 19-C. Cel; 562-1005.

TA HUUR
Camber cu aire. Tanki Leendert. Cel: 562-7668.

AIRCO REPAIR SERVICE
instalacion reparacion service di tur sorto di airco, cooler, freezer, frigidaire, icemaker, dryer, walk-in cooler. Tur sorto di nevera. Cel: 747-7987 / 749-4232 anytime.

NOS TA DRECHA
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 743-9777 / 561-8008.

TA HUUR
Apartament full muebla, cable tv + airco. No ta inclui: awa, coriente, gas. 5 Min. for di airport. Afl. 800,= pa luna + luna di deposit. Cel: 593-1328 / 562-4832.

TA HUUR
un Appartement Studio y 2 kam. Cumana y patras di Bowling. Mas inf.: 593-4366.

TA HUUR
1 apt. sala, cushina, camber, baño, lugar pa warda su auto Afl.900,-. Full muebla. Caya Sour Desideria # 8 Bushiri cerca di Fantastic Garden. Cel: 566-2013.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

CONSTRUCTION
Traha cas, apartment drecha dak, verf, pega ceramica, pleister, traha cura, plomeria + haci chapi, tira sushi afo. Good Service. Cel: 566-0699

TA BUSCA
Tereno na Noord entre 600 - 1000 m². Te cu Afl.100.000,-. Pago disponibel di biaha! Tel: 743-4924.

TA BENDE
Mi ta bende un machine pa corta tiles cu awa (wet tile saw) price Afl.2000,- O.B.O. contact 5938357

TA HUUR
APPARTEMENT
grandi muebla naTL 103 1 camber,Awa, Gas,Cable TV, private parking uso di pool. Wi-Fi spot available Afl. 1250,= pa luna Tel 5829244 /5828824

OPSLAG TE HUUR
Bedrijven en Particulieren Opslagruimte 50m2 Afls. 450,- p/mnd TankiLeendert 103 Tel: 5829244/5828824

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un tereno propiedad cu edificio bieu na Weg Fontein, San Nicolas di 444 m², cerca di caminda principal y pa Afl. 89.000,=. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un cas espacioso di 3 camber y 2 baño na Nuñe riba tereno propiedad den un area residencial keto. Yama Mito na 593-6318 pa mas info.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un cas espacioso di 3 camber y 2 baño di 220 m² den bon condicion, riba tereno di 938 m² situa na Hooiberg, cerca di caminda principal, bon pa negoshi tambe y pa Afl. 275.000,=. Yama Mito na 593-6318 pa mas info.

ARUBIANO TA OFRECE
Corta mata, yerbe, lata sushi, mantecion. Cel; 662-3757

TA BENDE
Containers di 40 pia segunda mano, den bon condicion. +297 5666643 (whatsapp).

ARTICULONAN USA & NOBO!!!
Toilet seats (nobo); restante di verf (nobo); garage doors 8'x8' (nobo); pvc pressure pipe & fittings (nobo); exercise bike (nobo); heavy duty racks pa warehouse & yard; shelvings; toilet bowls & lavatories; bath tub; matras; aitco split 12.000; counter; bar chairs; cama; cama pa baby; diferente hero (nobo); kozijn na bentana (nobo); sliding & awning windows; frigidaire; restante di glas (nobo); clear plastic glass (nobo); plachi di hero (nobo); lessenaar & stoel; leishi di palo (nobo); safe; computer table; lampi.

E.&E. TRADING
Sabana Blanco 1-B, Dakota
Tel; 588-2828

TE KOOP
Set gymmachine: 1 Orbitrek Platinum, 1 Pro-Form Stridetone 600 LE, 1 homebike Gymmaster y 1 Pro-Form 595pi Treadmill. As is where is voor Afl. 2250,=. Kan bellen voor afspraak: 741-6146.

TA HUUR
Apartment di un camber na Seroe Pita. Bario trankil. Cabel incl. Awa y electricdad ta apart. Cel: 563-0191.

GRANDIOSO
VLOOIENMARKT
Diadomingo 5 maart Caya Betico Croes 173 10'or - 3'or Hopi articulo. Bon prijs. Awa di lamoenchi, tamarijn y bolo.

TA BUSCA
Juffrouw ta busca trabou pa haci cas limpi. Tin permiso valido. Part-time. Tambe pa oficina, restaurant. Cel: 563-0183.

SE RENTA
Apartamento amueblado en Ponton para 1 persona so Afl. 800,=. Inclui: awa, cable, coriente. Airco apart. Cel: 600-0568.

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi. Sea part-time of full-time. Tambe pa haci oficina. Cel: 741-3494.

YOUNG LADY
Is looking for job. Full-time of part-time. Please call 745-8138.

TA HUUR
un trailer max. 2 persona. Tur servicio apart. Awg. 700,= pa luna na Seroe Pela, Noord. Trailer ta paden di cura, Tin parkeer pa 1 auto. Cel: 741-0765

FOR RENT
***Studio apartment**
Awg. 650,= p/m. Fully furnished, exclusief water & electra.
***One bedroom apartment**
Awg. 850,= p/m. Fully furnished, exclusief water & electra. In front of WEB Aruba. Cel: 566-0967.

FOR RENT
Apt. studio na Matadera, muebla (furnished) y independiente cu cable y airco, awa y coriente ta apart. Afl. 650,= p/m + un luna deposit. Pa info. 600-3087.
FOR RENT
Apt. studio in Matadera, gemeubileerd met cable en airco. Water en stroom apart. Afl. 650,= en een maand deposito. Voor info: 600-3087.

DiARiO
Tel: 582-6747

Departamentonan di husticia y finansas a reuni pa firma acuerdo pa combati criminalidad



ORANJESTAD(AAN): --- Procurador General, Alexander van Dam, hunto cu demas departamentonan di husticia y finansas, a keda firma conhuntamente un acuerdo, caminda cu nan lo combati labamento di placa y droga na Aruba.

Van Dam a sigui splica cu awe nan tabata na bestuurskantoor pa asina firma un acuerdo pa loke ta e afpakteam, hunto cu minister Dowers, di husticia y minister Bermudes di Finansas. E plan di afpak ta un compromiso pa Aruba pa asina bin cu un afpak team, cual a sosode awe, 1 di Maart y tambe e stakeholdernan lo pone nan firma. E acuerdo ta un cooperacion entre e partidonan. Ministerio Publico ta maneha e team di opsporing. Nan lo dedica nan mes como team, pa trata casonan. E Arubiano average sa cu hende ta gana placa, door di no tene nan mes na ley. Nan ta tene nan mes ocupa den evadi belasting, cu droga, cu kico cu ta y e casonan ey lo bay pak nan aan. Kier mustra na comunidad cu esaki no por y e partidonan cu ta liga ta Belastingsdienst cu refuerso cu ta bin for di Hulanda. Ta un organisacion grandi cu riba 1600 persona, caminda cu ta haya experticio di dje, Cuerpo Policial, RST, Douane, Kustwacht cu steunpunt na Aruba, Ministerio Publico naturalmente, cu ta uni den un solo iniciativa aki na Aruba.

Procurador van Dam a sigui splica cu e personal ta local. Ta Arubianonan cu kier traha den e team aki. Ta autoridad na Aruba. Ta partidonan local, pasobra e ta relativa nobo pa puntra for di veld na Hulanda pa pone disponibel experticio. Pesey mes e Procurador ta contento cu e director di veld a pone su firma riba e convenio. Ta partidonan local cu hendenan local cu ta den e team aki. Ta hendenan cu tin hopi gana pa duna nan granito de arena den e team aki pa asina soluciona casonan criminal, e procurador general a relata.

Diasabra tin oracion na Koyari

ORANJESTAD (AAN): Grupo di oracion The Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa oracion y cantonan riba e tereno na Koyari cu lo cuminsa pa 8.00 di anochi. Vidente Valerie lo ta presente y e lo bay papia un topico hopi importante cu ta bay tocante: Con nos por bay padilanti den nos bida.

Tambe lo tin Bijbel, Santo Rosario y cantonan y oracionnan.

Pesey nos ta invita un y tur pa bin diasabra awor 8.00 di anochi na Koyari.

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Un apartment muebla di un kamber na Madiki, inclui gas, wifi, cable TV, coriente ta pre-pago, Afl.950,00 pa luna + deposit. Jama Mito na 593-6318.

TA BENDE CAS
2 camber, 2 baño, riba 458 m² eigendom. Afl.275.000,- Noord. Info: 566-6552

TA BENDE TERENO
na Schotlandstr., 6,000 m². Info: 566-6552

TA BENDE CAS
3 camber, 3 baño, Bakval pariba di Ritz Carlton, Afl.480.000,- Info: 566-6552

SE ALQUILA
Habitacion en Hooiberg 41K, todo incluido, amoblado, $400,- Tel: 560-7353

SE ALQUILA
Disponible un trailer equipado con capacidad para 4 personas. Agua y coriente aparte. Incluye cable. Info: 745-1527

TA BENDE
Oficina ariba caminda Principal Ponton. www.arubahouses.net

TA BENDE
Volkswagen Amarok 2011 diesel, 6 speed, airco, 88.000KM cori. Hopi economico! Tel: 744-7854.

TA BUSCA
mucha muhe of homber, un live in, un bon salario. Tel: 593-7661

TA BENDE
2 cama queen cu colchon Afl.200,- pa uno. 1 mesa blanco di palo Afl.275,- / 3 tutu cada uno Afl.15,- Cel: 594-5393

TA BUSCA
Un recepcionista pa atardi. Un señora pa haci limpi di 7-12'or. Otro señora pa 2-6'or. Tin un bon salario. Tel: 593-7661

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

ENCOMIENDAS
Salida 5, regreso 10 marzo '16 14,00 / kilo. Whatsapp 738-0204 / 564-3421.

GARAGE SALE
Diasabra y Diadomingo 4 + 5 Mrt. for di 9'or - 4'or Ponton # 72 C: 567-1520 / 562-9490 DVD's, Cd's, jabero, souvenirs, make-up, waistbags, DVD player, jeans, carson, panja, etc. buki, brandblusser, cama 2 persona, kasregister y hopi cos mas. Probecha!!

TA BENDE
un mesa di comedo grandi, midi: '1.13-1.72m' cu su 6 stoelnan, modelo 'Ashley clasico' Royal style, pa Afl.1.000,-. Pa info bel tel: 565-0303.

SE ALQUILA
Apartemento en Modanza para 1 o 2 personas, incluido agua y coriente, no hay Airco pa Afl.650,-. Tel: 565-0303.

PLOMERIA Y CONSTRUCION
Nos ta hasi tur trabao di plomeria grandi y chikito. Lavamano, wc, lavaplato y ducha. Telf: 563-6470 / 600-5684

SALE AVON SALE
600-2908
Diasabra
Bernhardstr. # 111 S.N.
Diadomingo Kas Ariba # 13B
Santa Cruz.
(Mundo Nobo bin ariba).

BIJLES
600-2908
Nederlands y Rekenen den grupo o priva.

CLASES de Holandes y Matematica
en grupo o privado
600-2908.

HOUSE FOR RENT
in Nuñe 2 bedroom, 1 bathroom. Garage with garage door. Call: 592-1996.

MEGA PORCH SALE
diadomingo 5 maart cu differente famia hunto, Montana 17 foi 8 .00 - 12.00 uur (serca e Frans Figaroa Stadion te Noord, sigui e borchinan oranje) tel: 592-7285

MPG Real Estate
PA HUUR
na Oranjestad / banda di linear park. Studio apt. muebla cu airco. Afl.1800 pa lunainclusief. Menos e coriento pa airco. One-bedroom apt. muebla cu airco. Afl.1800 pa luna inclusief. Menos e coriento pa airco. Jama Selva: 5658816

MPG Real Estate
TA BENDE
Na Bubali; 2 cas y 1 apt riba un tereno di 1306 m2. Tremendo localidad prijs Afl.763,620.00
Na Santa Cruz; 1 cas di 3 camber/2.5 banjo Cu un formashon di piedra spectacular den jardin patras. Prijs Afl.495,000.00
Jama Selva: 5658816

TA BENDE
Jeep Wrangler 2009, autom., airco, 4x4. Soft top, den bon condicion. Vr.prijs: Afl. 12.000,=. Cel; 594-0417.

TA BENDE 2 TABLET:
1: Tablet / telefoon 7 inch, bluetooth, 3G, quadcore, 2 camara y mirror screen den bon condicion. Prijs Afl. 250,=.
2: 7 Inch Tablet cu su tas y bluetooth keyboard, 2 camara y quadcore. Casi nobo den caha. Prijs Afl. 200,=.
Cel: 567-6889
Prijs ta discutibel.

TA BENDE
como set gymmachine: 1 Orbitrek Platinum, 1 Pro-Form Stridetone 600 LE, 1 homebike Gymmaster y 1 Pro-Form 595pi Treadmill. As is where is pa Afl. 2250,=. Interesado por yama: 741-6146.

SE RENTA
Un cuarto cerca de restaurante Casa Vieja por Afl. 500,= mas Afl. 250,= deposito. Todo esta incluido; coriente, agua, cable. Cel; 600-6902 / 593-2180.

SE OFRECE
Carpintero, drecha tur cos di cushina, cashi, porta, plafon etc. Tambe ta haci trabou di construccion. Tel; 600-6902 / 593-2180. Trabou garantizado y buen precio.

FOR SALE
Close to highway San Nicolas house and apartments on property land 800m2 for AWG 450.000,- Platinum Real Estate 7336322.

DIARIO
Tel: 582-6747

Ceramento di caminda principal entre Pos Chikito pa Sabana Basora

Oranjestad (aan)--- Departamento di Obra Publico ta informa cu pa 6 di maart 2017 e caminda principal entre Pos Chikito pa Sabana Basora lo bay ta parcialmente cera pa motibo di lo bay reconstrui e caminda di asfalt.

E trabaonan di construccion lo tin un duracion di 135 dia di trabao.

Pa medio di borchinan y hekinan di trafico lo bay indica cua partinan lo wordo cera durante oranan di trabao cuminsando for di 7:00 di mainta te cu 4:00 di atardi.

DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabounan por ocasiona.

GRADICIMENTO Y INVITACION

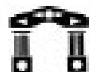
Na nomber di famia nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atención y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di:



CONCEPCION RAS
cariñosamente jama "Concho"

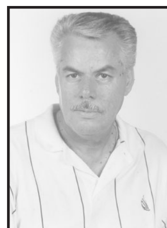
Nos kier a gradici tur e persona nan cu a hasi yamada y cu a manda mensahenan y hasi donashon. Nos kier a gradici tur amigo y amiganan, conocirnan cu a demostra nan cariño y a duna nan atencion durante e dianan dificil aki. Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos.

Boso presencia lo ta altamente aprecia



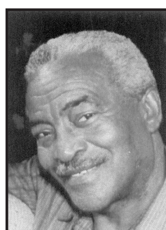
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

For our Dad "Lano Wever" in Heaven



They say there is a reason
The say time will heal'Neither time or reason
Will change the way we feel
Gone are the days
We used to share, but in our heart you are always there
The gate of memories will never close
We miss you more than
Anybody knows
Love and miss you everyday
Till we meet again always and forever
Love you, Dad
Maritza y Aldrin Wever

Nos ta desea di invitabo pa un Santo Sacrificio di misa pa recorda di 5 aña di fayecimento di nos tata Lano Wever na misa Santa Filomena na Paradera mañan diadomingo dia 5 di maart pa 10.00 di mainta



Fernando Francisco Leerdam

"Danny"

One year Aniversary

Gone but not forgotten

Love you

Your Family

Oracion pa awe:

Señor Hesus, hasi nos conciente di cada señal cu Bo ta manda pa nos. Hasi pa nos por scucha bo bos den tur e boroto di fiesta, p'asina nos ocupacionnan no siega nos. Amen.





Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :



Pascuala Paesch

Cariñosamente yama:
"Dusi", "Tanty-Dusi", "Tan-Dusi", "Tantan"
*14-05-1928 †28-02-2017

Na nomber di su:
Yiu Stima: Elvia Boezem-Paesch y Randy Boezem
Nietonan stima: Randall Boezem y Carol
Milton Boezem y Rosey

Manera yiu:
Michel Paesch, Lienchi Merryweather y famia
Jairo Paesch y yiunan
Ruman stima: Francisca Maduro y famia
Bon Bisiña: Jossy y Rosita
Bon amiga di cas: Sra. Lucy y Rigeneyla
Tur su sobrino y sobrinanan stima pe.
Primo y primanan, ihanan, comer y compernan

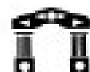
Demas famianan: Paesch, Boezem, Kock, Roga, Kelly, Wouters, Rasmijn, Maduro, Dijkhoff, Lacle, Briesen, Ras, Chai, Mohamed, Simileer, Arends, Merryweather, Croes, Pimienta, Solognier, Noguera, Thijzen, Geerman, Wernet, Amatkasan.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

Acto di entiero ta tuma lugar Diamars 07 Maart 2017 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na san Nicolas. Nos defunto stima "Dusi" lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Dialuna 06 Maart 2017 di 7'or pa 9'or di anochi

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.. Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Ban conserva y comparti nos bunita recuerdonan

ORANJESTAD (AAN)- Enconeccion cu Dia di nos Himno y bandera, DIARIO lo bay tin un edicion special dedica na nos Aruba. DIARIO pa añas ta publica un edicion special caminda ta comparti un poco di nos bunita recuerdonan di antes. Historianan cu ta di gran balor pa nos futuro generacionnan pa asina nan siña un tiki mas di nos Aruba. Recuerdonan cu ta di gran balor pa un y tur cu ta stima Aruba y cu nunca por wordo lubida.

Nos sa cu na Aruba tin tambe hopi persona cu tin potret y historianan warda y cu kizas nunca a wordo comparti of publica. Ta pa e motibo aki ta pidi cooperacion di nos lectornan cu si nan tin historianan pa comparti cu nos pueblo cu DIARIO lo publica nan den nos edicion special pa Dia di nos Himno y Bandera.

Por entrega e relato y potretnan personalmente of por manda tur informacion na email aureen@diario.aw prome cu dia 10 di Maart. Cu boso cooperacion DIARIO, e matutino di Aruba lo sigui conserva y comparti nos bunita recuerdonan di nos Aruba.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimiento y entiero di nos defunto stima:



Hubert F. Willems
Mihor conoci como: "Toto" of "Papi"

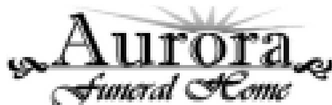
Nos kier a gradici tur esnan cu a hasi yamada, Telegram, cu a manda mensahenan via whatsapp y facebook, cu a manda Krans y Flor. Un danki ta bai na Ad Patres Funeral Home pa nan bon servicio. Nos kier a gradici Gregory Goedgedrag pa su bunita canticanan den misa. Un danki ta bai na su famia nan cu a bini di Curacao. Un danki special na tur famia, amigo, bisiña y conocirnan cu tabata presente na e momentonan dificilnan, boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Diamars 07 Maart 2017 pa 6:30 pm na Blue Army
Diahuebs 09 Maart 2017 pa 7:00 pm na Misa Santa Teresita na San Nicolas
Diadumingo 12 Maar 2017 pa 6:30 pm na Misa Santa Teresita na San Nicolas

Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Di parti di su yiu: Magalie Regales y Alexander Chong y su Nietanan: Xiuliska y Nakisha



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Cu tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimiento inesperadamente di:

Fe Esperanza Henriquez Rosario
Mihor conoci como "Niña"
*18-01-1954 - †02-03-2017

Na nomber di su
Yiunan: Manuel Henriquez Rosario
Gregorio Alba Henriquez
Simon Alba Henriquez
Margarita Henriquez Rosario
Iralma Alba Henriquez
Dilenia Alba Henriquez
Nietonan : Albany Alba Henriquez, Enmanuel Guzmán, Efrain Rosario, Samuel Rosario †, Simon Alba Carpio, Estefania Burgo, Willie Burgo, Jennifer Veloz, leídy Henriquez , Jan Paul Henriquez, Kelanny Henriquez, Junior Henriquez, Gregory Alba, Ruben Alba , Vacely Henriquez, Jordy Henriquez, Jonely Henriquez, Jennifer Henriquez y más
Compañero : Osvaldo Soto Cortez

Mama : Salome Henriquez

Ruman: Marisela Henriquez, Damari Henriquez, Suni Henriquez, Anna Henriquez Aura Maria Henriquez, Amarilli Henriquez

Demas famia, Amiga y Amigonan y Amistadesnan ta invita pa asisti na un anochi di condolencia cu lo tuma lugar diamars 7 di Maart 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Ken a bay cu herment na altura "Aqui Me Quedo"

ORANJESTAD,(AAN): Na warda di polis Oranjestad a presenta diahuebs atardi pasa di 6' or e homber inicial F. E.P. pa entrega denuncia di kiebro den auto . F.E.D. a declara cu diadomingo anochi pa 9 or el a staciona su Nissan pick-up color shinishi A—24416 den Eman straat altura di "Aqui Me Quedo". E pickup el a laga atras cera na lock y intacto . Dialuna marduga 1 or su hermentnan a wordo horta pa desconocinan na, "Aqui me quedo".

Ni "Wit Gele Kruis" no a scapa

ORANJESTAD,(AAN); Central di polis a dirigi patruya na Pita straat pa kiebro cu a tuma lugar diahuebs mainta den un auto. Na yegada polis a papia cu e habitante di e cas cu a declara cu ta trata di un auto di un enfermera di "Wit Gele Kruis". E enfermera no tabata mas na e sitio. Patruya a yega na warda y nan a topa e enfermera di "Wit Gele Kruis"cu a bay entrega denuncia. Na balie a tuma e keho.

Diario tel: 582-6747 / morto@diario.aw

Le Petit Café Restaurant



Na nomber di famia Booi, Gerencia y Personal ta anuncia fayecimento inespera di nos colega stima

Carlos Gracia Sales

Nos ta keda internamente agradecido pa su añanan di servicio y contribushon na e exito di nos empresa y pa su bunita sonrisa y cariñoso amistad di semper
Pa semper den nos curazon!
Palabranan di condolencia ta bai pa su Señora Maria y su yiunan Clarissa y Charlene y na su demas famia tanta na Aruba y na Felipina.

Nos ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki



Sosega na Paz Carlito.

Relaciona cu detencion di dos agente policial

Cuerpo Policial Aruba ta informa di investigacion interno

ORANJESTAD(AAN)--: Den cuadro di nos maneho semper transparente Cuerpo Policial Aruba kier informa cu dos colega di nos a ser deteni pa e instancianan concerni pa investigacion. Mirando cu e investigacion ta andando nos no por duna mas detayes na e momentonan aki.

Cuerpo Policial Aruba ta existi desde aña 1986 y ta conta awendia cu mas o menos 600 Polis trahando incansablemente pa brinda siguridad na nos pueblo. Ta trata aki di 375 hende homber, 104 hende muhe y 120 empleado administrativo, trahando den 4 districto, cu Warda nan di Polis situa na Oranjestad, San Nicolas, Noord y Santa Cruz. Orguyosamente Cuerpo Policial Aruba ta conta cu hopi respet internacional, specialmente pa su unidadnan special manera "Motor Unit", "K9 Unit", "Arestatie Team", "Mobiele Eenheid", "Duik Team" y "Helicopter Unit", sin lubida e departamentonan conoci di patruya y recherche cu ta bon entrena y capaz pa investiga y soluciona e casonan mas complica. Cuerpo Policial Aruba ta traha den cooperacion estrecho cu Cuerponan di Polis den Reino Hulandes manera Korps Politie Rotterdam Rijnmond, KLPD y RST, sin lubida otro partnernan internacional manera Interpol, DEA, FBI, RCMP, Force Protection Agency, ACCP y IACP.

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor ma conforme boluntad di Dios nos ta anuncia fayesimento di



Irena Helder-Peña
Cariñosamente yama: "Reina"
*17-09-1938 †02-03-2017

Na nomber di su:
Eposo: Gabriel Helder
Yiu nan: Lumina y Miguel Hirschfeld y fam
Ina y Ovandi Hirschfeld y fam
Mito y Yuinan
Arturo y Sharlin y yuinan.
Nieto y nieta nan: Nirda y Emerson Flores-Hirschfeld y yiunan, Marjolijne, Charisa y Yiu nan, Rosaina, Danny y lyslaine Hirschfeld-Cortes y yiu. Abiel y Nataly y yiu, Stefany, Chanir, Charlain, Shandon, Shantuan, Shayleen.
Bisanieto y Bisanieta nan: Jonir de Cuba, Chamar Croes, Shakienne Croes, Emylaine Flores, Nirson Flores, Emerson Flores, Caydon Hirschfeld, Nataniel Helder Micaella Ras, Ester Hirschfeld.
Rumannan: Sra viuda Cicilia Bouwman-Peña
Marcela y Nicolaas Kelly-Peña
Angel Peña
Cuñanan: Sra vd Isabel Constancia-Helder
Sra vd Mathilda Franciscus-Helder
Sra vd Lilian Peña – v/d Linden
Comper y Comernan, Subrino y subrina nan
Bon Bisiñanan y Bon amiga nan di cas
Sra vd Saritha Wever Maldonado y famia.
Sra vd Aurita Nicolaas Jacopucci y famia
Tina Paesch y Camilio Geerman.
Marianita y Ovito Gomes-Farro
Demas famianan: Helder, Peña, Hirschfeld, Geerman, Jansen, Hart, Henricus, Bouwman, Kelly, Koolman, Maduro, Arends, Boekhoudt, v/d Biezen, Donata, Flemming, Middendorp, v/d Linden, Constancia, Martines Franciscus, Obispa, Dijkhoff, Thode, Gomes, Farro, Cortes, Gonzales, Matos, Croes, Vivas-Torres, Flores, de Cuba,Werleman, Carolina, Granviel, Thiel, Willems, Dirksz, Loopstok, Kock, Alvarez, Burleson, Elionora, Bareño, Frank, Wolff, Figaroa, Yarzagaray, Vrolijk, Davelaar, Thijsen, Quant, Perez, Van Cleef, Jacapucci, Wever.

Si pa motibo di tristesa por a laga algun famia afo, nos ta pidi nos disculpa pa esey.

Acto di entiero ta tuma lugar Dialuna 06 Maart 2017 pa 4or di atardi na Capilla Santa familia y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa. Nos defunto stima "Reina" lo ta reposa for di 2or di atardi na Capilla.

Adres pa condolencia: Faraday Straat # 3 (Pos Chikito) Diasabra 04 Maart 2017 di 7'or pa 9'or di anochi



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

"Laga tur locual, cuta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cuta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cu honda pena pero conforme cu Boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di :



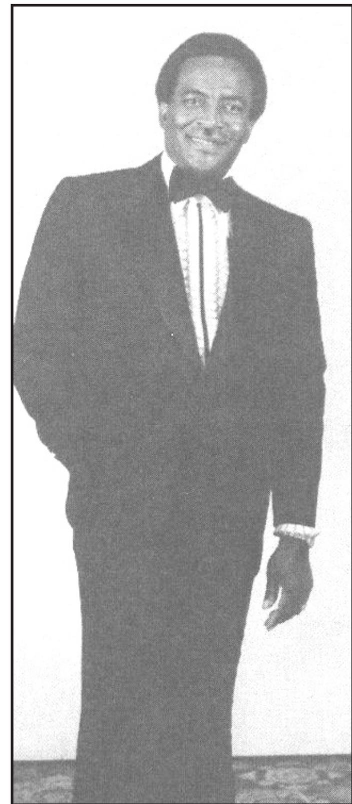
Carmen Lucia Henriquez-Bermudez
Mihor conoci como: " Ma Carmen" of "Pepe"
* 13-12-1929 † 02-03-2017
Vda. di Nicolaas Henriquez

Na nomber di su:
Yiunan: Martha Henriquez
Belia Rosa Henriquez
Glenda y Rudolf Angela-Henriquez
Mikel Henriquez y Angela Nuboer
Mescos cu yiu: Celestina y Banchie Koolman
Pancho Geerman y Mijok
Nieta y Nietonan: Shannon y Gabriela Croes
Ginangely y Gilbert Croes, Giandro Croes y Michelle Bromet
Zynushka y Rolf Fluonia-Maduro, Jefferson Maduro y Juna Everon, Giselle Angela y Jaime Carasquilla, Gislaine Angela
Gerson Angela y Darlisa Alders, Charlotte y Alexander Celaire-Henriquez, Mike Henriquez y Emely Giel
Michael Angelo
Bisanieto y bisanietanan: Ginaily, Josy Ann, Edmigaine, Sheanday, Sirena, Isabella, Gionell, Zylienne, Kyzhiana, Jada, Jason, Yozue, Erizienne, Jaytheon, Jevin, Jeanylaine, Charlaine, Charmaine, Genesis, Michella, Elizabeth, Jazmilaine, Myca, Kiman, Kirsy, Shurdaine
Rumannan: †Jose Bermudez y famia
†Silvestre Bermudez y famia
†Urbano Bermudez y famia
†Aguido Bermudez y famia
Rumannan na Venezuela: Margarita Navas Alvarado y famia, Inocencio Alvarado y famia, Simplicio Alvarado y famia, Irma Alvarado y famia, Reyes Ramirez y famia
Ex Nuera: Ortencia Croes y famia
Ex Yernonan: Rosario Maduro y famia, Filomeno Croes y famia
Swa y cuñanan: Gabriel Henriquez y famia
†Leonardo Henriquez y famia, Nicomeda Rollock-Henriquez y famia, Colastica Henriquez y famia
Sobrino(a)nan na Aruba y Venezuela
Amiga y Bisiñanan di cas: Fransisca Maduro y famia, Pancho Geerman y famia, Marcial Guerrier y famia, Leoncio y Mienchie Kock y famia, Marianela y Willington-Perez y famia Sinaida y Javier Telleria y famia
Demas famia: Bermudez, Henriquez, Croes, Angela, Maduro, Fluonia, Celaire, Geerman, Rollock, Kock, Alvarado, Ramirez, Gonzales, Koolman, Carasquilla, Nuboer, Everon, Bromet y Giel.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza
Acto di entiero ta tuma lugar Dialuna 06 Maart 2017 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na san Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diadumingo 05 Maart 2017 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida..
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Celebrando bida di Danny Leerdam



ORANJESTAD(AAN)-- Mañan ta cumpli un aña cu "Fernando Francisco Leerdam," conoci popularmente como Danny a bay sosega. Riba e fotonan por mira e difunto tempo cu e tabata na bida y tabata un personahe masha religioso y social na San Nicolas pero cu den tur distrito tabata aprecia pa su trabaonan social. No por keda sin menciona cu Danny a dedica mayoria di su bida na bon obranan y na Dios y pa esaki tabata masha stima. Dia 5 di maart aña pasa el a fayece y dia di entiero a wordo teni bao di e tema di Celebrando Bida, algo cu mañan sigur lo sigui.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo(a), conocir pa asisti na un Santo sacrificio di Misa pa recorda e prome aña di fayecimento di



Teresita Alfonsa Tromp

Mihor conoci como "Trees"

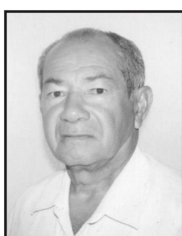
Cu lo tuma lugar diadomingo 5 di maart 2017 pa 7.30 di mainta na misa St. Anna na Noord.

Bo presencia ta altamente aprecia, concidera esaki como un invitacion personal.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa guerra y ora pa paz"
Predicador 3:1, 2, 4, 7, 8



Cu duele na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios ta participa fayeceimento di:

Simon Dominicus Kelly

Mihor conoci como "monchi"

*03-11-1937 - †03-03-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Esun ku ta biba bou di e protekshon di e Haltísimo lo permanesé den e sombra di e Todopoderoso.
Salmo 91:1

A fayece Cristianamente:



Jose Gregorio Romero Salazar

*24-03-1963 †03-03-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Oracion Mundial Pa Paz y Mas Amor y Misericordia

Bendiciona bo nomber ta, Oh Rey di Universo
Tata y Creador y Autor di Paz y Amor, y Misericordia
Dios Todopoderoso Bendiciona cada alma cu ta biba 'riba e Tera
Cu Tata Santo su Paz y Amor y Misericordia y Gracia y Forza
Mara e luz di Dushi Hesus drenta den cada curazon y kibra cu tur
Spirito di rabia, di miedo, di enfermedad y desunion y guera.
Manda Tata su Bendicion y Misericordia y proteha tur alma di tera
Cu mantel di Husticia y Amor, pa asina tur por cana den caminda di
Luz y Berdad y Paz y Amor y Bida, den nomber di Hesus, Amen.

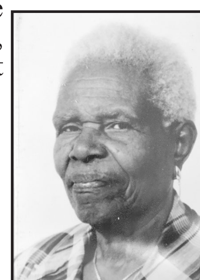
Skirbi pa Sweetheart Lady Esperanza/Sansha/Sasha Koolman-P.



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

" The Lord is my shepherd, I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; He leadeth me besides the still waters. He restoreth my soul: "
Psalm 23:1,2,3

With deep sorrow we announce the peaceful death of our beloved Mother, Mother-in-law, Grandmother, Great grandmother, Aunt:



Thérèse E. Williams-Duzanson

Better known as Miss Titine
(widow of "Juanico" Williams)
*April 16, 1915 +February 28, 2017

Left to mourn are her:
Children: †Fernando (Nando) Hodge (stepson) & family
†Herman (Jacky) Williams & family
Dorothy (Tunchi) Phillips-Williams & family
Alberto (Billy) Williams & family
Juan (Niechie) Williams & family
Ernesto (Ernie) Williams & family
†Fausto (Wombi) Williams & family
Claudia (Detty) Rombley-Williams & family
Miguel (Ronny) Williams & family
Ramiro (Mikey) Williams & family

Grand- & great grandchildren, nieces, nephews & cousins: Too numerous to mention.

Relatives: Duzanson, Novels, Ross, Williams, London, Parotte, January, Shoy, Phillips, Rombley, Hodge, Brug, Schotborg, Hazendonk, Busby, Emanuel, Gibbs, Geurtsen, Connor, Dormoy, Hunt, Marlin, Stanford, Westland, Freedom, Bute, Tevreden, Lesi, Greene, Wilson.

Special thanks to: The caretakers, Dr. B. Every, neighbors especially Antonia Stokes and Burty Charles

Please accept our apologies if in our grief we have forgotten to mention anyone.

There is opportunity for condolences and viewing on Monday, March 6, 2017 from 7pm-9pm, at the Olive Tree Funeral Home, Bernhardstraat 134-136, San Nicolas.

The funeral followed by the memorial service will take place on Tuesday, March 7, 2017 from 2pm-4pm at the Olive Tree Funeral Home, Bernhardstraat 134-136, San Nicolas, followed by the funeral at the Catholic Cemetery in San Nicolas.

Sonido straño a causa panico ora a "ruim op"

ORANJESTAD,(AAN); Debi cu a surgi y a reporta un situacion sospechoso, comandante encarga cu warda di polis Santa Cruz a dirigi su patruya direccion "Taco Bell" Santa Cruz. Segun e version tin trahadornan cu probablemente lo a scucha sonidonan manera cu tin hendenan ta cana riba dak di Taco Bell. E chef di Taco Bell cu ta señora inicial "A.C" a declara na e agentenan cu a presenta, cu nan tabata ruim op y na mesun momento tabata haci limpieza y prome cu nan a bandona e localidad nan a scucha manera un persona tabata dal y ranca porta cu ta bay direccion di dak.
Consecuentemente "A.C." no a vacila y a yama y pidi asistencia di polis. Na e sitio polis a dicidi pa controla e localidad pero debi cu e porta cu tabata cera y cu ta bay direccion dak tabata na lock tabata dificil pa desconocinan por a drenta den e localidad.
Tambe polis a wak y no a haya nada particular. Ademas e personal di "Max Security" a presenta. Patruya a pone Central di polis na altura di e caso atendi.

Potmoni y tas preto "Totto" horta for di auto na Restaurant 297

ORANJESTAD,(AAN); Diahuebs marduga central di polis a dirigi patruya Noord na e parkinglot di "297" restaurant relaciona cu kiebro den auto. Polis cu a presenta a papia cu doño di e auto , O.Avila Torres y el a declara cu diaranzon anochi alrededor di 7 or y 10 el a staciona su Toyota Yaris A-65344 panort di e lugar pa staciona auto di e restaurant 297.
Tambe e denunciante a bisa polis cu el a laga e vehiculo cera y intacto atras.
Mas laat anochi pa mas o menos un cuarto pa 12 mey anochi, el a bolbe na su Yaris y a ripara cu desconoci (nan) a destrui e glas di bentana di e porta dilanti banda drechi. Torres a controla su auto y a ripara cu den auto tambe nan a bay cu su potmoni color preto cu tabata poni mey mey di e console y un tas preto di marca "Totto" cu contenido bao di asiento di pasahero tambe a somenta.
Torres a entrega denuncia di kiebro, destruccion y ladronicia den su Toyota.

Accidente entre Toyota y Honda na Yaburibari











ORANJESTAD(AAN): --- Diaranson mainta pa 10:00 or a sosode un accidente entre un auto marca Toyota modelo Corolla y un auto marca Honda modelo Fit. E chauffeur hoben den e Corolla tabata pasando auto net dilanti Parke Curason, yegando e hanchi pa bay direccion Moko, ora cu e Honda Fit tabata bini y cu no a mira cu e Corolla ta pasa auto. Consecuentemente e Corolla a purba brake pa no dal den e Honda pero asina mes no a logra y a dal den dje. Ambos auto a haya daño material y no tabatin ningun hende herida.

Good Samaritan Christian Center



Hesus a bis'e: "Ami ta e resureccion y e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri, y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi, lo no muri nunca."
Juan 11:25-26

Cu profundo tristesa nos ta anuncia fayecemento di nos ruman den Cristo
Jose Gregorio Romero Salazar
mihor conoci como "Jose"

Na bida esposo y tata di nos rumanan den Cristo Gillian, Caceley y Adair Romero, pianista di GSWT y graduado di INSTE.

Pastornan Frank y Jacky Daal, tur lider di 5-Fold Ministry, tur lider y miembro di ministerio, tur lider y miembro di Good Samaritan Worship Team, tur miembro di GSCC, tur alumno y facilititador di Inste Bible College Aruba,y tur ruman den Cristo ta manda palabra di condolencia y forsa na su esposa Guillian, yiunan Caceley y Adair y demas famia. Cu e paz di Señor sosega riba boso y cu Spirito Santo duna boso consuelo den e momento dificil aki.

Tambe na tur nos rumanan di iglesia GSCC, tur miembro di GSWT, Pastornan di Aruba y henter e comunidad Cristian hopi forsa y consuelo. Nos dolor ta inmenso pero nos tin speransa den Cristo cu un dia nos lo topa cu Jose den shelo.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 7 di maart 2017 for di 1or pa 4or na Iglesia Good Samaritan Christian Center, Camacuri #3 y despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

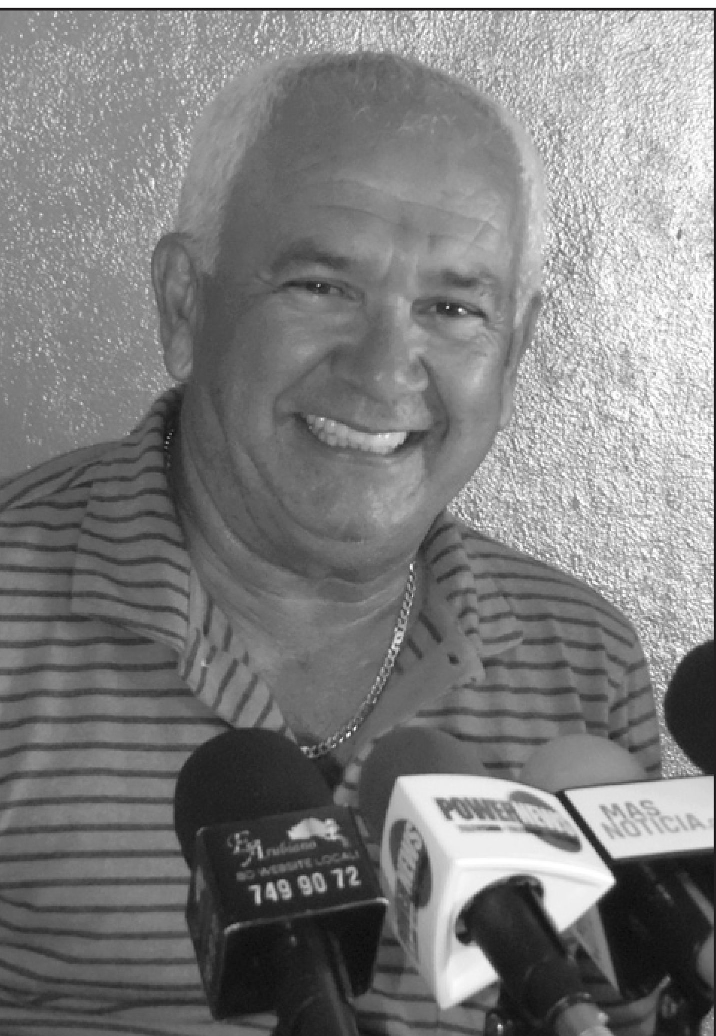
Jose, nos ruman stima, sosega dushi den brasa di Señor.

" Mi kier alaba Señor tur tempo, Su alabansa lo no kita fo'I mi boca, mi alma ta gloria den Señor, laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di Señor huntu cu mi, ban alaba Su nomber tur huntu."
Salmo 34:1-3



Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Aruba Sport Unie ta organizando un Girls & woman Sport and Health Day



ORANJESTAD (AAN): Aruba Sport Unie pa promer biaha ta bay organiza enconexion cu dia international di hende muher un Girls and Woman Sport and health day riba 9 di maart na Centro Deportivo Betico Croes.

E meta di e dia aki ta pa stimula mas hoben femenina/hende muher participa na deporte organiza y tambe haya mas informacion riba nan salud. Diferente federacion nan deportivo a haya invitacion di Aruba Sport Unie pa forma parti di e actividad aki pa asina nan por haya e oportunidad di haya mas miembro hoben femenina/hende muher bira miembro di nan federacion.

Banda di duna informacion cada federacion lo haya e oportunidad pa duna un demostracion di nan deporte pa asina por demostra kico nan deporte ta encera. Lo bay tin organizacion riba tereno di salud cu informacion valioso pa nos hende muhernan. Entrada lo ta gratis y lo ta di 18:00 pa 20:00 dia 9 di maart.

Aruba Sport Unie pa media di esaki kier invita Aruba engeneral vooral nos hobennan femenina/hende muher pa asisti e atardi aki pa asina por haya e oportunidad pa conoce diferente deporte organiza cu tin aki na Aruba y tambe con pa biba un bida mas saludable.

Pa mas informacion por tuma contacto cu oficina di Aruba Sport Unie na tel 297-5854071.

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through Mar 8

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie	Show	Times			Rating
LOGAN	daily:	4:45	6:45	8:00	SP
	matinee:	1:15			NEW R
	late:	11:15			
THE SHACK	daily:	6:00	9:00		
	matinee:	12:00	3:00		NEW PG-13
	late:	12:00			
SILENCE	daily:	5:00			R
	matinee:	1:00			
	late:				
FIST FIGHT	daily:	4:45	7:00	9:15	R
	matinee:	12:15	2:30		
	late:	11:30			
THE GREAT WALL 3D	daily:	4:00	6:45	9:15	PG-13
	matinee:	1:00			SP
	late:	11:45			
JOHN WICK CHAPTER 2	daily:	8:30			R
	matinee:				
	late:	11:45			
THE LEGO BATMAN MOVIE	daily:	4:30			PG
	matinee:	12:00	2:15		SP
	late:				
FIFTY SHADES DARKER	daily:	9:30			R
	matinee:				SP
	late:	12:00			

AT PASEO HERENCIA

Movie	Show	Times			Rating
LOGAN	daily:	5:30	8:45		SP
	matinee:	2:15			NEW R
	late:	11:45			
THE SHACK	daily:	5:30	8:30		
	matinee:	2:30			NEW PG-13
	late:	11:30			
SILENCE	daily:	5:30			R
	matinee:	2:00			
	late:				
FIST FIGHT	daily:	5:15	7:30	9:45	R
	matinee:	2:45			
	late:	12:00			
THE GREAT WALL 3D	daily:	5:00	7:15	9:45	PG-13
	matinee:	2:30			SP
	late:	12:15			
JOHN WICK CHAPTER 2	daily:	7:00	9:30		R
	matinee:				
	late:	12:15			
THE LEGO BATMAN MOVIE	daily:	4:30			PG
	matinee:	2:00			SP
	late:				
FIFTY SHADES DARKER	daily:	9:00			R
	matinee:				SP
	late:	11:45			

LATEST RELEASES

LOGAN MARCH

THE SHACK

CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

Auto hit and run Pop e ambulante na San Barbola



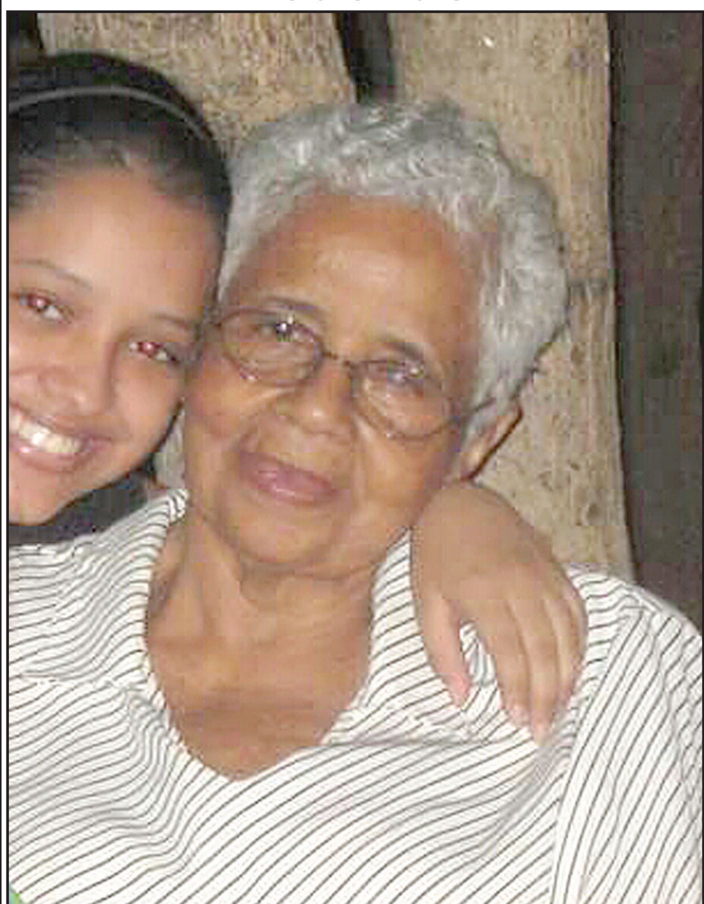
ORANJESTAD(AAN): --- Diahuebs mainta alrededor di 7:30 a sosode un accidente. E melding tabata cu auto a dal un peaton. Un pickup blanco a pasa dal un peaton conoci di polis, Pop. Despues di pasa y dal e persona e auto a sigui bay laga e herido benta abou cu dolor den brasa. Ambulance a ser pidi pa duna asistencia y asina transporta e herido pa hospital pa un check up. E persona aki mas biaha ta cana riba caminda.

Pabien baby Meidjine!



Diadomingo 26 Februari 2017 a ser batisana Pro Cathedral San Francisco di Asis na Oranjestad e baby MeidjineDespagne. Su padrinonan Guido Diaz T y Karin AngJieastofe. Pabien y hopi Bendicion

Pabien na Sra. Lila Beatriz Redondo



Hoy 4 de marzo se encuentra de cumpleaños la Sra LILIA BEATRIZ REDONDO Vda de Pinzón en la ciudad de Riohacha, por tal motivo es felicitada por su hijo Verne. Gracias madre por todo lo que me has dado por traerme al mundo,por lo que me enseñastes y el amor que me inculcastes, cuando pensaba que todos los caminos se me cerraban, erá tu puerta la que siempre me mantenias abierta tqm vieja y Dios permita tenerte por muchos años más. Feliz cumpleaños mama.

Flor di Bini Bini a haya un tremendo Sorpresa





























ORANJESTAD (AAN): Grupo Flor di Bini Bini a wordo sorprendi cu un bunita gesto pa un sponsor secreto. Cu un mainta na Holiday Inn Grupo Flor di Bini Bini a tene un dushi desayuno y despues nan a sigui cu un wega di Bingo. Tur e miembro a pasa un dia increible hunto.

ARTCOOL Technology Air Conditioner





1449,-

24000 BTU (220v)




4K ULTRA HD TV

4K UHD SMART LED TV

2559,-

GAS STOVE

ONIDA

-6 Burner
-Glass Top
-Big Oven



475,-



LG Life's Good TOP LOAD WASHER



595,-

8.5 Kg



LG Life's Good AIR CONDITIONER



12000 BTU (220v)

779,-

Pioneer CAR STEREO



20% OFF

moto Z PLAY



Turn your phone into a FILM PROJECTOR
5.5" (1080X1920)
Octo Core Processor
3GB RAM / 32GB Memory
4K UHD Vedio Recoeding

Price On Call 582-9630

GoPro Be a HERO.

Hero 4 Session
Hero 5 Session



$249,-

SONY PlayStation 4 VR

The Moment When You Lose Yourself in a New world.




Price On Call 582-9630

Apple iPhone 7 & 7 Plus



Available
32GB
128GB
256GB

Price On Call 582-9630

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001



LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630

Air Lock Bed(Queen Size)



AFL 74.95,-

Wooden Sign

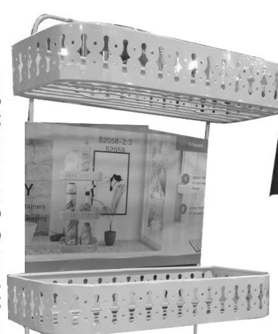
AFL 37.95,-

5pc Pot Set



AFL 94.95,-

Bathroom Rack



AFL 21.95,-

Mirror



AFL 24.95,-

Wall Clock



AFL 24.95,-

Weight Scale



AFL 24.95,-

Ceramic Item



AFL 17.95,-

Mail Box



AFL 44.95,-

Candy Box



AFL 16.95,-

Comforter (King Size)



AFL 64.95,-

Water Fountain



AFL 39.95,-

4 Chair Dinning Set



AFL 325,-